



DVD-PLAYER/ VIDEOKASSETTEN- REKORDER

BEDIENUNGSANLEITUNG

MODELL : VC9700



SHOWVIEW®

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor
Inbetriebnahme des Gerätes aufmerksam durch

Sicherheitsvorkehrungen



ACHTUNG
STROMSCHLAGGEFAHR
NICHT ÖFFNEN



ACHTUNG: UM DIE GEFAHR VON STROMSCHLÄGEN ZU VERMEIDEN, DAS GEHÄUSE (BZW. RÜCKSEITE) NICHT ABNEHMEN UND/ODER DAS GERÄT SELBST REPARIEREN. ES BEFINDEN SICH KEINE BAUTEILE IM GERÄT, DIE VOM BENUTZER REPARIERT WERDEN KÖNNEN. REPARATUREN STETS VOM FACHMANN AUSFÜHREN LASSEN.



Der Blitz mit der Pfeilspitze im gleichseitigen Dreieck dient dazu, den Benutzer vor unisolierten und gefährlichen spannungsführenden Stellen innerhalb des Gerätegehäuses zu warnen, an denen die Spannung groß genug ist, um für den Menschen die Gefahr eines Stromschlags zu bergen.



Das Ausrufezeichen im gleichseitigen Dreieck dient dazu, den Benutzer auf wichtige vorhandene Betriebs- und Wartungsanleitungen in der produktbegleitenden Dokumentation hinzuweisen.

WARNUNG: UM BRANDGEFAHR UND DIE GEFAHR EINES STROMSCHLAGS ZU VERMEIDEN, SETZEN SIE DAS GERÄT WEDER REGEN NOCH SONSTIGER FEUCHTIGKEIT AUS.

WARNUNG: Das Gerät nicht an einem beengten Ort, wie z. B. in einem Bücherregal o. ä., aufstellen.

CLASS 1 LASER PRODUCT
KLASSE 1 LASER PRODUKT
LUOKAN 1 LASER LAITE
KLASSE 1 LASER APPARAT
CLASSE 1 PRODUIT LASER

VORSICHT:

Dieser digitale Video Disc-Player besitzt ein Laser-System. Um den ordnungsgemäßen Gebrauch dieses Produktes gewährleisten zu können, lesen Sie sich diese Bedienungsanleitung bitte sorgfältig durch und bewahren diese zum späteren Nachschlagen auf. Sollte am Gerät zu einem späteren Zeitpunkt eine Reparatur erforderlich werden, wenden Sie sich an eine dafür autorisierte Werkstatt (siehe Abschnitt Kundendienst).

Eine Verwendung der Bedienelemente, Anpassungsmöglichkeiten oder Leistungsmerkmale dieses Gerätes in Abweichung von dieser Bedienungsanleitung kann dazu führen, dass Sie gefährlicher Strahlung ausgesetzt werden. Um zu vermeiden, dass Sie dem Laserstrahl direkt ausgesetzt werden, sollten Sie keinen Versuch zum Öffnen des Gerätes unternehmen. Sichtbare Laserstrahlung am offenen Gerät. **SCHAUEN SIE NIEMALS IN DEN LASERSTRAHL.**

ACHTUNG: BEI GEÖFFNETEM GEHÄUSE UND VERRIEGELUNGEN TRITT SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG AUF.

VORSICHT: Das Gerät muss vor herabtropfendem Wasser und Spritzwasser geschützt werden, und es dürfen keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, wie beispielsweise Vasen, auf dem Gerät abgestellt werden.



Dieses Produkt wurde gemäß den Anforderungen der EEC-RICHTLINIEN 89/336/EEC, 93/68/EEC und 73/23/EEC für Störstrahlungen hergestellt.

Hinweise zum Copyright:

Es ist gesetzlich verboten, urheberrechtlich geschütztes Material ohne Genehmigung zu kopieren, auszustrahlen, vorzuführen, über Kabel zu senden, öffentlich wiederzugeben oder zu verleihen.

Dieses Produkt ist mit der von Macrovision entwickelten Kopierschutzfunktion ausgestattet. Auf einigen Discs sind Kopierschutzsignale aufgezeichnet. Wenn Sie die Bilder dieser Discs auf einem Videorecorder aufzeichnen und wiedergeben, sind Bildstörungen zu erwarten. Dieses Produkt verwendet Technologien zum Urheberrechtsschutz, die durch Verfahrensansprüche bestimmter US-Patente und sonstiger Rechte zum Schutz geistigen Eigentums der Macrovision Corporation und anderer Rechtseigentümer geschützt sind. Der Gebrauch dieser Technologien im Rahmen des Urheberrechtsschutzes muss von der Macrovision Corporation genehmigt werden und gilt nur für den privaten oder anderen eingeschränkten Gebrauch, es sei denn, es liegt eine spezielle Genehmigung der Macrovision Corporation vor. Die Nachentwicklung und zerlegende Untersuchung dieser Technologie ist verboten.

SERIENNUMMER: Die Seriennummer finden Sie auf der Rückseite dieses Gerätes. Diese Nummer gilt ausschließlich für dieses Gerät und ist sonst niemandem bekannt. Sie sollten die betreffenden Informationen hier festhalten und Ihre Bedienungsanleitung als dauerhaft gültigen Kaufbeleg aufbewahren.

Modell-Nr. _____

Serien-Nr. _____

Wichtige Hinweise zur Bedienung dieses Geräts

Die Bedienelemente dieses Geräts dienen sowohl zur Bedienung des DVD-Spielers als auch des Videorecorders. Die folgenden Tasten sind wichtig für die richtige Bedienung der verschiedenen Bestandteile.

- POWER (⏻/⏻)-Taste**
Drücken Sie die POWER ⏻/⏻ -Taste auf der Fernbedienung oder auf der Frontblende, um das Gerät einzuschalten.
- DVD-Taste**
Drücken Sie die DVD-Taste auf der Fernbedienung, wenn Sie den DVD-Spieler bedienen möchten. Im Display auf der Frontblende leuchtet die DVD-Anzeige auf und zeigt an, dass der DVD-Spieler aktiviert ist.
- VCR-Taste**
Drücken Sie die VCR-Taste auf der Fernbedienung, wenn Sie den Videorecorder bedienen möchten. Im Display auf der Frontblende leuchtet die VCR-Anzeige auf und zeigt an, dass der Videorecorder aktiviert ist.
- DVD/VCR-Taste**
Drücken Sie den DVD/VCR-Taste auf der Frontblende, um zwischen DVD und Videorecorder umzuschalten.

Inhalt

Einführung

Sicherheitsvorkehrungen	2
Wichtige Hinweise zur Bedienung dieses Geräts	2
Inhalt	3
Hinweise zu den verwendeten Symbolen	3
Vorbereitungen	4-4
Unterstützte Disc-Formate	4
Kondensation von Feuchtigkeit	4
Reichweite der Fernbedienung	4
Vorkehrungen	5
Umgang mit Discs	5
Die Symbole	5
Auswahl der Ausgabequelle	5
Die Vorderseite des Geräts	6
Anzeigefenster	7
Fernbedienung	8
Die Rückseite des Gerätes	9

Vorbereitung

Anschlüsse	10-11
Anschluss an Fernsehgerät & Decoder (oder Receiver)	10
Anschließen an optionale Zusatzgeräte	11
Vor der Inbetriebnahme – Videorecorder-Teil	12-16
Einstellung des Videokanals	12
Erste Einstellung	12
Manuelles Einstellen der Uhr	13
Auswahl des Farbsystems	13
Hauptmenü	14
Automatische Sendereinstellung	14
Manuelle Sendereinstellung	15
Änderung der Senderreihenfolge im Menü "TV - Programme"	16
Löschen von Fernsehsendern	16
Vor der Inbetriebnahme – DVD-Teil	17-19
Allgemeiner Betrieb	17
SPRACHE	17
• Menüsprache	17
• Disc Audio / Untertitel / Menü	17
ANZEIGE	17
• Das Bildformat des Fernsehers	17
• Anzeigemodus	17
AUDIO	18
• Dolby Digital / DTS / MPEG	18
• Samplingfrequenz (Erkannt)	18
• DRC (Dynamic Range Control)	18
ANDERE	18
• PBC	18
• Automatische Wiedergabe	18
BLOCK (KINDERSICHERUNG)	19
• Classement	19
• Kennwort (Sicherheitscode)	19
• Ländercode	19

Betrieb

Betrieb mit VHS	20-23
Abspielen einer Videokassette	20
• Überspringen der Werbespots (CM Skip)	20
• OPR (Optimum Picture Response)	20
Aufnahmedauer eingeben (ITR)	21
Aufnahme mit ShowView System	22
Programmieren des Timers über den Bildschirmdialog	23-24
Zusätzlicher Bandbetrieb	25-27
Hi-Fi Stereo Sound System (NIC)	25
Bildschirmanzeige (F.OSD)	25
Bandzählwerkspeicherfunktion	25
Einstellen des Decoders	25

Video-Doktor (Selbstdiagnose)	26
Kompatibilität mit Breitbildformat 16:9	26
Aufnahme von externen Geräten	27
Von DVD auf VHS aufzeichnen	27
Betrieb mit DVD und Video-CD	28-31
Wiedergabe-Setup	28
Allgemeine Funktionen	28
• Zu einem anderen TITEL wechseln	28
• Zu einem anderen KAPITEL / TITEL wechseln	28
• Zeitlupe	28
• Standbild und Bild-für-Bild-Wiedergabe	29
• Suchen	29
• Zeitsuche	29
• Markierungssuch	29
• Wiederholen	29
• A-B-Passage wiederholen	29
• Zoomen	29
• Ändern des Tonkanals	30
• Letzte Szene merken	30
• Instant-Replay	30
• Bildschirmschoner	30
Besondere DVD-Inhalte	30
• Titelmanü	30
• Disc-Menü	30
• Kamerawinkel	30
• Tonspurwechsel	30
• Untertitel	30
Andere TV-Geräte über die Fernbedienung bedi- enen	31
Zusätzliche Betriebsfunktionen	32
Bildschirmmenü - DVD	32
Wartung und Service	32
Wiedergabe von Audio-CDs und MP3-Discs	33-35
Leistungsmerkmale von Audio-CDs und MP3-Discs	34
• Pause	34
• Ein anderes Stück ansteuern	34
• Wiederholen Stück / Alle / Aus	34
• Spulen	34
• Zufallswiedergabe	34
• A-B-Passage wiederholen	34
Programmierte Wiedergabe	35
• Programmierte Titel wiederholt abspielen	35
• Titel aus der Programmliste löschen	35
• Löschen der gesamten Programmliste	35
Wiedergabe von JPEG-Discs	36
Diashow	36
Einzelbild	36
Zu einer anderen Datei wechseln	36
Zoomen	36
Bild drehen	36

Anhang

Liste der Sprach- und Ländercodes	37
Sprachencodes	37
Liste der Ländercodes	37
Störungsbehebung	38
Technische Daten	39

Hinweise zu den verwendeten Symbolen




 Zeigt an, dass die Gefahr eines Geräteschadens oder anderweitigen Sachschadens besteht.

Anmerkung: Weist auf besondere Betriebsmerkmale des Geräts hin.

Tipps: Weist auf Tipps und Tricks hin, die die Bedienung dieses Gerätes vereinfachen.

Vorbereitungen

Unterstützte Disc-Formate

	DVD (8-cm- / 12-cm-Disc)
	Video-CD (VCD) (8-cm- / 12-cm-Disc)
	Audio CD (8-cm- / 12-cm-Disc)

Auf diesem Gerät können außerdem SVCD, DVD±R/RW und CD-R/RW wiedergegeben werden, die Musiktitel, MP3- oder JPEG-Dateien enthalten.

Anmerkungen:

- Abhängig von den Eigenschaften des Aufzeichnungsgeräts oder der CD-R/RW (oder DVD±R/RW) selbst können bestimmte CD-R/RW (oder DVD±R/RW) auf dem Gerät nicht wiedergegeben werden.
- Bringen Sie auf keiner der beiden Seiten (weder der beschrifteten noch der bespielten Seite) einer Disc Aufkleber an.
- Verwenden Sie keine ungewöhnlich geformten CDs (z.B. herzförmige oder achteckige Discs). Ansonsten kann es zu Fehlfunktionen kommen.

Anmerkungen zu DVDs und Video-CDs

Einige Wiedergabefunktionen der DVDs und Video-CDs können vom Software-Hersteller festgelegt werden. Dieses Gerät spielt DVDs und Video-CDs gemäß dem vom Software-Hersteller vorgegebenen Inhalt ab. Aus diesem Grund sind bei bestimmten Discs einige Wiedergabefunktionen nicht verfügbar oder es können weitere Funktionen hinzugefügt werden. Konsultieren Sie hierzu auch die Gebrauchsanweisung, die den DVDs und Video-CDs beigelegt ist. Einige für geschäftliche Zwecke bestimmte DVDs können auf diesem Gerät unter Umständen nicht abgespielt werden.

Ländercode beim DVD-Spieler und den DVDs

Dieser DVD-Spieler wurde für die Wiedergabe von DVD-Software mit dem Ländercode "2" entworfen und hergestellt. Der Ländercode auf den Etiketten einiger DVD-Discs gibt an, welche Art von DVD-Spieler diese Discs wiedergeben kann. Dieses Gerät kann nur DVD-Discs mit dem Etikett "2" oder "ALL" wiedergeben. Wenn Sie versuchen, andere Discs wiederzugeben, erscheint die Anzeige "Ländercode überprüfen" auf dem Fernsehbildschirm. Bei einigen DVDs fehlt eine Regionalcodekennzeichnung, obwohl ihre Wiedergabe in bestimmten Regionen nicht möglich ist.



Fachbegriffe im Zusammenhang mit Discs

Titel (nur DVD)

Die größte Einheit eines Bildes oder eines Musikstücks auf einer DVD, eines Films auf Videosoftware oder eines Albums auf Audiosoftware. Jedem Titel wird eine Titelnummer zugeordnet, mit der Sie den gewünschten Titel ansteuern können.

Kapitel (nur DVD)

Einheiten eines Bildes oder eines Musikstücks, die kleiner sind als Titel. Ein Titel besteht aus mehreren Kapiteln. Jedem Kapitel wird eine Kapitelnummer zugeordnet, mit der Sie das gewünschte Kapitel ansteuern können. Je nach Disc sind möglicherweise keine Kapitel aufgezeichnet.

Titel (nur Video-CD und Audio-CD)

Abschnitte eines Films oder eines Musikstückes auf einer Video-CD oder Audio-CD. Jedem Titel wird eine Titelnummer zugewiesen, anhand derer der gewünschte Titel ausgewählt werden kann.

Szene

Bei Video-CDs mit PBC-Funktionen (Wiedergabesteuerungsfunktionen) werden Bewegtbilder und Einzelbilder in Abschnitte, sogenannte "Szenen", unterteilt. Jede Szene wird auf dem Menü-Bildschirm angezeigt und erhält eine Szenennummer, anhand derer die gewünschte Szene gefunden werden kann. Eine Szene besteht aus mindestens einem Titel.

Arten von Video-CDs

Es gibt zwei Arten von Video-CDs:

Video-CDs mit PBC (Version 2.0)

PBC-Funktionen (Wiedergabesteuerungsfunktionen) ermöglichen die Interaktion mit dem System anhand von Menüs, Suchfunktionen oder anderen gängigen computerähnlichen Bedienverfahren. Darüber hinaus ist die Wiedergabe auf der Disc eventuell enthaltener hochauflösender Einzelbilder möglich.

Video-CDs mit PBC (Version 1.1)

Diese Discs, die wie CDs bedient werden, ermöglichen die Wiedergabe von Filmen und Ton, verfügen jedoch nicht über PBC-Funktionen.

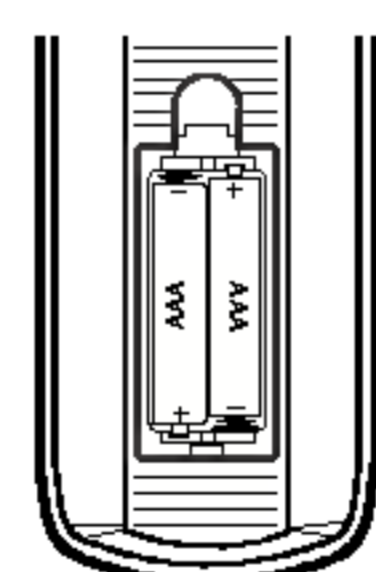
Reichweite der Fernbedienung

Richten Sie die Vorderkante der Fernbedienung stets auf den Signalempfangssensor am Gerät und drücken Sie dabei die gewünschten Funktionstasten.

- **Abstand:** Max. 7 m vom Signalempfangssensor entfernt
- **Winkel:** Circa 30° in jeder Richtung vom Signalempfangssensor entfernt

Austauschen der Batterien

Nehmen Sie den Deckel des Batteriefachs auf der Rückseite der Fernbedienung ab und legen Sie zwei Batterien der Größe (R03/AAA) mit der pkorrekten Polarität \oplus und \ominus ein.



Vorsicht

Verwenden Sie keine neuen und alten Batterien zusammen. Verwenden Sie keine unterschiedlichen Batteriearten (Standard, Alkaline, usw.) zusammen.

Vorbereitungen (Fortsetzung)

Vorkehrungen

Umgang mit dem Gerät

Transportieren des Geräts

Bewahren Sie den Originalkarton und die Verpackungsmaterialien gut auf. Das Gerät ist am besten geschützt, wenn Sie es wieder so verpacken, wie es ursprünglich vom Werk ausgeliefert wurde.

Aufstellen des Geräts

Bild und Ton eines Fernsehgeräts, Videorecorders oder Radios in der Nähe können während der Wiedergabe verzerrt werden. Stellen Sie dieses Gerät in diesem Fall weiter vom Fernsehgerät, Videorecorder oder Radio entfernt auf oder schalten Sie dieses Gerät nach Herausnehmen der Disc aus.

So halten Sie das Gehäuse sauber

Verwenden Sie keine flüchtigen Lösungsmittel wie Insektensprays in der Nähe des Gerätes. Sorgen Sie dafür, dass das Gerät nicht für längere Zeit in mit Gummi- oder Kunststoffprodukten in Kontakt gerät. Diese können Spuren auf dem Gehäuse hinterlassen.

So reinigen Sie das Gerät

Reinigung des Gehäuses

Benutzen Sie ein weiches und trockenes Tuch. Bei extremen Verschmutzungen können Sie das Tuch leicht mit einer milden Reinigungslösung anfeuchten. Benutzen Sie keine aggressiven Lösungsmittel wie beispielsweise Alkohol, Benzin oder Verdünner, da diese die Oberflächen des Gerätes angreifen und beschädigen.

So erzielen Sie ein scharfes Bild

Dieser DVD-Spieler ist ein High-Tech-Präzisionsgerät. Wenn die optische Abtastlinse und Teile des Laufwerks verschmutzt oder abgenutzt sind, verschlechtert sich die Bildqualität.

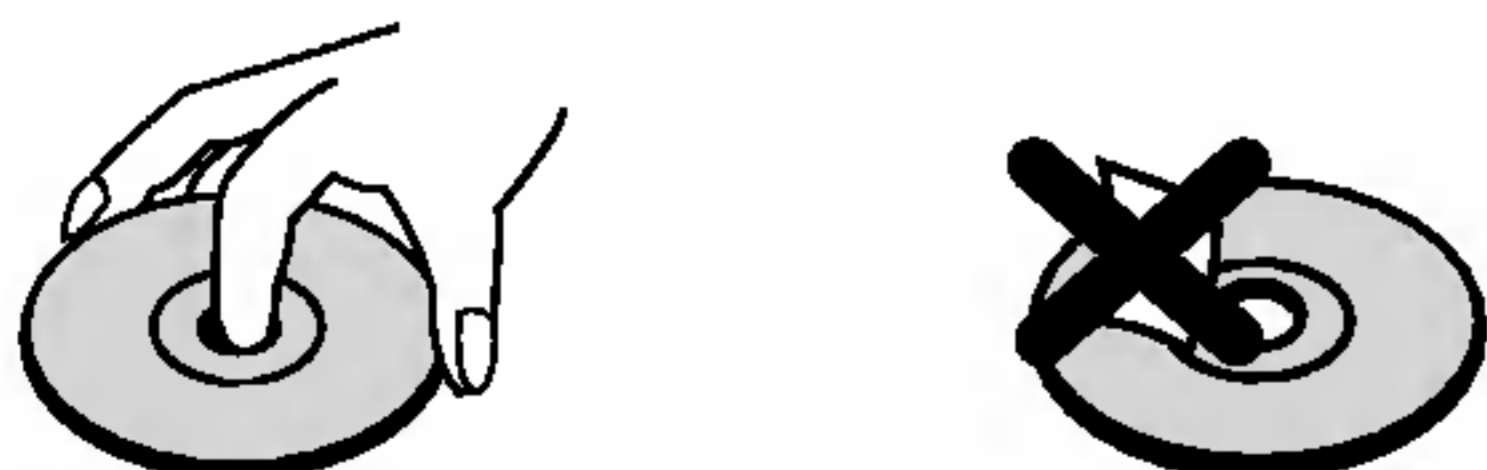
Eine regelmäßige Wartung und Inspektion empfiehlt sich jeweils nach etwa 1.000 Betriebsstunden (dies hängt von der Betriebsumgebung ab).

Näheres hierzu erfahren Sie bei Ihrem Händler.

Umgang mit Discs

Discs richtig anfassen

Berühren Sie nicht die Wiedergabeseite der Disc. Fassen Sie die Disc an den Außenkanten an, damit keine Fingerabdrücke auf die Oberfläche gelangen. Kleben Sie weder Papier noch Klebeband auf die Disc.



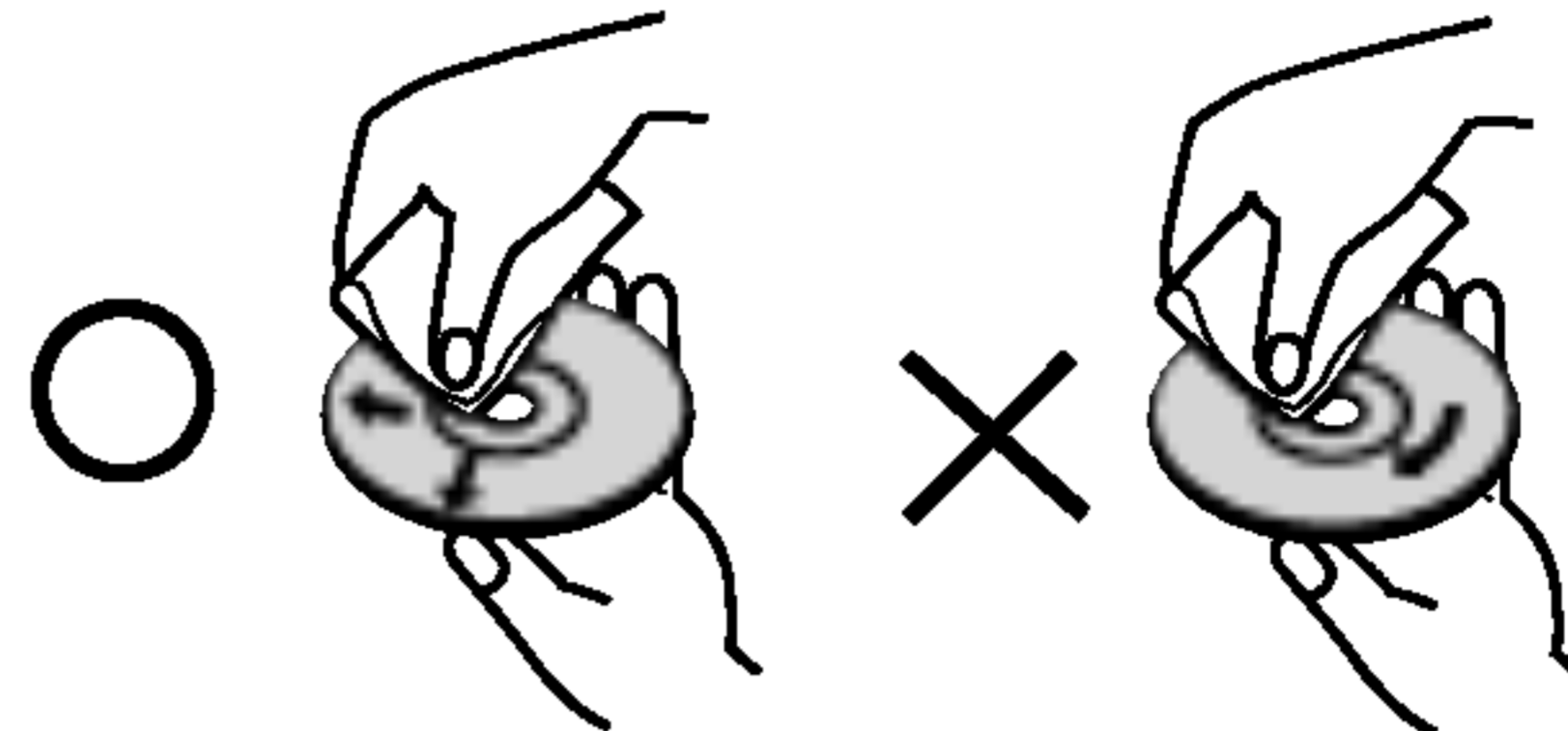
Aufbewahren von Discs

Bewahren Sie die Discs nach der Wiedergabe stets in ihrer Hülle auf.

Setzen Sie die Disc weder direktem Sonnenlicht noch Wärmequellen aus und lassen Sie sie auch nicht in einem in der Sonne geparkten Auto liegen, da die Temperatur im Inneren des Fahrzeugs erheblich ansteigen kann.

Reinigen von Discs

Fingerabdrücke und Staub auf der Disc können eine schlechte Bildqualität und Tonverzerrungen zur Folge haben. Reinigen Sie die Disc vor dem Abspielen mit einem sauberen Tuch. Wischen Sie die Disc von der Mitte zum Rand hin ab.



Verwenden Sie keine scharfen Reinigungsmittel wie Alkohol, Benzin oder Verdünner und auch keine handelsüblichen Reinigungsmittel oder Antistatik-Sprays für Schallplatten.

Die Symbole

Hinweise zur Symbolanzeige

“ ” kann während des Betriebs auf dem Fernschirmschirm erscheinen. Dieses Symbol bedeutet, dass diese in diesem Handbuch erläuterte Funktion im DVD-/VHS-Gerät nicht zulässig oder auf dieser Video-DVD nicht zur Verfügung steht.

Hinweise zu den Disc-Anleitungssymbolen

Der jeweilige zu einem der folgenden Symbole gehörende Abschnitt gilt nur für die Disc, für die das entsprechende Symbol angezeigt wird.

- DVD
- Video-CDs.
- Audio-CDs.
- MP3-Disc.
- WMA-Disc.
- JPEG-Disc.

Auswahl der Ausgabequelle

Sie müssen auswählen, welche Quelle (DVD oder VHS) Sie auf den Fernschirmschirm ausgeben möchten.

• Falls Sie eine DVD abspielen möchten:

Drücken Sie DVD, bis die DVD-Anzeige im Anzeigefenster aufleuchtet und die DVD-Ausgabe auf dem Bildschirm erscheint.

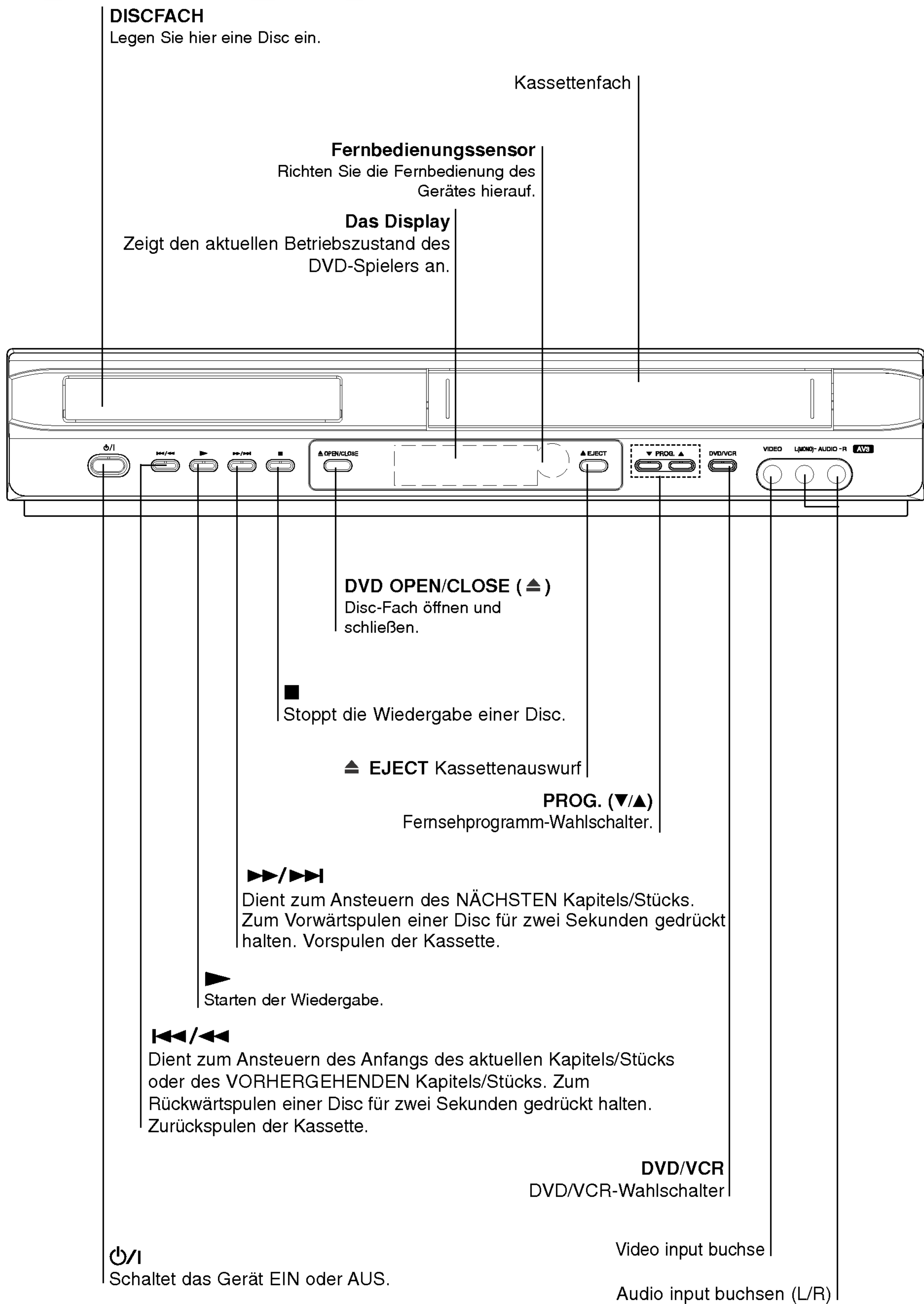
• Falls Sie ein Videoband abspielen möchten:

Drücken Sie VCR, bis die VCR-Anzeige im Anzeigefenster aufleuchtet und das Videorekorder-Bild erscheint.

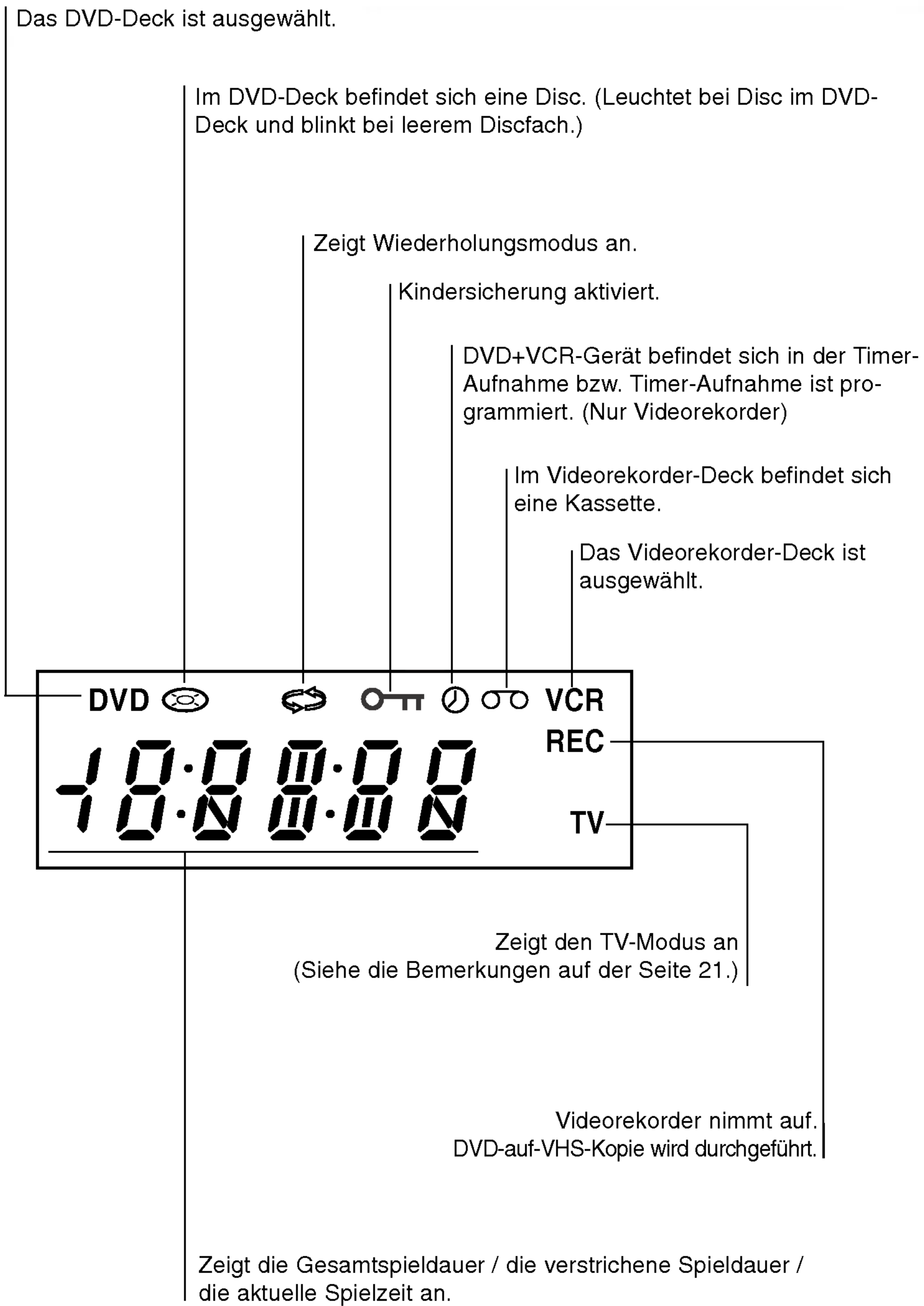
Anmerkungen:

- Wenn Sie eine DVD-Disc einlegen, während sich Ihr DVD-/VHS-Gerät in der Betriebsart VHS befindet, schaltet das DVD-/VHS-Gerät automatisch auf die Betriebsart DVD um.
- Falls Sie eine Videokassette ohne Schreibschutz einlegen, während sich Ihr DVD-/VHS-Gerät in der Betriebsart DVD befindet, schaltet das DVD-/VHS-Gerät automatisch auf die Betriebsart VHS um.

Die Vorderseite des Geräts



Anzeigefenster



Fernbedienung

POWER
Schaltet das Gerät EIN oder AUS.

DVD/VCR-Wahlschalter
Auswählen des Betriebsmodus der Fernbedienung.

Zahlentasten 0-9
Ermöglicht das Auswählen von Menüoptionen per Zahlencode.

TV/VCR
Umschalten zwischen dem Tuner des Fernsehgeräts und dem internen Tuner des Videorekorders.

ZURÜCK / VOR (◀ / ▶)
- DVD: Sucht vorwärts und rückwärts.
- VCR: Spult das Band im Stop-Modus zurück und ermöglicht die Rückwärtssuche von Bildern. Spult das Band im Stop-Modus weiter und ermöglicht die Vorwärtssuche von Bildern.

PAUSE/STEP (⏸)
Hält die Wiedergabe einer Disc vorübergehend an. Für Bild-für-Bild-Wiedergabe mehrmals drücken.

PLAY (▶)
Starten der Wiedergabe.

STOP (■)
Stoppt die Wiedergabe einer Disc.

DISPLAY CLK/CNT
Einblenden des On-Screen-Display.
Zeigt die laufende Zeit oder den Bandzähler an.

◀ ▶ ▲ ▼ (links/rechts/auf/ab)
Ein Element des Menüs auswählen

PR/TRK(+/-)
- Fernsehprogramm des Videorekorders auswählen.
- Zum Justieren der Spur.
- Zum Justieren des vertikalen Zitterns beim Standbild.

ENTER/OK
Bestätigung der Menü-Auswahl.

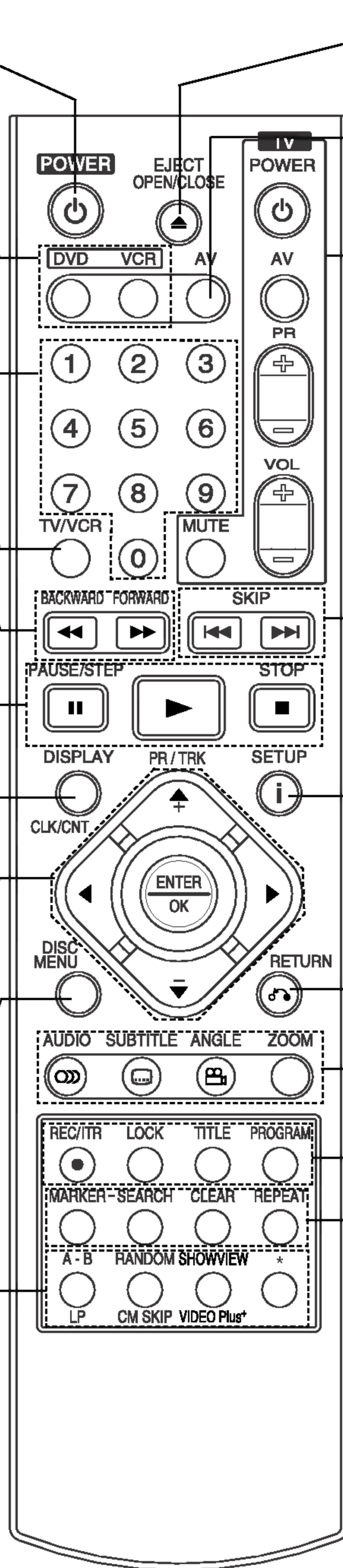
DISC MENU
Öffnet das Menü einer DVD.

A-B/LP
- Wiederholung einer Folge.
- Auswahl der Aufnahmegeschwindigkeit des Videorekorders.

RANDOM/CM SKIP
- Wiedergabe der Tracks in zufälliger Reihenfolge.
- CM SKIP

SHOWVIEW
Anzeige des Programm-Menüs für ShowView-Programmierung mit der Fernbedienung.

*
Spielfilm ist nicht vorhanden.



OPEN/CLOSE EJECT
- Öffnen und Schließen des Discfaches.
- Kassettenauswurf.

AV
Auswählen der Eingabequelle für die Aufnahme auf Kassette.

TV-Bedientasten (siehe Seite 31)
TV POWER: TV-Gerät ein- oder ausschalten.
TV AV: Auswahl TV-Quelle.
TV PR +/-: Wählt den Fernsehkanal aus.
TV VOL +/-: Stellt die Lautstärke des Fernsehers ein.
MUTE: Ein- oder Ausschalten des Tons.

SKIP (◀◀ / ▶▶)
Geht zum nächsten Kapitel oder Track. Geht zum Anfang des aktuellen Kapitels oder Tracks oder zum vorherigen Kapitel oder Track.

SETUP/ i
Öffnen oder Schließen des Setup-Menüs.

RETURN
Anzeigen des Menüs einer Video-CD mit PBC.

- AUDIO**
Ermöglicht das Auswählen einer Tonspur (DVD).
- SUBTITLE**
Ermöglicht das Auswählen der Untertitelsprache.
- ANGLE**
Ermöglicht das Auswählen unterschiedlicher vorhanden (falls verfügbar).
- ZOOM**
Ermöglicht eine Vergrößerung des Videobildes.
- REC/ITR**
Aufnahme von der Eingabequelle auf Kassette.
- LOCK**
Aktivieren und Deaktivieren der Kindersicherung.
- TITLE**
Ermöglicht das Anzeigen des Titelmensüs (falls verfügbar).
- PROGRAM**
Öffnet und schließt das Programmierungsmenü.
- MARKER**
Ermöglicht das Setzen einer beliebigen Indexmarkierung während der Wiedergabe.
- SEARCH**
Öffnet das Menü für die INDEX-MARKIERUNGSSUCHE.
- CLEAR**
- Löschen einer Track-Nummer im Programmierungsmenü oder einer Markierung im Markierungsmenü.
- Nullsetzen des Bandzählwerks.
- REPEAT**
Kapitel, Track, Titel, oder Alle wiederholen.

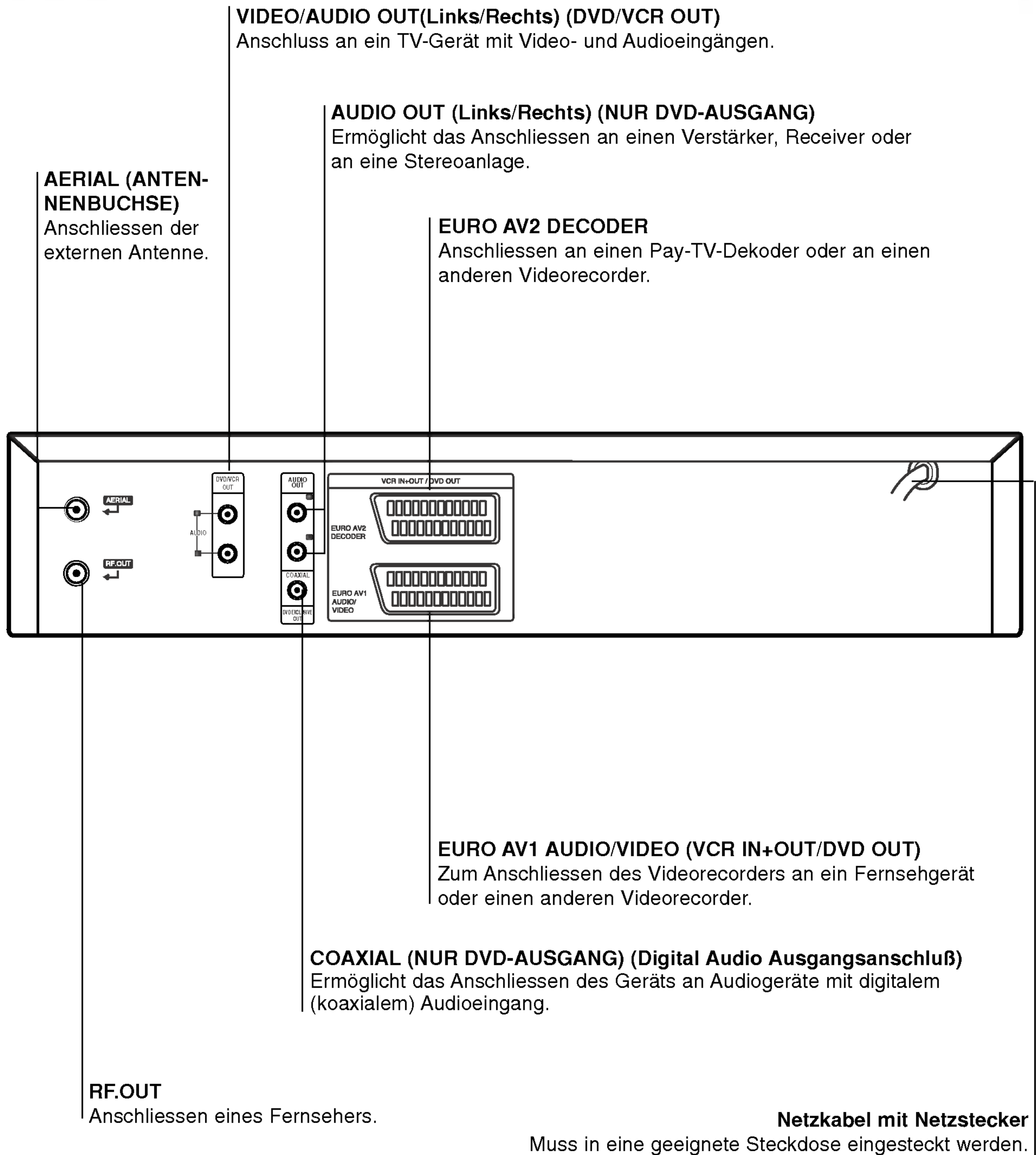
Anmerkung:

Auf der Fernbedienung sind die gleichen Tasten für die DVD und für das VHS zu benutzen (mit Ausnahme der Funktion PLAY).

Wenn Sie den Videorekorder nutzen, drücken Sie zuerst die Taste VCR.

Wenn Sie den DVD-Player nutzen, drücken Sie zuerst die Taste DVD.

Die Rückseite des Gerätes



Do not touch the inner pins of the jacks on the rear panel.
Electrostatic discharge may cause permanent damage to the unit.

Anschlüsse

Tipps:

- In Abhängigkeit vom verwendeten Fernseher und den anderen Geräten, an die Sie den DVD-Spieler anschließen möchten, sind verschiedene Anschlussmöglichkeiten zulässig. Verwenden Sie dabei stets eine der nachfolgend beschriebenen Anschlussmöglichkeiten.
- Bitte lesen Sie gegebenenfalls in den Bedienungsanleitungen Ihres Fernseher, Videorecorders, Ihrer Stereoanlage oder der anderen Geräte nach, wie Sie die jeweilige Verbindung am besten herstellen können.
- Um eine bessere Klangwiedergabe zu erzielen, verbinden Sie die AUDIO OUT Buchsen des DVD-Spielers mit den AUDIO IN Buchsen Ihres Verstärkers, Receivers, Ihrer Stereoanlage oder sonstigen Audio/Video-Geräten. Siehe auch "Anschließen an optionale Zusatzgeräte" auf Seite 11.

Vorsicht:

- Achten Sie darauf, dass der DVD-Spieler auf direktem Weg mit dem Fernseher verbunden wird.
- Verbinden Sie die AUDIO OUT Buchse des DVD-Spielers nicht mit der PHONO IN (oder Record Deck) Buchse Ihrer Stereoanlage.

Anschluss an Fernsehgerät & Decoder (oder Receiver)

Nehmen Sie, je nach der Leistungsfähigkeit Ihrer Geräte, einen der folgenden Anschlüsse vor.

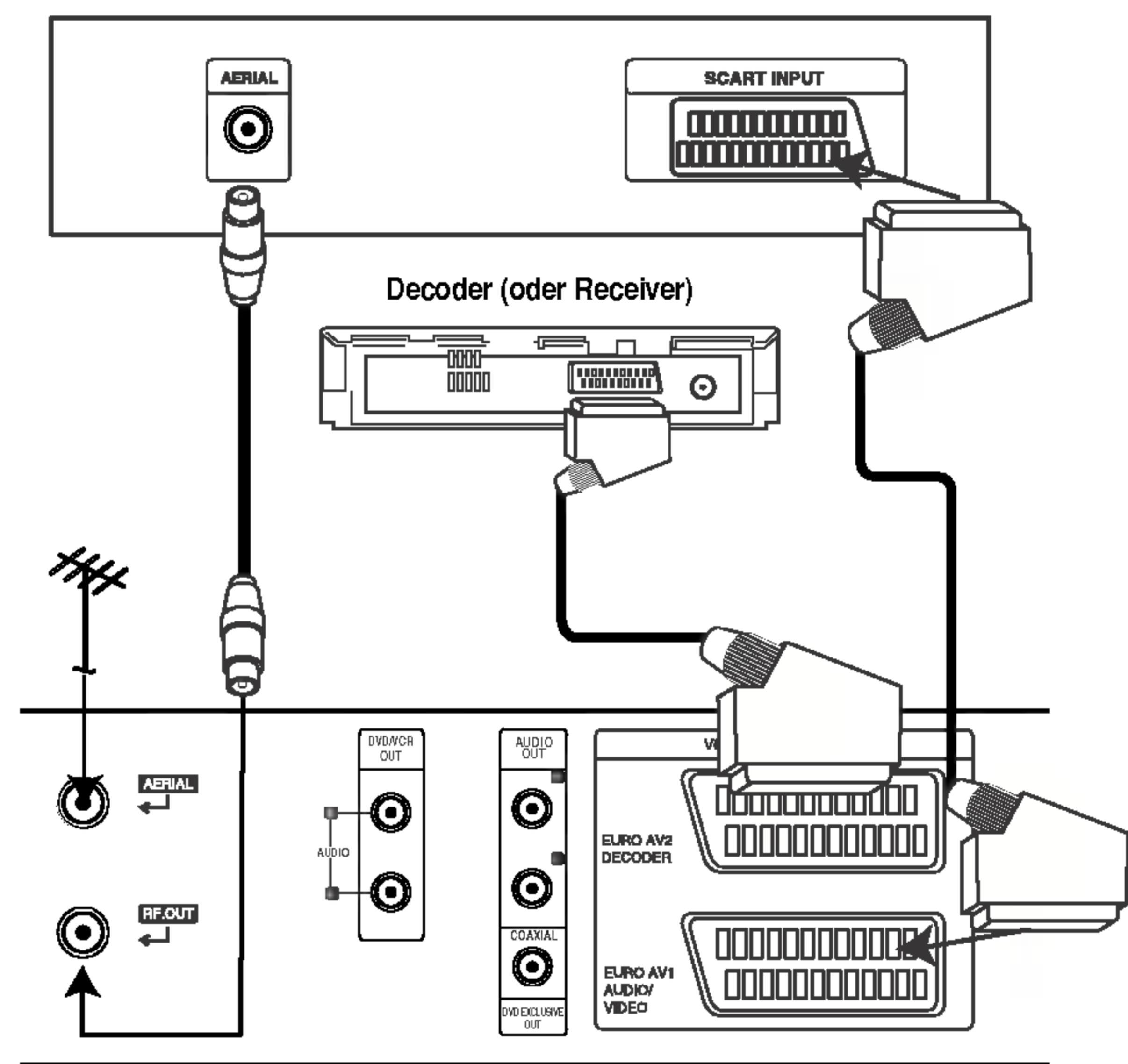
Grundanschluss (AV)

1. Verbinden Sie die auf der Rückseite des Geräts befindliche **EURO AV1 AUDIO/VIDEO**-Buchse über ein Scart-Kabel mit dem Scart-Eingang auf dem Fernseher (nur Videorekorder).
Verbinden Sie bei einem TV-Gerät ohne SCART die gelbe VIDEO OUT-Buchse und die DVD/VCR AUDIO OUT-Buchsen mit dem TV-Gerät.
2. Einige Fernsehsender übertragen verschlüsselte Fernsehsignale, die nur mit Hilfe eines gekauften oder gemieteten Decoders entschlüsselt werden können. An dieses Gerät kann ein solcher Decoder (Descrambler) angeschlossen werden.

Grundanschluss (RF)

1. Verbinden Sie Ihre Innen-/Außenantenne über das RF-Antennenkabel mit der Antennenbuchse auf der Rückseite dieses Geräts.
2. Verbinden Sie den auf der Rückseite dieses Geräts befindlichen RF-Ausgang über das mitgelieferte RF-Antennenkabel mit dem Antenneneingang Ihres Fernsehgeräts.

Rückseite des Fernsehers



Rückseite dieses Geräts (Grundanschluss)

Anschlüsse (Fortsetzung)

Anschliessen an optionale Zusatzgeräte

Anschliessen an einen Verstärker mit 2-Kanal-Analog-Stereo oder Dolby Pro Logic II/Pro Logic Raumklang

Verbinden Sie den linken und rechten **DVD/VCR AUDIO OUT** - oder **AUDIO OUT** - (**DVD EXCLUSIVE OUT = NUR DVD-AUSGANG**) Anschlüsse dieses Gerätes über das Audiokabel mit den linken und rechten Audio-Eingangsbuchsen Ihres Verstärkers, Empfängers oder Stereosystems.

Anschliessen an einen Verstärker mit 2-Kanal-Digital-Stereo (PCM) oder an einen Audio/Video-Receiver mit Mehrkanal-Decoder (Dolby Digital™, MPEG 2 oder DTS).

1. Verbinden Sie eine der **DIGITAL AUDIO OUT** Anschlüsse (**COAXIAL**) mit der entsprechenden Eingangsbuchse Ihres Verstärkers. Benutzen Sie ein optionales digitales (optisches) Audiokabel.
2. Anschließend müssen Sie den digitalen Ausgang des DVD-Players aktivieren.
(Siehe "AUDIO" auf Seite 18).

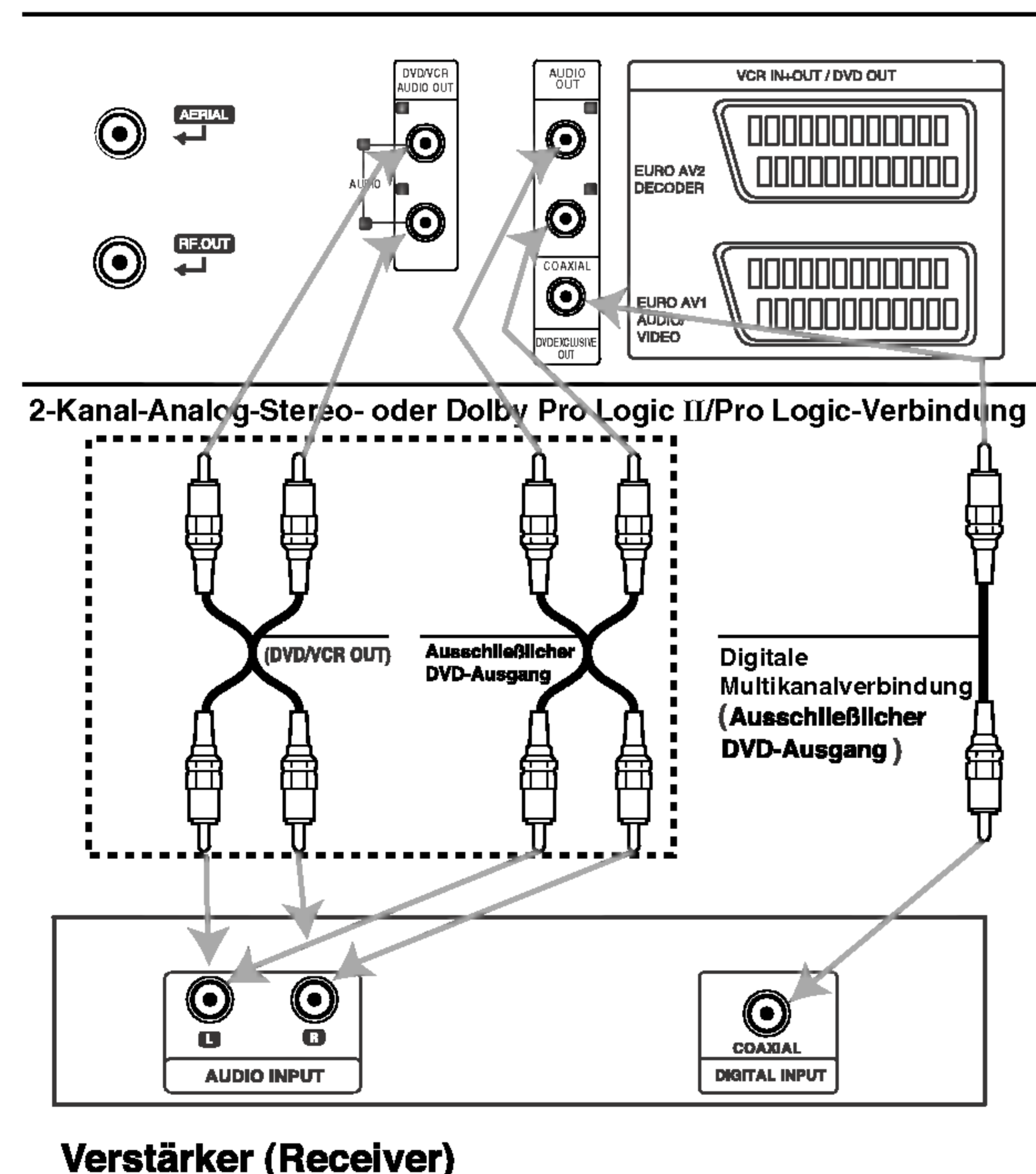
Digitaler Mehrkanalton

Über eine digitalen Mehrkanalverbindung lässt sich die beste Tonqualität erzielen. Dazu benötigen Sie einen mehrkanalfähigen Audio/Video-Receiver, der eines oder mehrere der Audioformate unterstützt, die auch von Ihrem DVD-Player unterstützt werden (MPEG 2, Dolby Digital und DTS). Überprüfen Sie dazu die Bedienungsanleitung Ihres Receivers und die Logos auf der Vorderseite des jeweiligen Geräts.

Warnung:

Gemäß DTS-Lizenzvereinbarung wird der Digitalausgang automatisch auf den Modus DTS Digital Out eingestellt, sobald DTS als Audioformat ausgewählt wird.

Rückseite dieses Geräts



Anmerkungen:

- Wenn das Audioformat des Digitalausgangs nicht den Leistungsmerkmalen Ihres Receivers entspricht, erzeugt der Receiver entweder ein lautes, verzerrtes Geräusch oder bleibt stumm.
- Um das Audioformat einer eingelegten DVD über das Bildschirmmenü abzufragen, drücken Sie auf **AUDIO**.

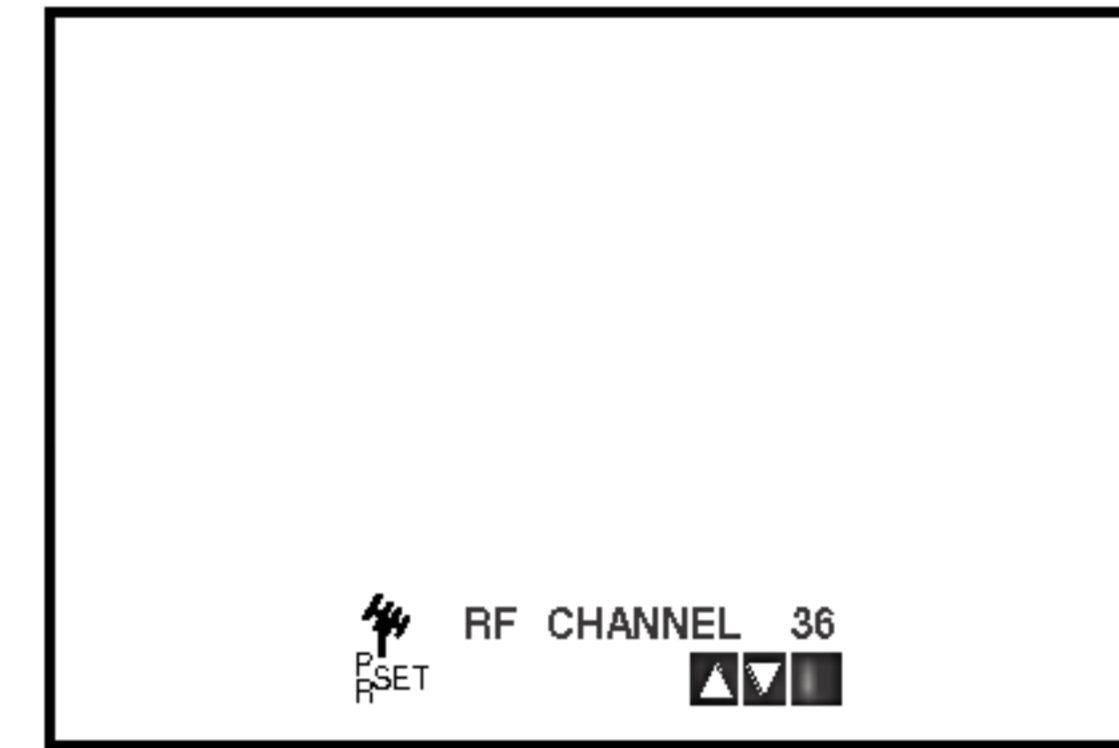
Vor der Inbetriebnahme – Videorecorder-Teil

Einstellen des Videokanals am Fernseher

Hinweise:

- Die Ausgangsfrequenz dieses DVD+VCRs ist auf UHF-Kanal 36 festgelegt. Wenn Kanal 36 bereits von einem anderen Fernsehsender verwendet wird oder wenn das Bild verzerrt ist, können Sie den Übertragungskanal Ihres DVD+VCRs ändern. In den Schritten 5-8 sehen Sie, wie die Ausgangsfrequenz Ihres DVD+VCRs geändert wird.
 - Ihr Fernseher empfängt Signale vom DVD+VCR wie von einem anderen Fernsehsender. Sie müssen ein Programm an Ihrem Fernseher auswählen und es so einstellen, dass Sie Videokassetten ansehen können. Wenn Sie für den Anschluss ein SCART-Kabel verwendet haben, sollte Ihr Fernseher bereits einen zugewiesenen Videokanal eingestellt haben, der normalerweise mit AV bezeichnet ist.
1. Stellen Sie sicher, dass Sie den DVD+VCR, wie weiter oben in dieser Anleitung beschrieben, richtig angeschlossen haben.
Drücken Sie **POWER**, um den DVD+VCR einzuschalten. Schalten Sie Ihren Fernseher ein.
 2. Legen Sie eine bespielte Videokassette in den DVD+VCR ein und drücken Sie **▶** auf der Fernbedienung. Wählen Sie ein Fernsehprogramm aus, das Sie anzeigen möchten.
Machen Sie sich keine Gedanken, wenn Sie noch keine Videokassette haben, die Sie abspielen können! Wenn Sie den DVD+VCR einschalten und die Schritte 3-4 durchführen, schalten Sie den Fernseher um, bis Sie einen blauen Bildschirm statt der Videowiedergabe sehen.
 3. Stellen Sie diesen Kanal ein, bis das Videobild klar und der Ton deutlich ist. Wenn Sie ein SCART- oder AUDIO- und VIDEO-Kabel verwendet haben, müssen Sie Ihren Fernseher nicht einstellen, wählen Sie einfach den AV-Kanal aus.
Der AV-Kanal ist bereits für eine optimale Videowiedergabe auf Ihrem Fernseher eingestellt.
 4. Speichern Sie dieses Programm auf Ihrem Fernseher. Sie müssen in der Bedienungsanleitung des Fernsehers nachschlagen, wenn Sie nicht wissen, wie der Sender gespeichert wird.
 5. **Führen Sie die Schritte 5-8 nur durch, wenn Sie durch die Schritte 1-4 keine klare Videowiedergabe erreichen können.**
Wählen Sie ein Fernsehprogramm aus, das Sie anzeigen möchten. Stellen Sie sicher, dass sich der DVD+VCR im Standby-Modus befindet, indem Sie **I/I** auf der Fernbedienung drücken (es wird nur die Uhr angezeigt).

6. Drücken Sie **PROG. (▲▼)** an der Vorderseite des DVD+VCRs länger als vier Sekunden.
RF36 erscheint im Display. Das folgende Bild wird auf dem Fernsehbildschirm angezeigt.



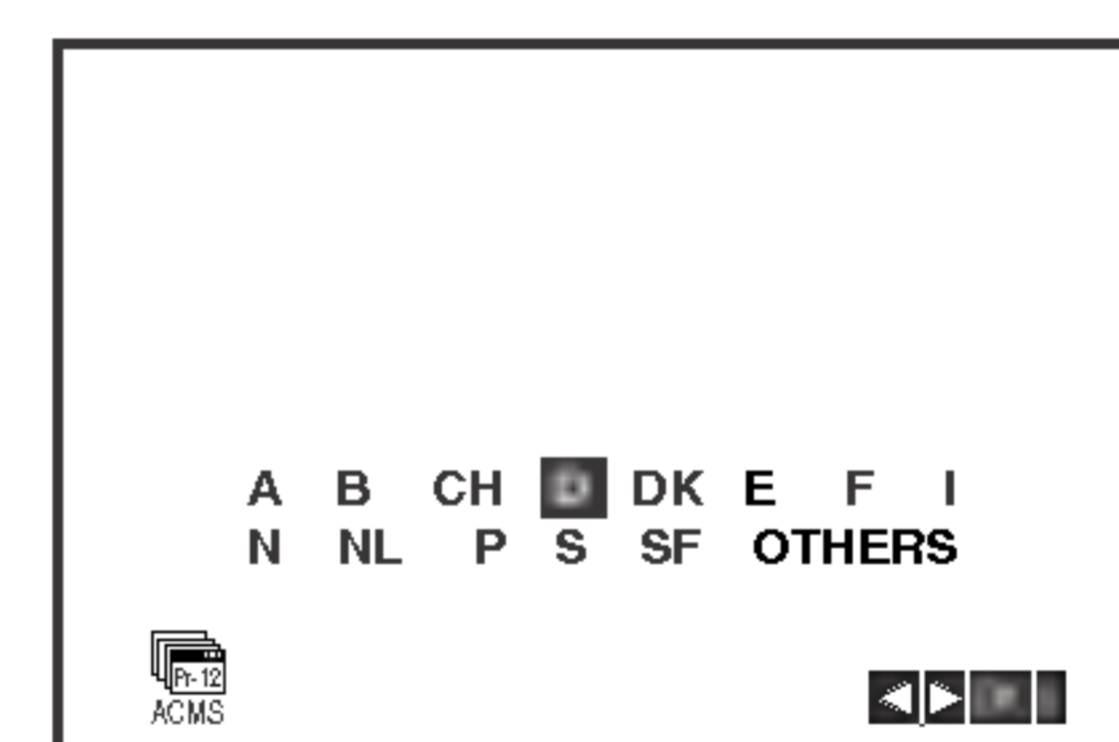
7. Wählen Sie mit **PROG. (▲▼)** einen anderen Videokanal aus. Sie können eine Kanalnummer zwischen 22 und 68 auswählen.
8. Wählen Sie ein Fernsehprogramm aus, das Sie anzeigen möchten.
Drücken Sie **I/I** an der Vorderseite des DVD+VCRs, wenn Sie die Einstellung abgeschlossen haben.
Stellen Sie den Kanal so ein, dass ein blauer Bildschirm erscheint. Speichern Sie dieses Programm auf Ihrem Fernseher.

Hinweise:

Stellen Sie sicher, dass Sie den DVD+VCR richtig angeschlossen haben und den zugewiesenen Videokanal an Ihrem Fernseher erfolgreich eingestellt haben. Wenn Sie an Ihrem Fernseher nicht den zugewiesenen Videokanal einstellen, können Sie keine Videokassetten ansehen und aufzeichnen!

Erste Verwendung des Videorekorders

Beim ersten Anschließen des Videorekorders wird das folgende Bild auf dem Bildschirm angezeigt. Führen Sie zur Sendereinstellung die Schritte 3 und 4 im Kapitel "ACMS" auf Seite 14 aus).

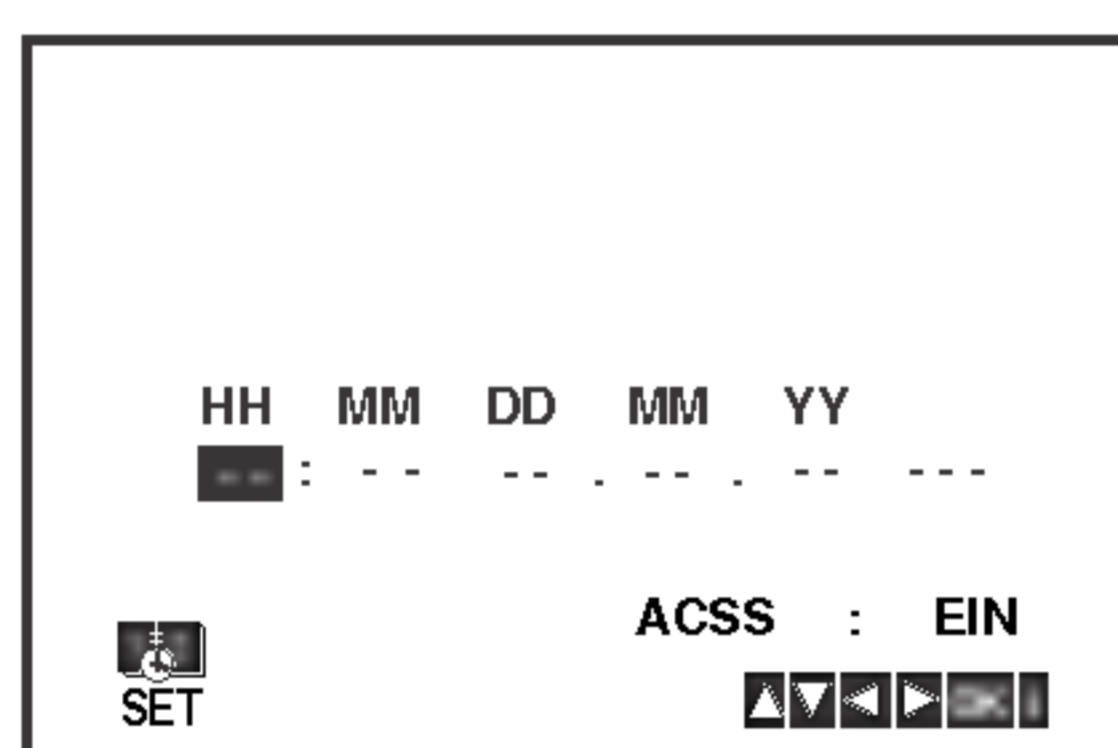


Vor der Inbetriebnahme – Videorecorder-Teil

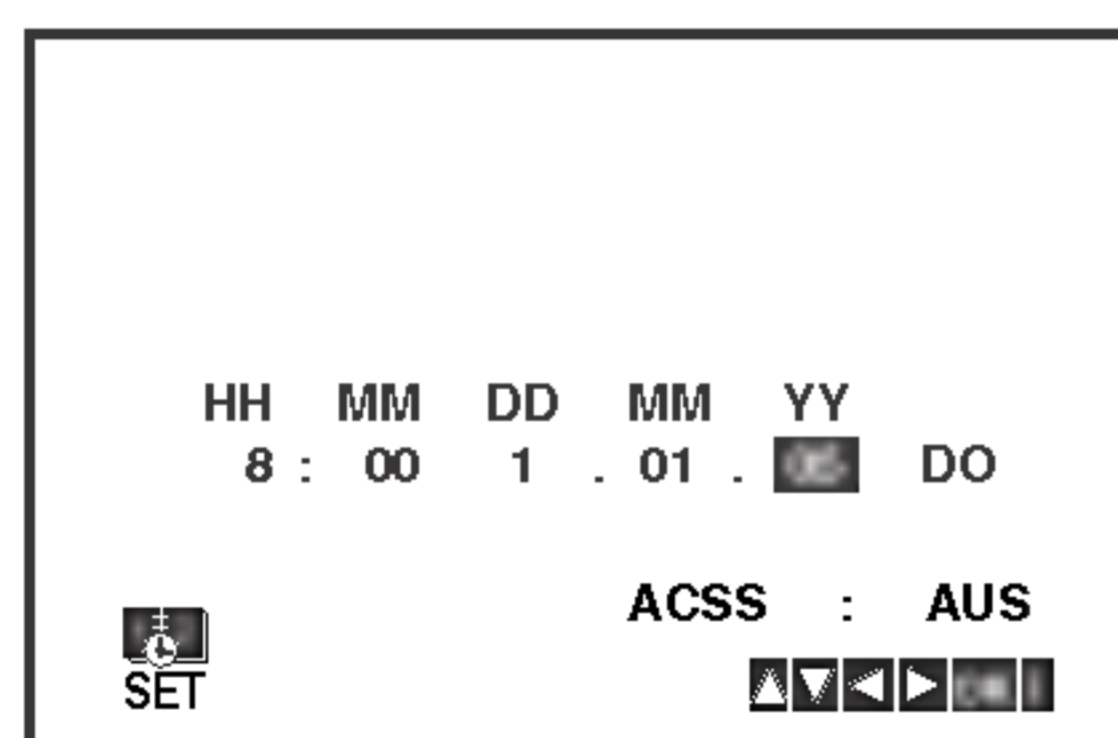
Manuelles Einstellen der Uhr

Die Uhr Ihres DVD-Videorecorders regelt die Uhrzeit und das Datum. Sie wird während der automatischen Kanalspeicherung automatisch eingestellt, sobald ein Sender empfangen wird, der das Teletext-Signal überträgt. Wenn das Signal schwach ist, erfolgt keine automatische Einstellung, so dass die Uhr manuell eingestellt werden muss.

1. Drücken Sie auf **i**.
Cursortasten **◀** und **▶** auf die Position **SET**.
Drücken Sie auf die **ENTER/OK** Taste.
Drücken Sie zum Ausschalten des ACSS-Modus auf **ENTER/OK**, um die Zeit manuell einzustellen.



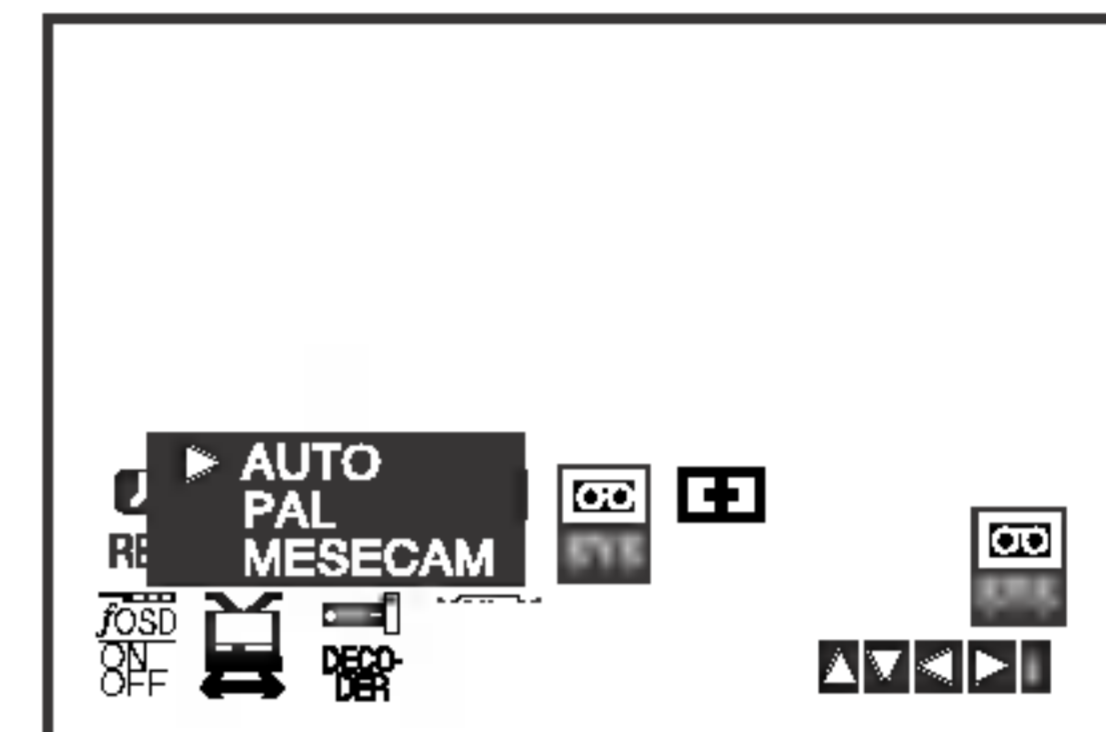
2. Stellen Sie über **▲** und **▼** auf der Fernbedienung **STUNDE, MINUTE, TAG, MONAT** und **JAHR** ein.
Bitte beachten Sie, dass Ihr DVD-Videorecorder eine 24-Stunden-Uhr benutzt, d. h. 1 pm wird als 13:00 angezeigt.
Der Wochentag erscheint automatisch nach Eingabe des Datums.



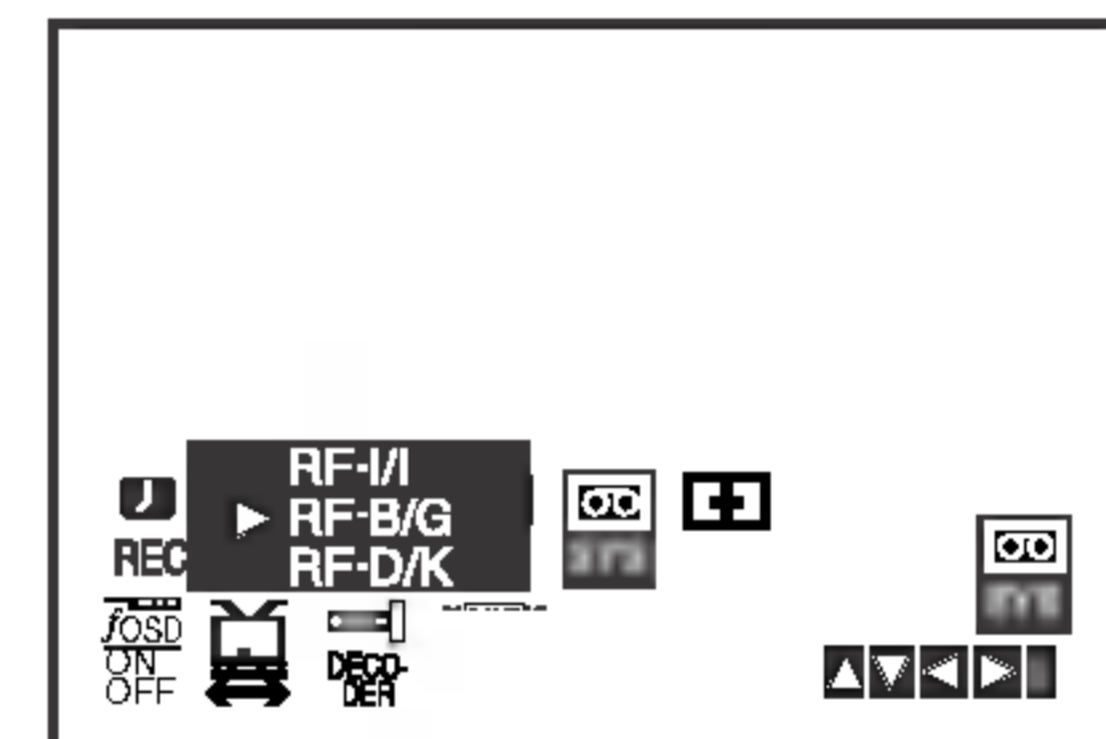
3. Mit den Tasten **◀** und **▶** können Sie den Cursor zur Korrektur einer Eingabe bewegen.
4. Drücken Sie die Taste **i**, um den Bildschirmdialog zu schliessen.

Auswahl des Farbsystems

1. Drücken Sie **i**.
2. Das Hauptmenü erscheint auf dem Bildschirm.
3. Wählen Sie mit **◀** oder **▶** das **SYS** aus und drücken Sie auf **ENTER/OK**.
4. Wählen Sie mit **▲** oder **▼** das verwendete **Farbsystem (COLOUR)** aus.



5. Drücken Sie **◀** oder **▶**, um RF AUDIO auszuwählen.
Drücken Sie **▲** oder **▼**, um in Übereinstimmung mit der RF AUDIO-Einstellung eine Auswahl zu treffen.



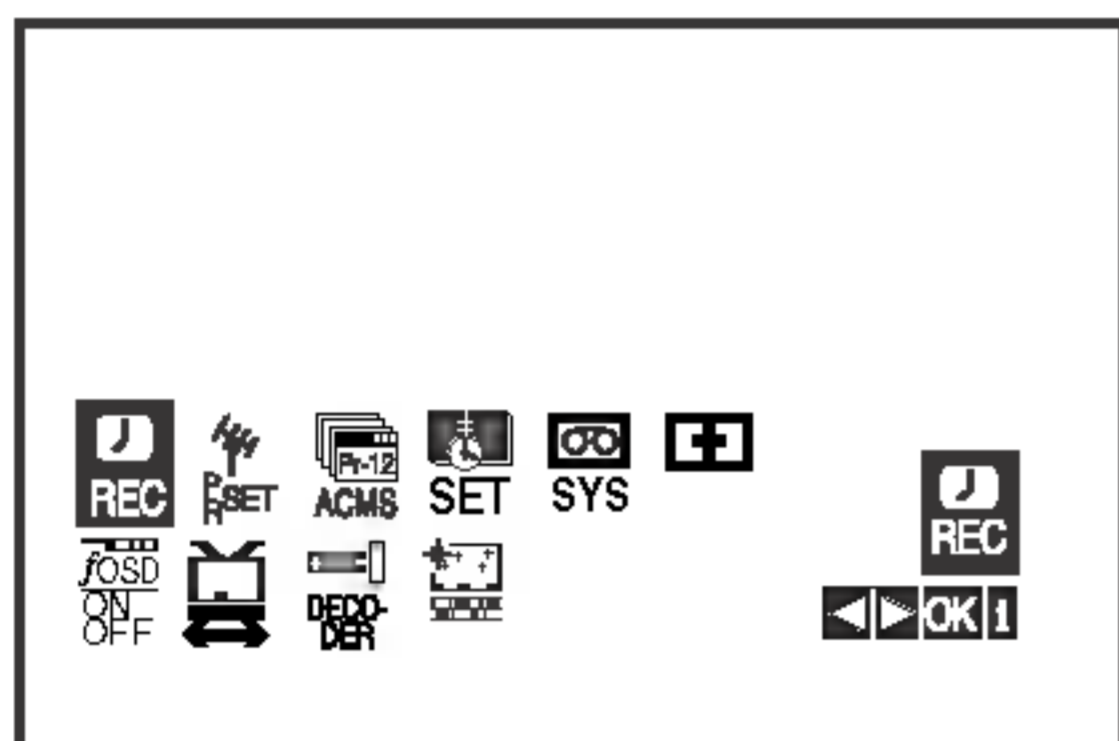
6. Drücken Sie auf **i**, um die Menüs auszublenden.

Vor der Inbetriebnahme – Videorecorder-Teil

Hauptmenü

Dieser DVD-Videorecorder kann mithilfe der auf dem Bildschirm eingeblendeten Menüs auf einfache Weise programmiert werden. Die Menüs werden über die Fernbedienung gesteuert.

1. Schalten Sie Ihr Fernsehgerät und den DVD-Videorecorder mit der Taste **POWER** ein.
2. Drücken Sie die Taste **i**, um das Hauptmenü aufzurufen.



- **REC** - Zum Programmieren einer Aufzeichnung mit dem Timer (siehe S. 21).
- **PR SET** - Zur Anzeige der Liste der gespeicherten Sender oder zur manuellen Eingabe der Senderinformationen (siehe S. 15).
- **ACMS** - Zur automatischen Kanalspeicherung (siehe S. 14).
- **SET** - Zur manuellen Einstellung der Uhr (siehe S. 13).
- **SYS** - Zur Bestimmung des Farbsystems für die Wiedergabe und die Aufzeichnung (siehe S. 13).
- **Dr.** - Das Menü der Selbstdiagnose- und Überprüfungs-Funktionen aufrufen und die dort vorgeschlagenen Funktionen anwählen. (siehe S. 26).
- **F.OSD ON/OFF** - Zum Einblenden oder Ausschalten des Bildschirmdialogs (siehe S. 25).
- **(16:9/4:3)** - Auswahl des Bildschirmformats (siehe S. 26).
- **DECODER** - Zur Verwendung des DECODER-Scart-Steckers zum Anschluss eines Decoders für gebührenpflichtige Fernsehprogramme (siehe S. 25).
- **(OPR)** - Bei der Wiedergabe einer Kassette die „Bildschärfe“ korrigieren (siehe S. 20).

Tipp:

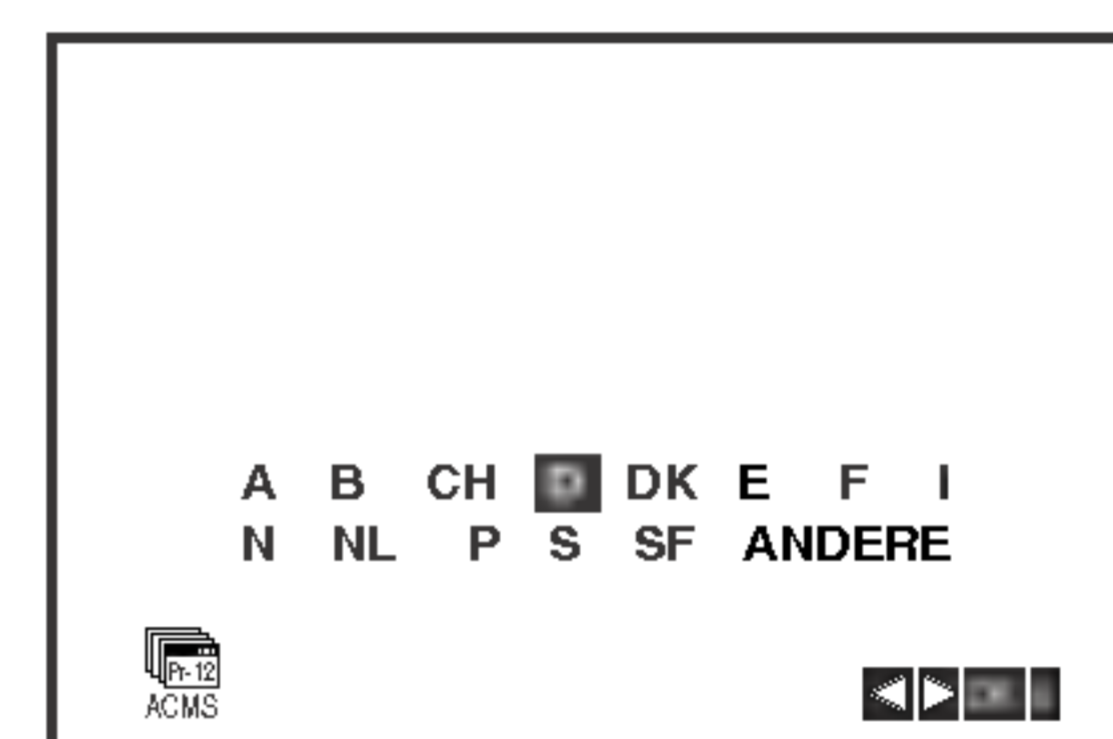
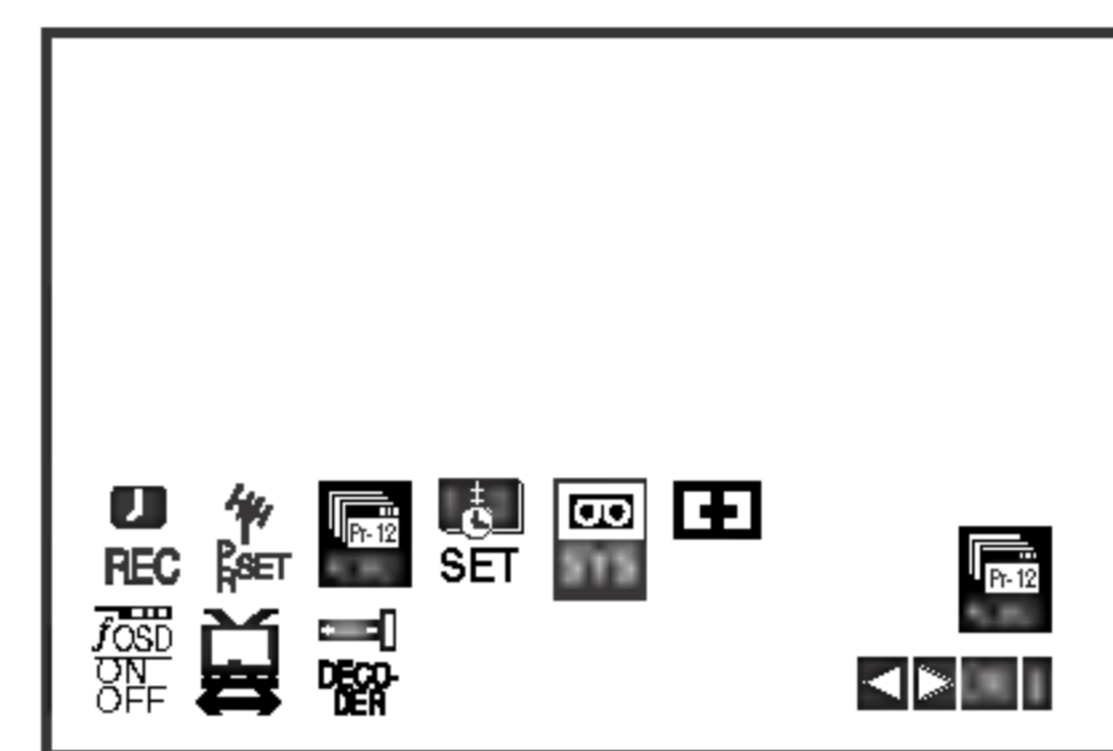
Sie können die Menüsprache des DVD-Setup-Menüs ändern. (Siehe Menüsprache auf Seite 17.)

3. Benutzen Sie die Cursortasten **◀** und **▶**, um das gewünschte Menü auszuwählen. Drücken Sie auf **ENTER/OK** und auf **▲** oder **▼**, um die entsprechende Option auszuwählen.
4. Drücken Sie auf **i**, um zum Fernsehbild zurückzukehren.

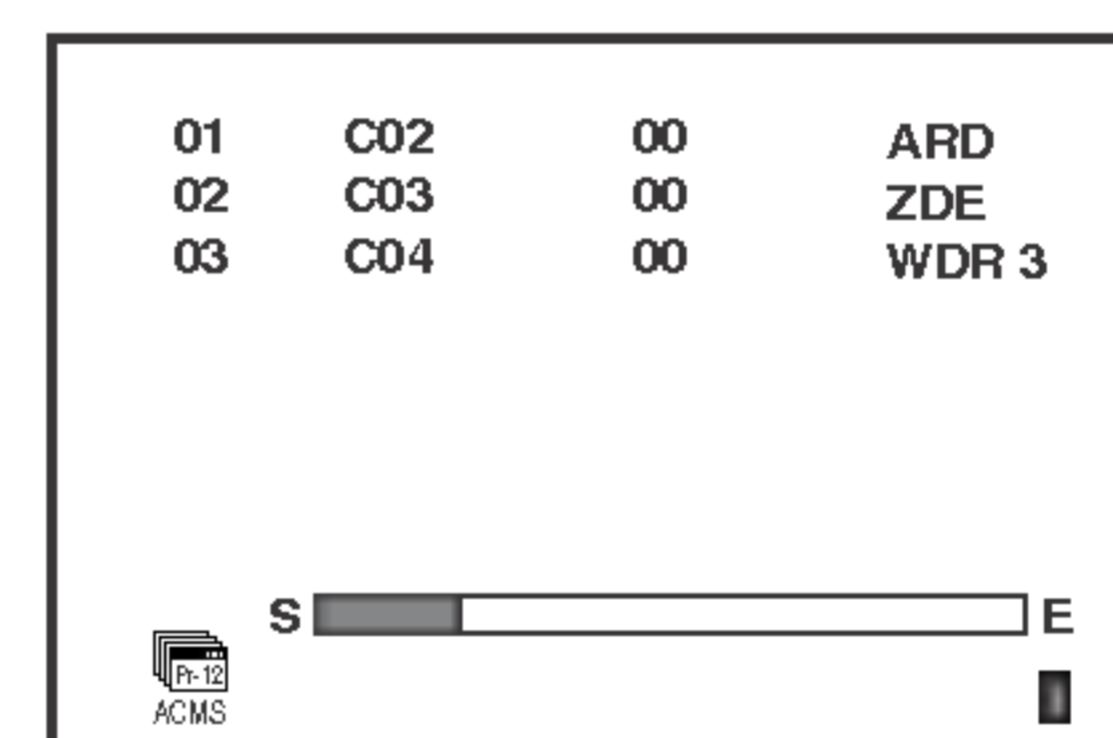
Automatische Sendereinstellung

Bei einem schwachen Sendesignal empfängt Ihr DVD-Videorecorder möglicherweise nicht die notwendigen Informationen, so dass die Sender manuell eingestellt werden müssen. Lesen Sie hierzu den Abschnitt **MANUELLE SENDEREINSTELLUNG** auf Seite 15.

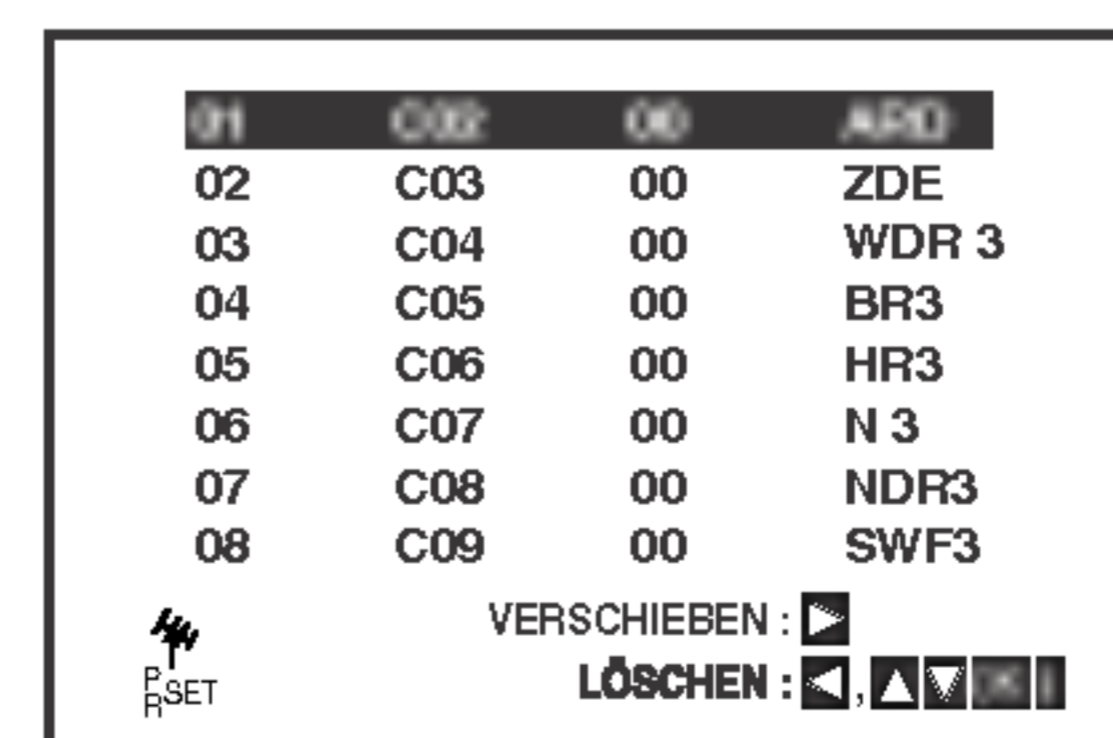
1. Drücken Sie auf **POWER**, um Ihren DVD-Videorecorder einzuschalten.
2. Drücken Sie auf die Taste **i**. Das Hauptmenü wird eingeblendet. Drücken Sie **◀** oder **▶**, um **ACMS** auszuwählen. Drücken Sie auf **ENTER/OK**.



3. Wählen Sie mit den Cursortasten **◀** und **▶** das gewünschte Land aus.
A:Österreich, B:Belgien, CH:Schweiz, D:Deutschland, DK:Dänemark, E:Spanien, F:Frankreich, I:Italien, N:Norwegen, NL:Niederlande, P:Portugal, S:Schweden, SF:Finnland, "ANDERE".
4. Drücken Sie erneut auf **ENTER/OK**, um die automatische Sendereinstellung zu beginnen.



5. Am Ende des Sendereinstellung erscheint die **FERNSEHSENDERTABELLE**. Drücken Sie auf **i**, um die Einstellungen zu speichern.



Anmerkung:

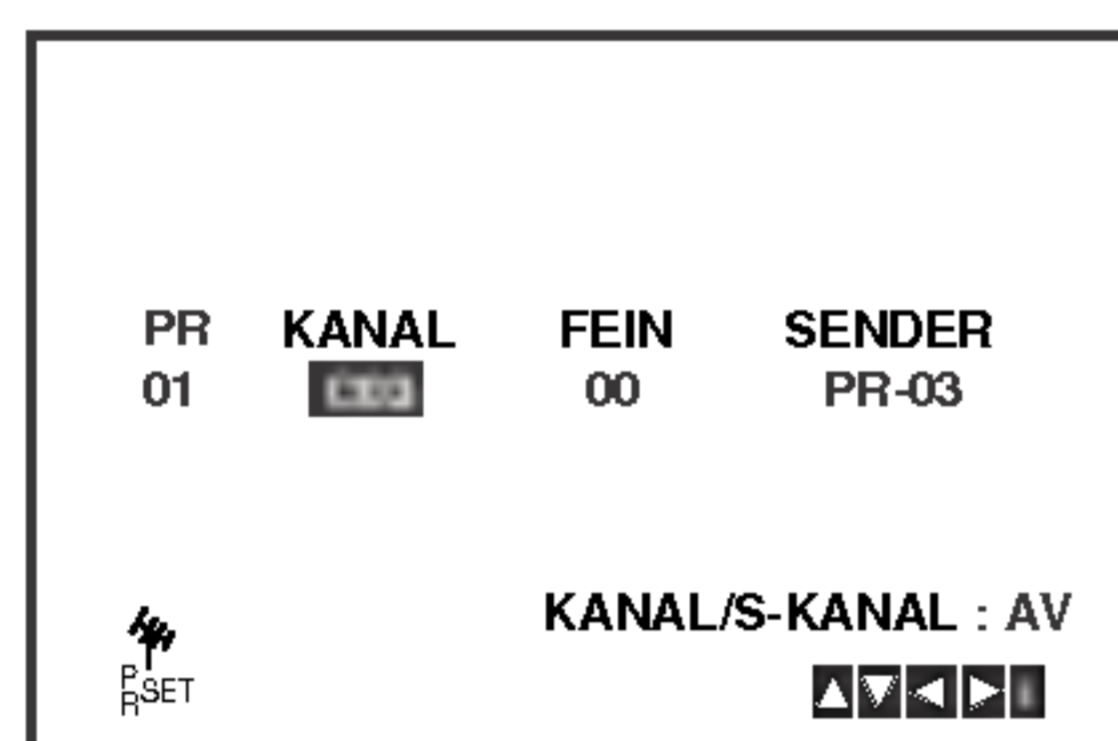
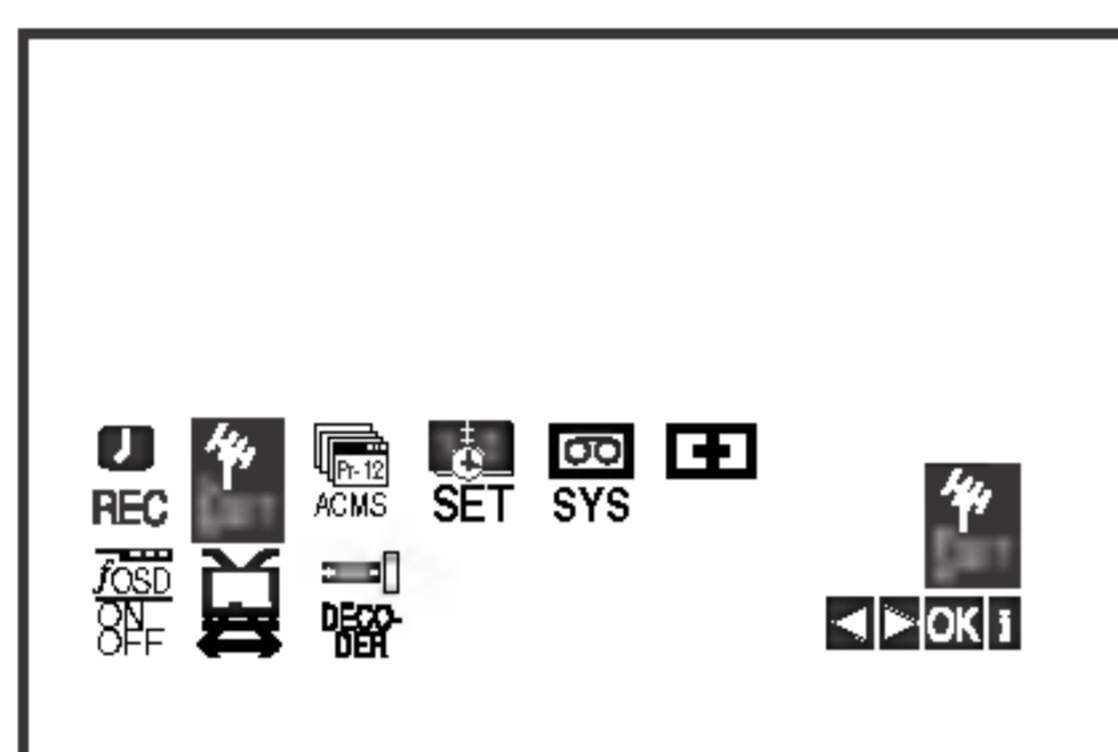
Die Uhr des Gerätes wird bei Beendigung des Sendersuchlaufs automatisch eingestellt. Falls die Uhr falsch eingestellt wurde, sehen Sie im Kapitel „Manuelles Einstellen der Uhr“ auf Seite 13 nach.

Vor der Inbetriebnahme – Videorecorder-Teil

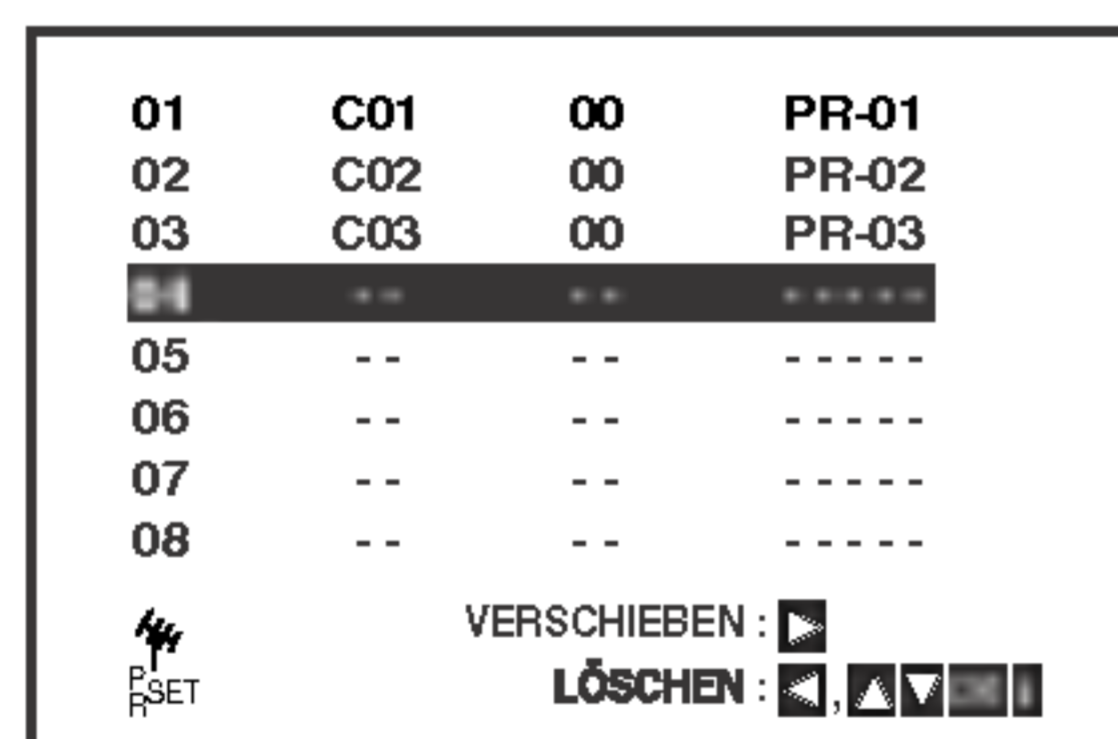
Manuelle Sendereinstellung

In bestimmten Gebieten des Landes könnten die Sendesignale zu schwach sein, so dass der Videorecorder einige Sender nicht erkennen kann. In diesem Fall müssen Sie die Sender manuell einstellen.

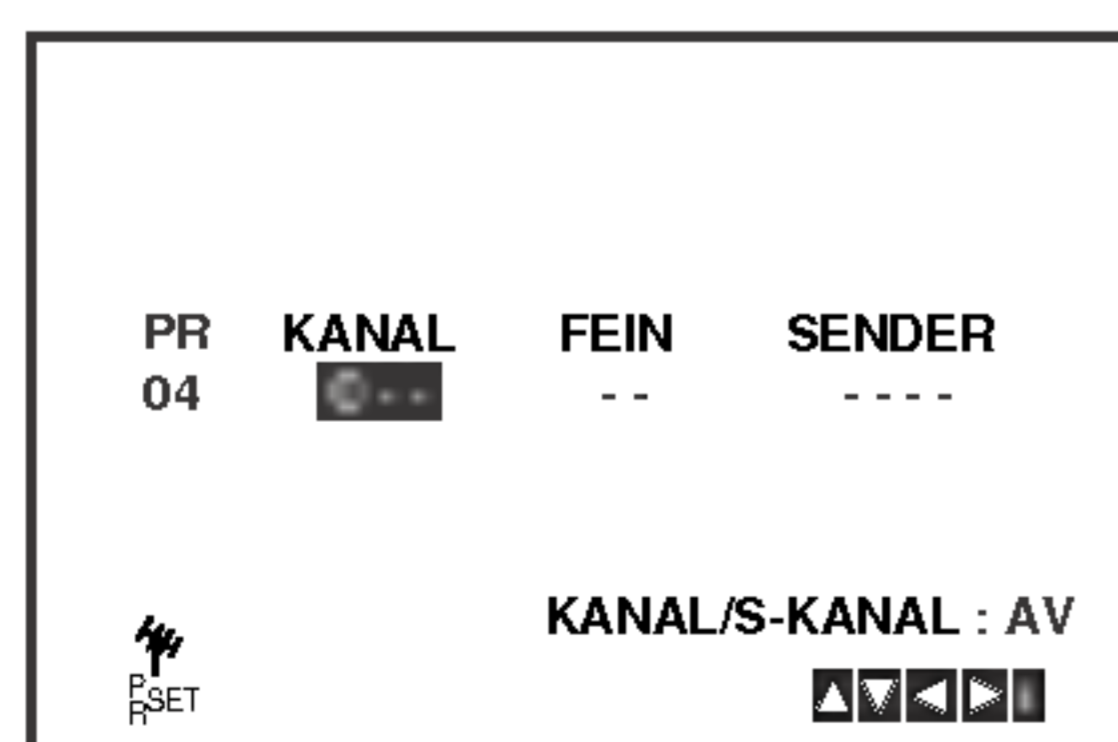
- Drücken Sie auf **i**.
Verwenden Sie die Cursor Tasten **◀** und **▶**, um **PR SET** auszuwählen.
Drücken Sie auf **ENTER/OK**.



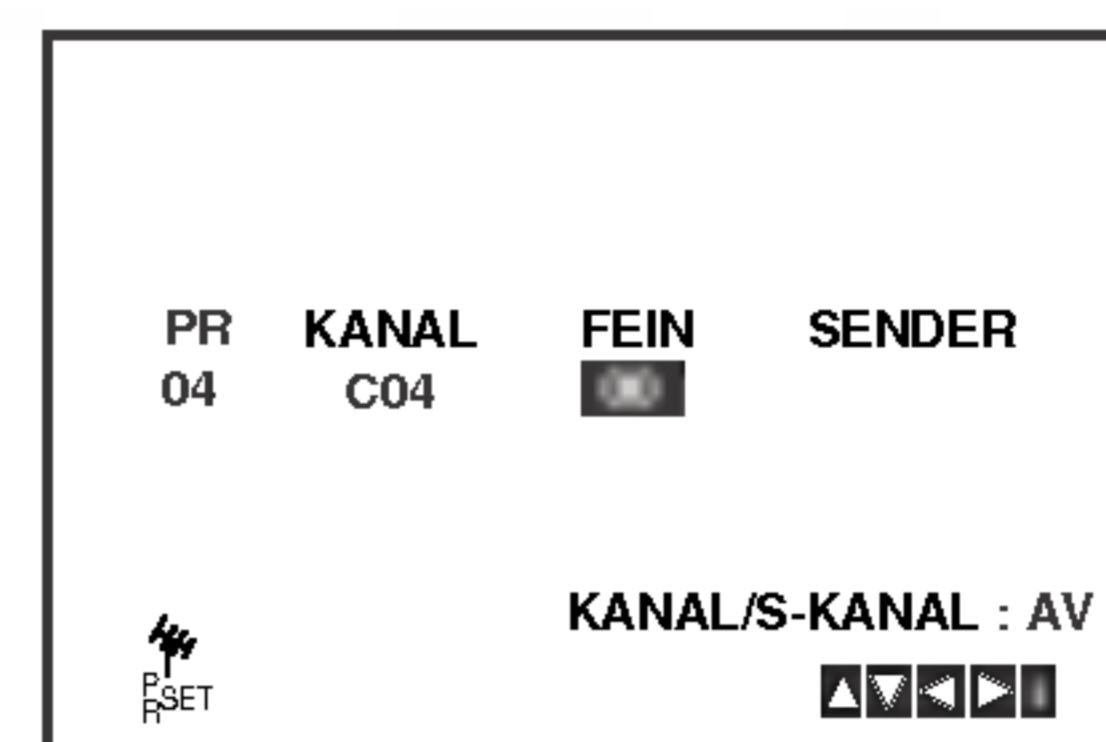
- Drücken Sie die Taste **i**.
Das Menü "TV-Programme" wird angezeigt.
- Verwenden Sie die Cursor Tasten **▲** und **▼**, um die Programmplatznummer auszuwählen (z.B. "Pr 04").



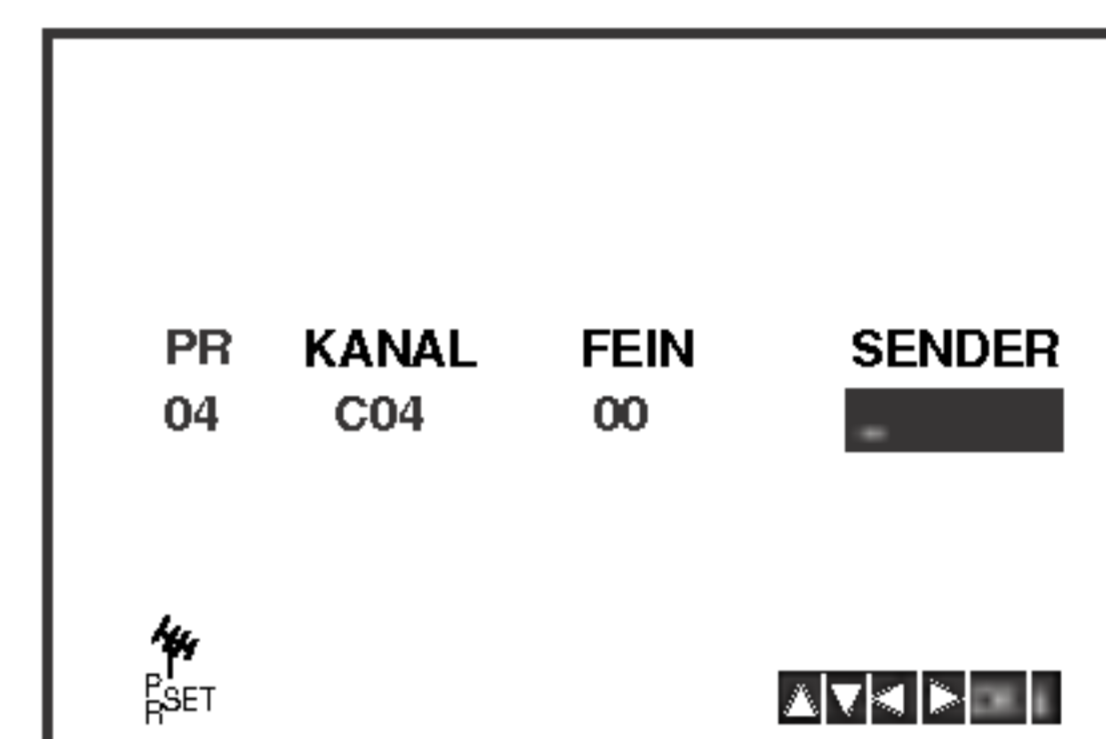
- Drücken Sie auf **ENTER/OK**.
Drücken Sie auf **INPUT SELECT**, um **C** (Standardsender) oder **S** (Kabelsender) auszuwählen:
C02 - C69, S01 - S41.
Suchen Sie über die Tasten **▲** und **▼** die Kanalnummer des gewünschten Senders.
- Der Suchlauf stoppt, sobald ein Sender erkannt wird.



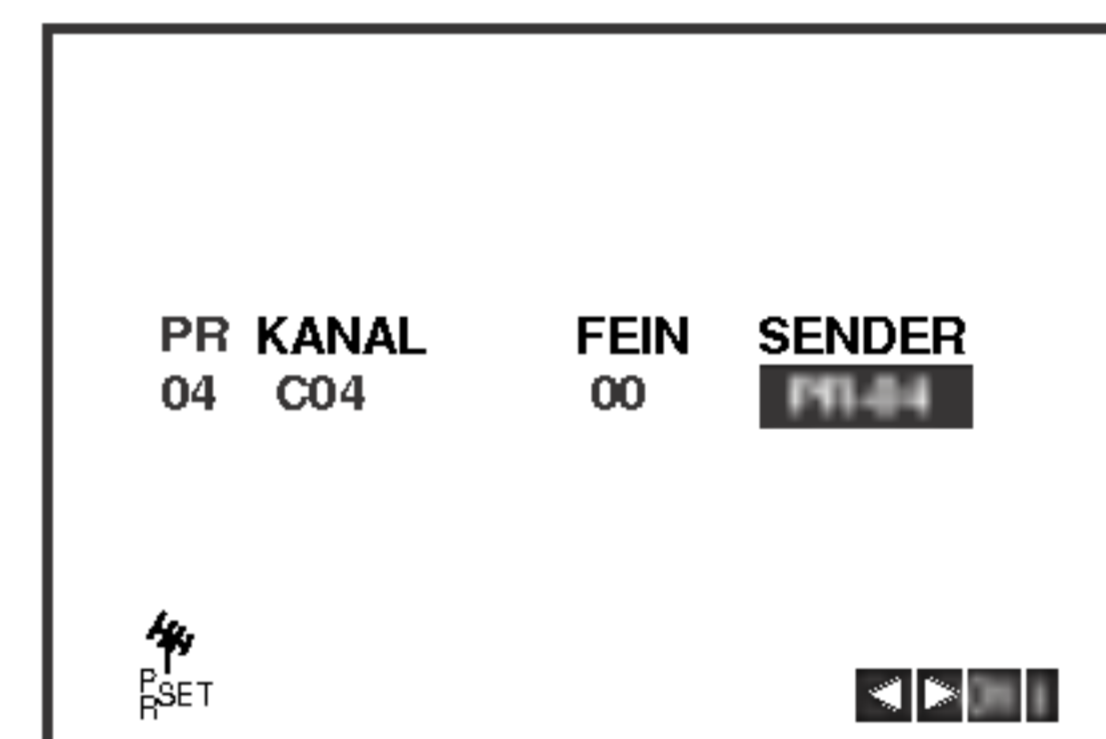
Drücken Sie die Taste **▶**, um **FEIN** auszuwählen. Verwenden Sie die Cursor Tasten **▲** und **▼**, um die Feineinstellung vorzunehmen.



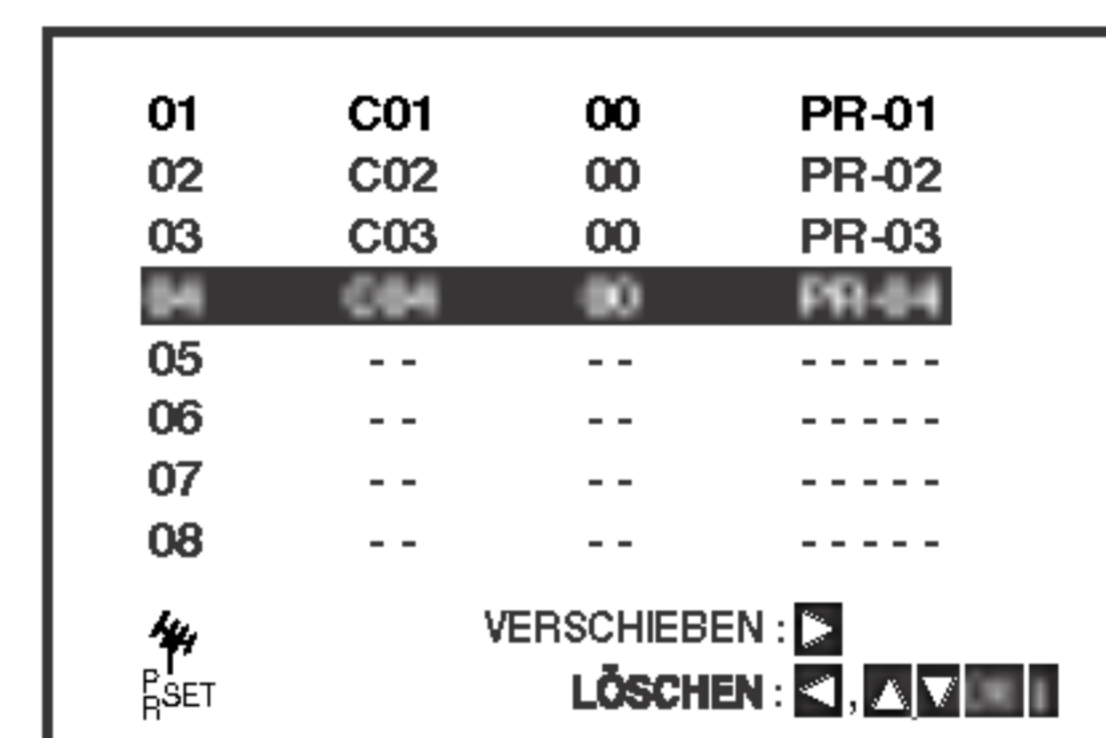
- Wählen Sie mithilfe der Taste **▶** die Zeile **SENDER** aus, um den Sender zu benennen.
Drücken Sie auf **ENTER/OK**.
- Benutzen Sie die Tasten **▲** und **▼**, um **Buchstaben und Nummern** für den neuen Sendernamen auszuwählen.
Benutzen Sie die Tasten **◀** und **▶**, um den Cursor vor- und zurückzubewegen.
Drücken Sie auf **ENTER/OK**.



- Drücken Sie auf **i** und bestätigen Sie die Senderposition.



Wenn Sie weitere Sender manuell einstellen möchten, wiederholen Sie die Schritte **3 - 8**.



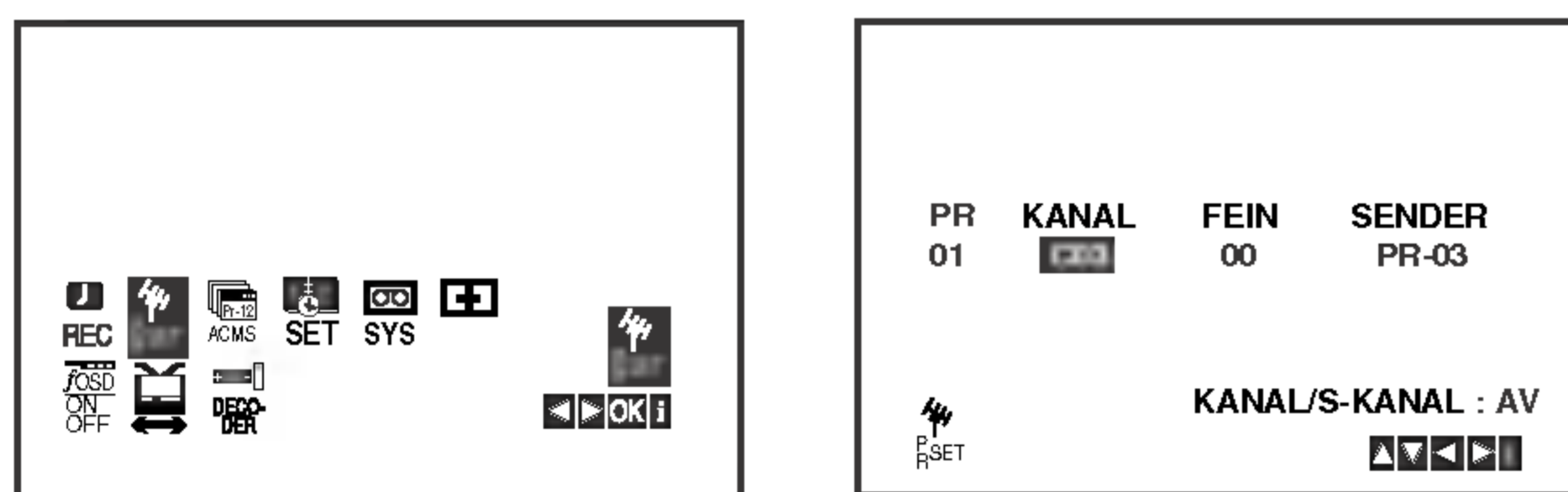
- Drücken Sie auf **i**.
Der neue Fernsehsender ist nun gespeichert.

Vor der Inbetriebnahme – Videorecorder-Teil

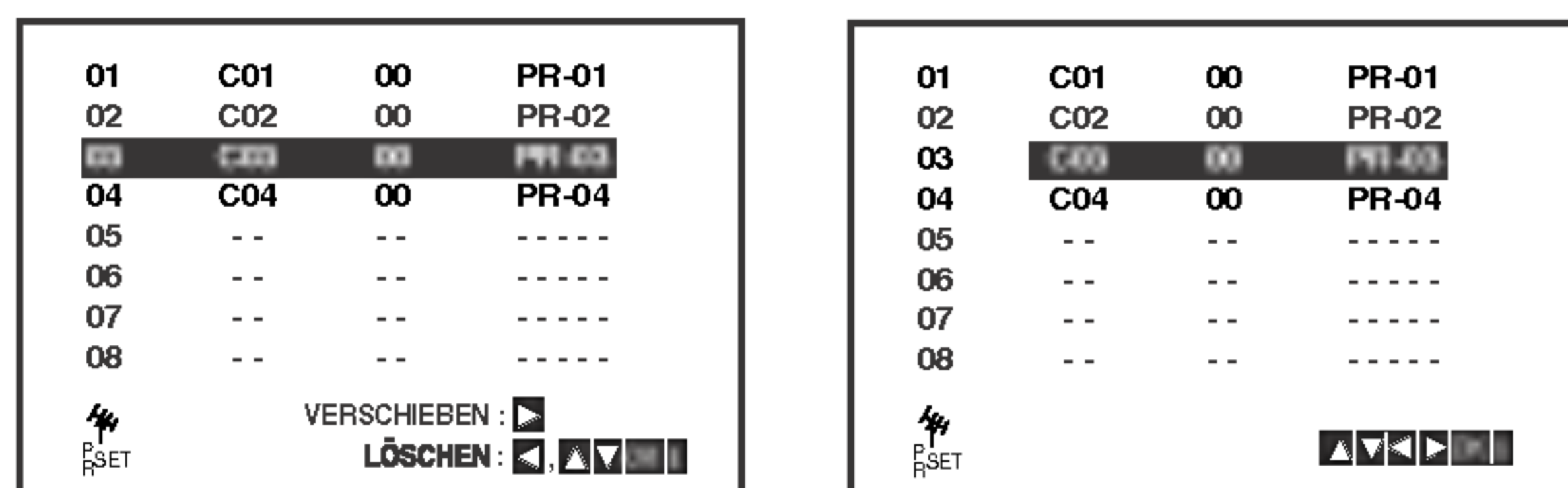
Änderung der Senderreihenfolge im Menü "TV - Programme"

Nach der Sendereinstellung könnten Sie die Reihenfolge, in der die Sender gespeichert sind, ändern. Die Anweisungen auf dieser Seite erläutern Ihnen, wie Sie sie in die gewünschte Reihenfolge bringen können.

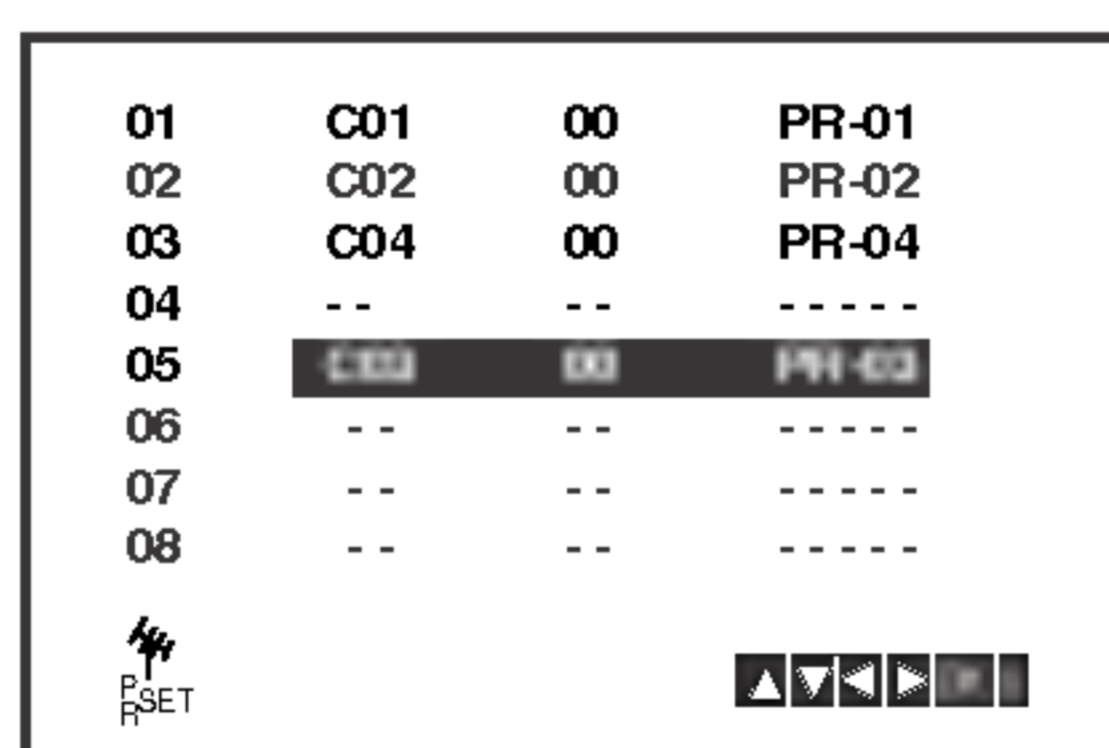
1. Drücken Sie auf **i**.
Das Hauptmenü wird eingeblendet.
Bewegen Sie die Markierung mit den Cursortasten **◀** oder **▶** auf die Zeile **PR SET**.
Drücken Sie auf **ENTER/OK**.



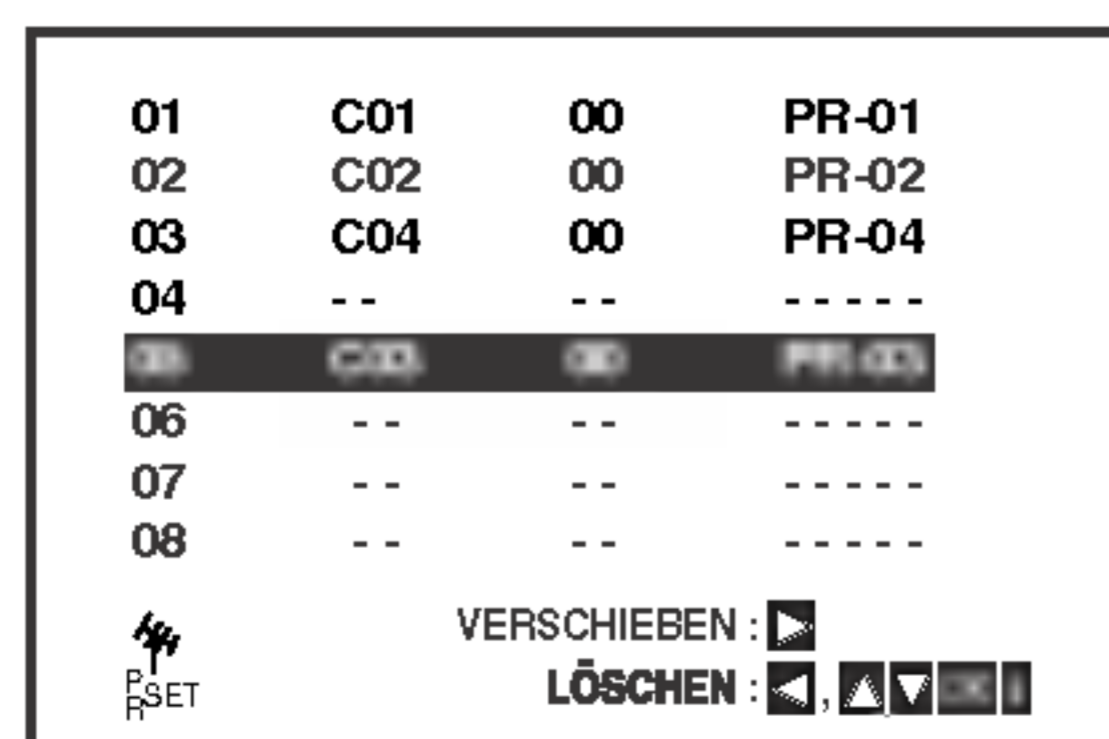
2. Drücken Sie auf **i**.
Bewegen Sie die Markierung mit den Cursortasten **▲** und **▼** auf den Sender, den Sie auf einem anderen Programmplatz des Menüs speichern möchten (z. B. PR-03).
Drücken Sie auf **▶**.



3. Benutzen Sie die Cursortasten **▲** oder **▼**, um den **Programmplatz** auszuwählen, auf den Sie den Sender verschieben möchten (z. B. PR-05).



4. Drücken Sie auf **ENTER/OK**.
Der ausgewählte **Sender** wird auf den **neuen Programmplatz** verschoben.
Wenn Sie weitere Fernsehsender verschieben möchten, wiederholen Sie die Schritte 1 - 4.



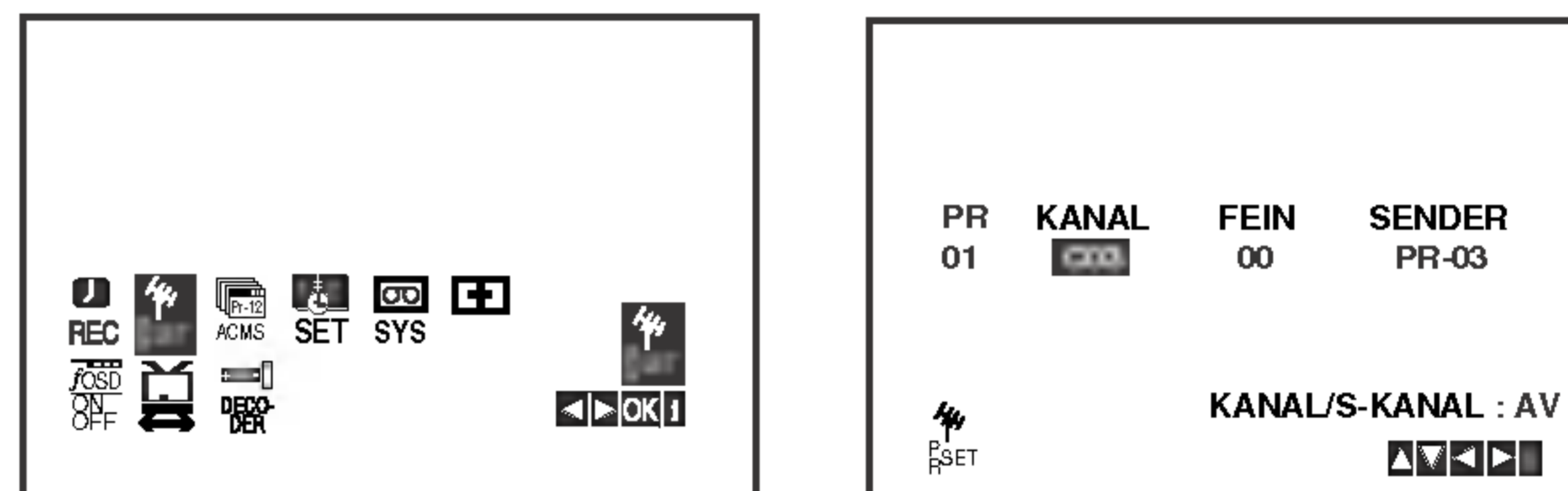
5. Drücken Sie auf **i**, um den Bildschirmdialog zu schliessen.

Löschen von Fernsehsendern

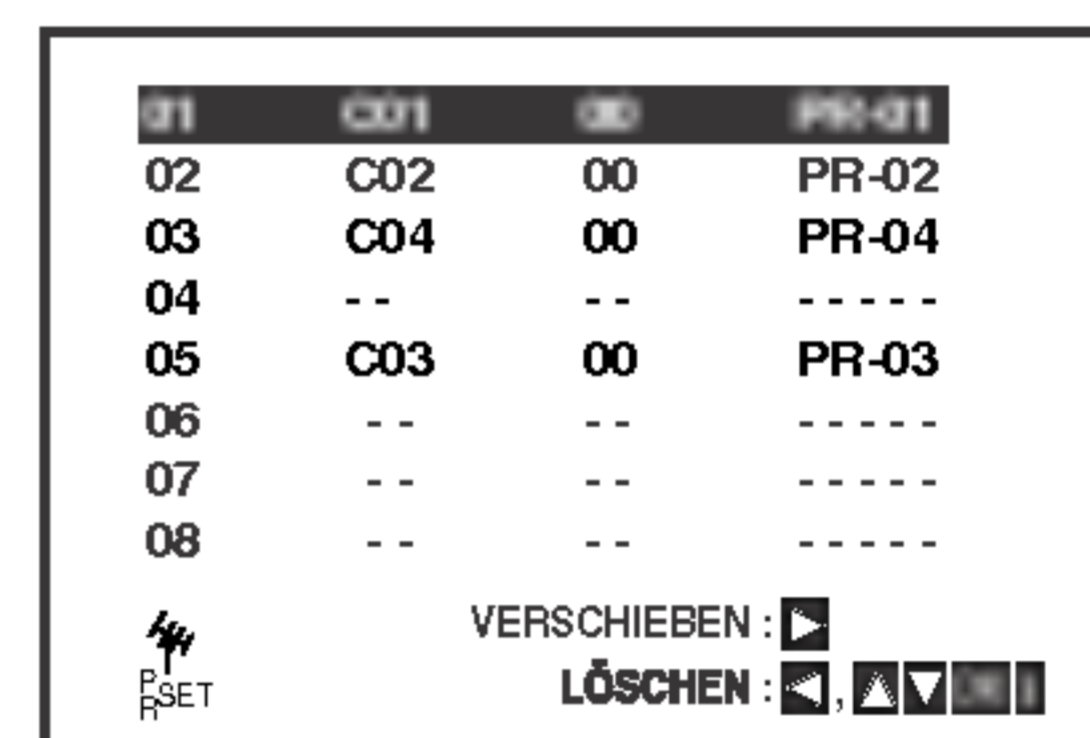
Nach der Sendereinstellung könnten Sie einzelne Sender löschen.

Die Anweisungen auf dieser Seite erläutern Ihnen, wie Sie unerwünschte Fernsehsender löschen können.

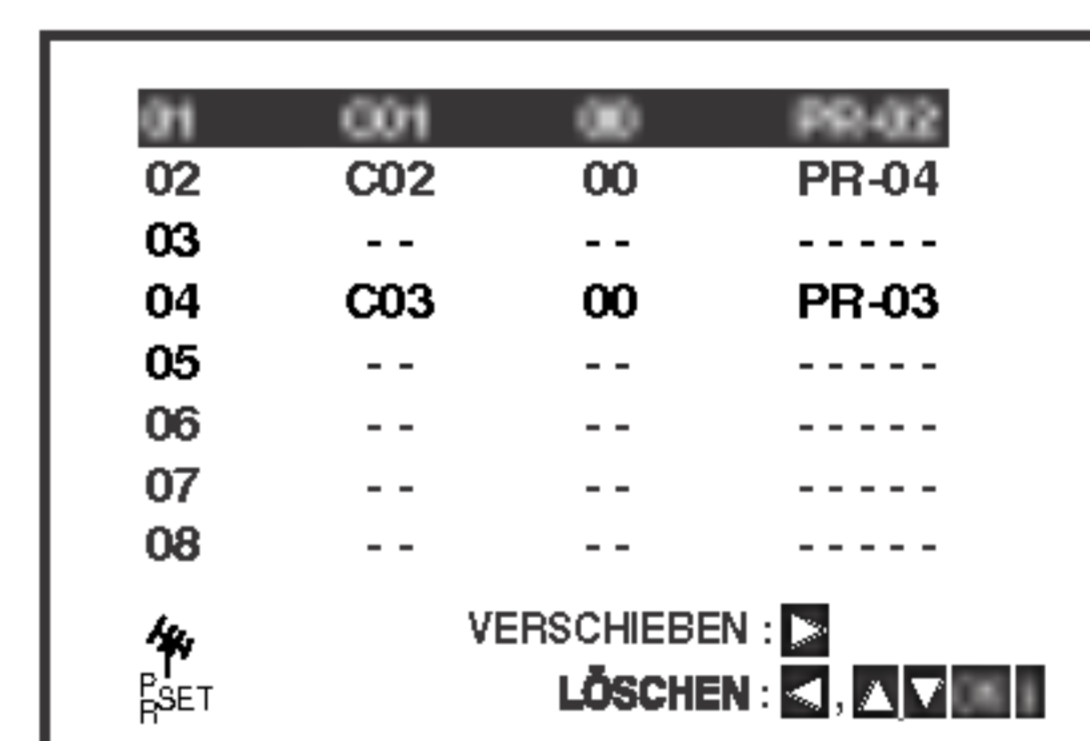
1. Drücken Sie auf **i**.
Das Hauptmenü wird eingeblendet.
Benutzen Sie die Cursortasten **◀** und **▶**, um **PR SET** auszuwählen.
Drücken Sie auf **ENTER/OK**.



2. Drücken Sie auf **i**.
3. Benutzen Sie die Cursortasten **▲** und **▼**, um die **Nummer des Senders** auszuwählen, den Sie löschen möchten. (z. B. PR-01)



4. Drücken Sie auf **◀**.
Nach einer kurzen Zeit wird der ausgewählte Sender gelöscht.
Wenn Sie weitere Fernsehsender löschen möchten, wiederholen Sie die Schritte **3 - 4**.



5. Drücken Sie auf **i**, um den Bildschirmdialog zu schliessen.

Vor der Inbetriebnahme – DVD-Teil

Mit Hilfe des Setup-Menüs können Sie beispielsweise das Bild und den Ton einstellen. Außerdem können Sie eine Sprache für die Untertitel und das Setup-Menü einstellen. Einzelheiten über die einzelnen Optionen des Setup-Menüs finden Sie auf den Seiten 17 bis 19.

So zeigen Sie das Menü an und beenden es:

Drücken Sie SETUP, um das Menü anzuzeigen. Wenn Sie SETUP erneut drücken, kehren Sie zum ersten Bildschirm zurück.

So gehen Sie zur nächsten Ebene:

Drücken Sie auf der Fernbedienung ►.

So kehren Sie zur vorherigen Ebene zurück:

Drücken Sie auf der Fernbedienung ◀.

Allgemeiner Betrieb

1. Drücken Sie auf der Fernbedienung DVD.
2. Drücken Sie SETUP.
Das Setup-Menü wird angezeigt.
3. Verwenden Sie ▲ / ▼, um die gewünschte Option auszuwählen. Drücken Sie danach ►, um zur zweiten Ebene zu gelangen. Auf dem Bildschirm werden die derzeitige Einstellung für die aktuelle Option sowie alternative Einstellung(en) angezeigt.
4. Verwenden Sie ▲ / ▼, um die zweite gewünschte Option auszuwählen. Drücken Sie danach ►, um zur dritten Ebene zu gelangen.
5. Verwenden Sie ▲ / ▼, um die gewünschte Einstellung auszuwählen, und bestätigen Sie Ihre Auswahl mit ENTER/OK. Bei einigen Optionen sind weitere Schritte erforderlich.
6. Drücken Sie SETUP oder PLAY (▶) um das Setup-Menü zu beenden.

SPRACHE



Menüsprache

Wählen Sie eine Sprache für die Einstellungsmenüs und die Anzeigen des DVD-Videorekorders.

Disc Audio / Untertitel / Menü **DVD**

Wählen Sie eine Sprache für das Setup-Menü und die Bildschirmmenüs aus.

Voreinstellung: Bezieht sich auf die Originalsprache, in der die Disc aufgezeichnet wurde.

Andere: Um eine andere Sprache auszuwählen, geben Sie mit den Zifferntasten die vierstellige Nummer des Sprachcodes aus dem Referenzkapitel ein, und drücken Sie ENTER/OK (siehe S. 37). Wenn sie einen falschen Sprachencode eingegeben haben, drücken Sie CLEAR.

Aus (für Disc-Untertitel): Untertitel ausschalten.

ANZEIGE



Das Bildformat des Fernsehers **DVD**

4:3 : Wählen Sie diese Einstellung, wenn ein herkömmliches Fernsehgerät angeschlossen ist.

16:9 : Wählen Sie diese Einstellung, wenn ein Breitbildfernseher (16:9 Format) angeschlossen ist.

Anzeigemodus **DVD**

Die Bildmodus-Einstellung funktioniert nur, wenn das Bildformat des Fernsehers auf 4:3 gesetzt ist.

Letterbox: Aufnahmen im Breitbildformat erscheinen mit schwarzen Balken am oberen und unteren Bildschirmrand.

Panscan: Zeigt automatisch das Bildmaterial auf dem gesamten Bildschirm an, schneidet aber bei Bedarf Bereiche an den beiden Seiten ab.

Vor der Inbetriebnahme – DVD-Teil

AUDIO

Jede DVD-Disc hat mehrere Audio-Ausgabeoptionen. Legen Sie die Audio-Optionen des Players in Übereinstimmung mit dem Typ des Audiosystems fest, das Sie einsetzen.



Dolby Digital / DTS / MPEG **DVD**

Bitstream: Wählen Sie "Bitstream", wenn Sie die DIGITAL AUDIO OUT-Buchse des DVD+VCR-Gerätes mit einem Verstärker oder ein anderes Gerät mit einem Dolby Digital-, DTS- oder MPEG-Decoder verbunden haben.

PCM (für Dolby Digital / MPEG): Wählen Sie diese Option, wenn der DVD-Spieler mit einem 2-Kanal Digital Stereo Verstärker verbunden ist. Bei in Dolby Digital-oder MPEG-codierten DVDs wird automatisch ein Downmix in Zweikanal-PCM-Audio durchgeführt.

Aus (für DTS): Wenn Sie "Aus" auswählen, wird das DTS-Signal nicht über die DIGITAL AUDIO OUT-Buchse ausgegeben.

Samplingfrequenz (Erkannt) **DVD**

Wenn Ihr Receiver oder Verstärker NICHT für 96-kHz-Signale ausgelegt ist, wählen Sie 48 kHz. Wenn Sie diese Auswahl getroffen haben, konvertiert das Gerät ein 96-kHz-Signal automatisch in ein 48 kHz-Signal, das das System dekodieren kann.

Wenn Ihr Receiver oder Verstärker dagegen für 96-kHz-Signale ausgelegt ist, wählen Sie 96 kHz. Wenn Sie diese Auswahl getroffen haben, übergibt das Gerät die einzelnen Signaltypen ohne Weiterverarbeitung.

Weitere Informationen über den Funktionsumfang Ihres Verstärkers entnehmen Sie der Begleitdokumentation des Geräts.

DRC (Dynamic Range Control) **DVD**

Dank digitaler Audio-Technologie ermöglicht das DVD-Format, Soundtracks mit größtmöglicher Genauigkeit und Wirklichkeitsnähe zu hören. Vielleicht möchten Sie jedoch die dynamische Reichweite der Audioausgabe unterdrücken (das heißt den Unterschied zwischen den lautesten und den leisesten Tönen). Auf diese Weise können Sie einen Film auch bei geringer Lautstärke ansehen, ohne dass die Tonqualität an Brillanz verliert. Schalten Sie zu diesem Zweck DRC Ein.

ANDERE

Die Einstellungen für PBC, automatische und Wiedergabe können geändert werden.



PBC **VCD**

Schalten Sie die Wiedergabesteuerung (PBC) ein oder aus.

Ein: Video-CDs mit PBC werden gemäß der Wiedergabesteuerung wiedergegeben.

Aus: Video-CDs mit PBC werden wie Audio-CDs wiedergegeben.

Automatische Wiedergabe **DVD**

Sie können den DVD+VCR-Gerät so einstellen, dass eine DVD direkt nach dem Einlegen automatisch gestartet wird.

Wenn der Modus "Autom. Wiedergabe" eingestellt ist, steuert das DVD+VCR-Gerät den Titel mit der längsten Wiedergabedauer an und spielt ihn automatisch ab.

Ein: Automatische Wiedergabefunktion ist aktiviert.

Aus: Automatische Wiedergabefunktion ist nicht aktiviert.

Anmerkung:

Die automatische Wiedergabefunktion funktioniert bei bestimmten DVDs u. U. nicht.

Vor der Inbetriebnahme – DVD-Teil

BLOCK (KINDERSICHERUNG)



Classement **DVD**

Einige DVD-Filme enthalten Szenen, die nicht für Kinder geeignet sind. Daher bieten einige Discs zusätzliche Sicherungsoptionen, mit denen Sie entweder die gesamte Disc oder bestimmte Szenen einstufen können. Die jeweiligen Sicherheitsstufen sind länderabhängig und reichen von 1 bis 8. DVD-Video-Discs unterstützen die Kindersicherungseinstellungen u. U. nicht, wenn der Ländercode der Disc falsch eingestellt wurde. Einige Discs enthalten als Alternative kindgerechtere Szenen. Die Sicherheitsstufen sind länderabhängig.

Die Kindersicherungsfunktion ermöglicht das Einrichten einer Wiedergabesperre für eine Disc, damit Kinder diese nicht abspielen können oder ggf. anstelle der ungeeigneten Szenen die dafür geeigneten Ersatzszenen sehen.

1. Wählen Sie im BLOCK-Menü "Classement" aus, und drücken Sie ►.
2. Um auf die Funktionen Classement, Kennwort und Ländercode zuzugreifen, müssen Sie den vierstelligen Sicherheitscode eingeben, den Sie erstellt haben.

Wenn Sie keinen Sicherheitscode eingegeben haben, erhalten Sie eine entsprechende Aufforderung. Geben Sie einen vierstelligen Code ein, und drücken Sie ENTER/OK. Geben Sie den Code erneut ein und drücken Sie ENTER/OK, um ihn zu überprüfen. Wenn Sie einen Fehler machen, bevor Sie ENTER/OK drücken, drücken Sie CLEAR.

3. Wählen Sie mit den Schaltflächen ▲ / ▼ eine Einstufung zwischen 1 und 8 aus.
1-8: Stufe 1 bedeutet niedrigste Wiedergabeeinschränkungen. Stufe 8 bedeutet höchste Wiedergabeeinschränkungen.
Geöffnet : Wenn Sie diese Option wählen, ist die Elternsicherung deaktiviert und die Disc wird vollständig wiedergegeben.
4. Drücken Sie ENTER/OK, um Ihre Einstufungsauswahl zu bestätigen. Drücken Sie SETUP, um das Menü zu verlassen.
5. Drücken Sie OPEN/CLOSE (▲) zur Aktivierung der Kindersicherung.

Anmerkung:

Wenn Sie dem DVD-Spieler eine Sicherheitsstufe zuweisen, werden nur die Szenen der eingelegten Disc wiedergegeben, die der zugewiesenen Sicherheitsstufe entsprechen oder deren Stufenwert darunter liegt. Auf der DVD höher eingestufte Szenen werden nur dann abgespielt, wenn entsprechende Ersatzszenen auf der Disc verfügbar sind, und ansonsten nicht. Wenn keine passende Alternative gefunden wird, wird die Wiedergabe angehalten. Sie müssen das vierstellige Kennwort eingeben oder die Einstufungsebene ändern, um die Disc wiederzugeben.

Kennwort (Sicherheitscode)

Sie können das Kennwort eingeben oder ändern.

1. Wählen Sie im BLOCK-Menü Kennwort aus, und drücken Sie ►.
2. Führen Sie Schritt 2 (Einstufung) der linken Spalte durch. Wählen Sie zum Ändern des Kennwortes die Option "Ändern", drücken Sie ENTER/OK, geben Sie ein neues vierstelliges Kennwort ein und drücken Sie ENTER/OK. Geben Sie ihn erneut ein, um ihn zu überprüfen.
3. Drücken Sie SETUP, um das Menü zu beenden.

Wenn Sie den Sicherheitscode vergessen.

Wenn Sie Ihren Sicherheitscode vergessen haben, können Sie ihn wie folgt löschen:

1. Drücken Sie SETUP, um das Setup-Menü anzuzeigen.
2. Geben Sie die sechsstellige Zahl "210499" ein. Der Sicherheitscode wird gelöscht.
3. Geben Sie einen neuen Code wie oben beschrieben ein.

Ländercode **DVD**

Geben Sie den Orts Code ein, dessen/deren Standards bei der Einstufung der DVD-Video-Disc auf der Grundlage der Liste im Referenzkapitel verwendet wurde (siehe S. 37).

1. Wählen Sie im BLOCK-Menü den "Ländercode" aus, und drücken Sie ►.
2. Folgen Sie Schritt 2 (siehe Einstufung).
3. Wählen Sie mit den Tasten ▲ / ▼ den Anfangsbuchstaben aus.
4. Drücken Sie ► und wählen Sie das zweite Zeichen über ▲ / ▼ aus.
5. Drücken Sie ENTER/OK, um die Auswahl des Ländercodes zu bestätigen.

Betrieb mit VHS

Abspielen einer Videokassette

Das Einlegen und Entnehmen einer Kassette ist nur möglich, wenn der Videorecorder an das Stromnetz angeschlossen ist. Ihr Videorecorder kann auch Aufzeichnungen von NTSC-Kassetten abspielen (auf PAL TV).

Verbesserung der Bildqualität

Wenn Sie eine Kassette einlegen und die Wiedergabe starten, wird die automatische Spurlageneinstellung aktiviert, um die bestmögliche Bildqualität zu erhalten. Wenn die Qualität der Aufzeichnung schlecht ist, drücken Sie wiederholt auf die Tasten ▲ oder ▼ auf der Fernbedienung, um die Spurlage manuell einzustellen, bis alle Störungen beseitigt wurden.

1. Vergewissern Sie sich, dass Sie Ihren Videorecorder ordnungsgemäß, wie oben beschrieben, angeschlossen haben. Schalten Sie Ihr Fernsehgerät ein. Drücken Sie auf **POWER**, um Ihren DVD-Videorecorder einzuschalten. Legen Sie die Videokassette in Ihren DVD-Video-recorder ein. Die Videokassette muss mit dem Fenster nach oben und dem Pfeil in Richtung Kassettenfach eingelegt werden.

2. Drücken Sie auf ►, um die Wiedergabe der Kassette zu starten. Wenn Sie eine Kassette einlegen, deren Schutzlasche entfernt wurde, beginnt die Wiedergabe der Kassette automatisch.

AUTOMATISCHE SPURLAGENEINSTELLUNG

Ihr DVD-Videorecorder stellt die Spurlage automatisch so ein, dass die bestmögliche Bildqualität erzielt wird. Wenn während der Wiedergabe Bildrauschen auftritt, stellen Sie die Spurlage manuell ein, indem Sie auf **PR/TRK (+/-)** drücken.

3. Drücken Sie auf **PAUSE/STEP**, um das Bild anzuhalten. Drücken Sie wiederholt auf **PAUSE/STEP**, um die Einzelbildwiedergabe zu aktivieren. Wenn Sie auf **FORWARD** drücken, wird das Bild auf 1/19 der normalen Wiedergabegeschwindigkeit verlangsamt. Die Videokassetten können bis zu 5 Minuten lang im Pause-Modus angehalten werden. Nach 5 Minuten stoppt Ihr DVD-Videorecorder die Kassette, um Schäden an der Kassette oder am DVD-Video-recorder zu vermeiden. Die Qualität des Standbildes kann mithilfe der Tasten ▲ und ▼ verbessert werden.

4. Drücken Sie ►, um die Wiedergabe fortzusetzen.

Wiedergabe mit doppelter Geschwindigkeit

Drücken Sie während der normalen Wiedergabe auf "► (X2)". Das Band wird mit doppelter Geschwindigkeit und ohne Ton abgespielt. Drücken Sie zur Wiedergabe mit normaler Geschwindigkeit auf "► (X2)".

Bildsuche:

Drücken Sie während der Wiedergabe **BACKWARD** oder **FORWARD**, um die Kassette in 7-facher Geschwindigkeit abzuspielen und dabei das Bild verfolgen können.

Logische Suche:

Drücken Sie während schnellem Vor- oder Rücklauf auf ◀◀ oder ▶▶, um das Bild in 7-facher Geschwindigkeit wiederzugeben.

5. **Zeitlupenwiedergabe, Shuttle:**

Drücken Sie Während der Wiedergabe oder im Standbild auf ◀ oder ▶.

Sie können unter den folgenden Geschwindigkeiten auswählen. (7-fache Wiedergabe, 3-fache Wiedergabe, normale Wiedergabe, Standbild, 1/19-Zeitlupe, normale Wiedergabe, 2-fache Wiedergabe, 7-fache Wiedergabe)

Zur Deaktivierung von Zeitlupe und Shuttle drücken Sie die gewünschte Funktion.

Während der Zeitlupe- und Shuttle-Funktion können je nach dem Zustand der Kassette Bildstreifen erscheinen.

Wenn Bildverzerrungen zu sehen sind, verringern Sie diese mithilfe der Cursortasten ▲ und ▼.

6. Drücken Sie auf **STOP**, um die Wiedergabe zu beenden.

Drücken Sie auf **EJECT**.

Wenn das Ende der Kassette erreicht ist, wird der DVD-Videorecorder automatisch die Wiedergabe beenden, zurückspulen, stoppen und die Kassette auswerfen.

Überspringen der Werbespots (CM Skip):

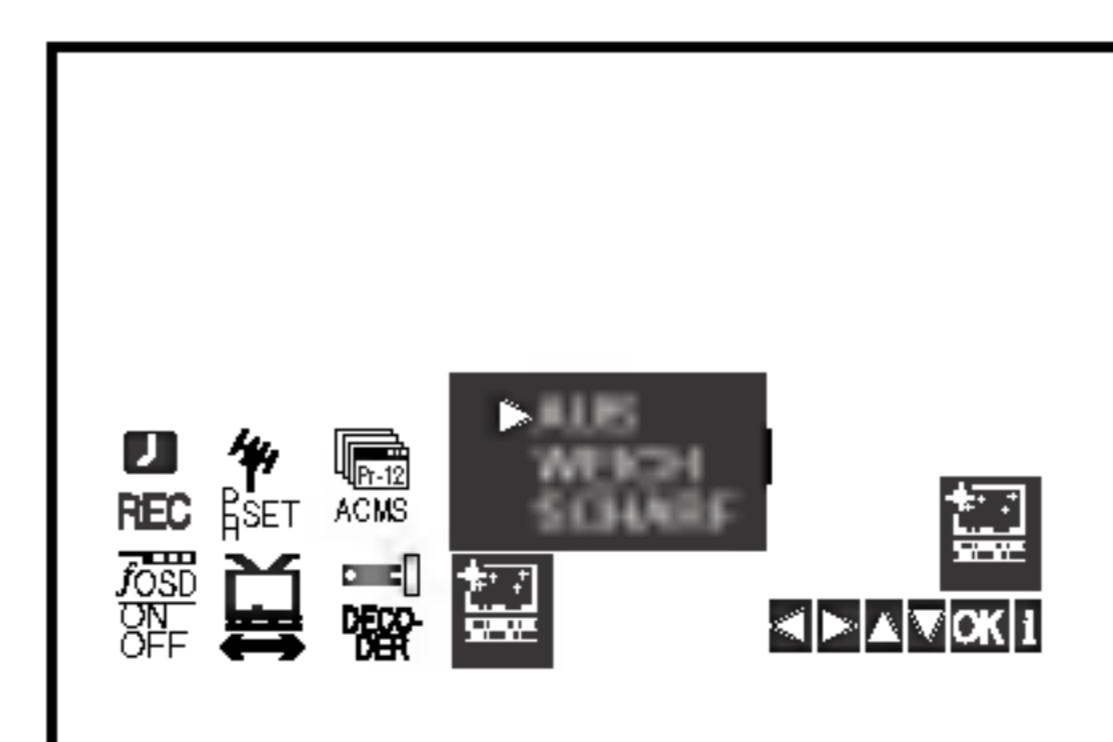
Diese Funktion ermöglicht es Ihnen, während der Wiedergabe einer Kassette Werbespots zu überspringen und die normale Wiedergabe fortzusetzen. Drücken Sie während der Wiedergabe auf die Taste **CM SKIP** auf der Fernbedienung, um Werbespots (bzw. andere Teile der Aufzeichnung) zu überspringen. Drücken Sie wiederholt auf **CM SKIP**, um folgende Zeitspannen zu überspringen:

- 1 Mal: 30 Sekunden
- 2 Mal: 60 Sekunden
- 3 Mal: 90 Sekunden
- 4 Mal: 120 Sekunden
- 5 Mal: 150 Sekunden
- 6 Mal: 180 Sekunden

OPR (Optimum Picture Response)

Diese Funktion dient zur Verbesserung der Bildqualität durch die Anpassung des DVD-Videorecorders an die Kassette. Das OPR-Symbol () wird nur während der Bandwiedergabe angezeigt.

1. Drücken Sie auf **i**.
2. Benutzen Sie die Cursortasten ◀ und ▶ um **OPR ()** auszuwählen.
3. Drücken Sie auf **ENTER/OK**.
4. Drücken Sie wiederholt ▲ oder ▼, um unter folgenden Optionen auszuwählen: **AUS**, **WEICH** oder **SCHARF**. Erscheint nur bei der Wiedergabe.
5. Drücken Sie auf **i**, um den Bildschirmdialog zu schließen.



Aufnahmedauer eingeben (ITR)

Dieser Videorecorder stellt Ihnen verschiedene Aufzeichnungsfunktionen zur Verfügung.

Sie können sofort aufzeichnen (ein Programm, das Sie mitverfolgen).

Sie können sofort aufzeichnen und eine Aufnahmedauer von maximal 9 Stunden eingeben. Diese Funktion wird Instant Timer Recording (ITR) genannt.

Sie können mit dem eingebauten Timer eine Aufzeichnung auf einen späteren Zeitpunkt vorprogrammieren (bis zu 1 Monat nach aktuellem Datum). Es können gleichzeitig bis zu 7 verschiedene Aufzeichnungen vorprogrammiert werden, immer unter der Bedingung, dass die Kassette über genügend Aufzeichnungszeit verfügt.

Im SP-Modus (Standard Play) gilt als maximale Aufzeichnungs- und Wiedergabezeit die auf der Kassette angegebene Zeit.

Eine Kassette mit der Bezeichnung E-180 verfügt somit über eine Aufzeichnungs-/Wiedergabedauer von 180 Minuten.

Eine Kassette mit der Bezeichnung T-120 verfügt somit über eine Wiedergabedauer von 120 Minuten.

Im LP-Modus (Long Play) gilt als maximale Aufzeichnungs- und Wiedergabezeit das Doppelte der auf der Kassette angegebenen Zeit.

Eine Kassette mit der Bezeichnung E-180 verfügt somit über eine Aufzeichnungs-/Wiedergabedauer von 360 Minuten.

Eine Kassette mit der Bezeichnung T-120 verfügt somit über eine Wiedergabedauer von 240 Minuten.

1. Fernsehgerät und Videorecorder einschalten.
2. Kassette mit Fenster nach oben und Pfeil in Richtung Kassettenfach einlegen. Falls die Kassette schon eingelegt worden ist, drücken Sie auf die Taste "POWER", um den Videorecorder einzuschalten.
3. Wählen Sie entweder über die Nummerntasten oder die Tasten ▲ und ▼ den Programmplatz.
4. Falls Sie über den EURO-Scart-Steckplatz auf der Rückseite des Videorecorders oder über die AUDIO/VIDEO-Buchsen an der Vorderseite des Videorecorders aufzeichnen wollen, drücken Sie die Taste "AV", bis die richtige Position auf der Bildschirmanzeige erscheint.

AV 1 Für Aufzeichnungen über den Steckplatz EURO AV1 SCART.

AV 2 Für Aufzeichnungen über den Steckplatz EURO AV2 SCART.

AV 3 Für Aufzeichnungen über die Buchsen VIDEO IN und AUDIO IN (L/R).

5. Falls Sie im LP-Modus aufzeichnen möchten, drücken Sie die Taste "LP".
6. Um mit der Aufzeichnung zu beginnen, drücken Sie die Taste "REC/ITR". Auf dem Bildschirm erscheint für einige Sekunden die Anzeige "RECORD". Durch wiederholtes Drücken der Taste "REC/ITR" stellen Sie die gewünschte Aufzeichnungszeit ein, die in der Anzeige des Videorecorders erscheint. Mit jedem Drücken der Taste "REC/ITR" wird die Stoppzeit in 30-Minuten-Schritten bis auf maximal 9 Stunden erhöht.
7. Falls Sie die Aufzeichnung unterbrechen möchten, um unerwünschte Bilder nicht aufzunehmen, drücken Sie die Taste "PAUSE/STEP". Auf dem Bildschirm erscheint für einige Sekunden die Anzeige "RECP". Um mit der Aufzeichnung weiterzufahren, drücken Sie erneut die Taste "PAUSE/STEP". Falls Sie während ITR, "PAUSE/STEP" drücken geht das Gerät auf Aufnahmepause, und das ITR wird gelöscht.
8. Zum Beenden der Aufzeichnung drücken Sie die Taste "STOP". Auf dem Bildschirm erscheint für einige Sekunden die Anzeige "STOP".

Hinweis:

- **Aufzeichnungen vor versehentlichem Löschen schützen:** Aufzeichnen auf eine schon bespielte Kassette und damit das Löschen der alten Aufzeichnung zu verhindern, brechen Sie einfach die Sicherheitslasche auf der Rückseite der Kassette heraus.
- **Öffnung mit Klebestreifen abdecken:** Um eine Kassette mit herausgebrochener Sicherheitslasche wieder bespielen zu können, decken Sie die Öffnung mit einem Klebestreifen ab. Weitere Angaben finden Sie in der Bedienungsanleitung der Videokassetten.
- **Ein Fernsehprogramm aufzeichnen und ein anderes mitverfolgen**
Merken Sie sich, dass Sie ein Programm aufnehmen können, während Sie ein anderes Programm schauen, indem Sie die derzeit gewünschte Aufnahme starten, auf die Taste **TV/VCR** drücken, sodass auf dem Display die Anzeige **TV** erscheint, und dann einen anderen Kanal an Ihrem Fernseher wählen.

Betrieb mit VHS

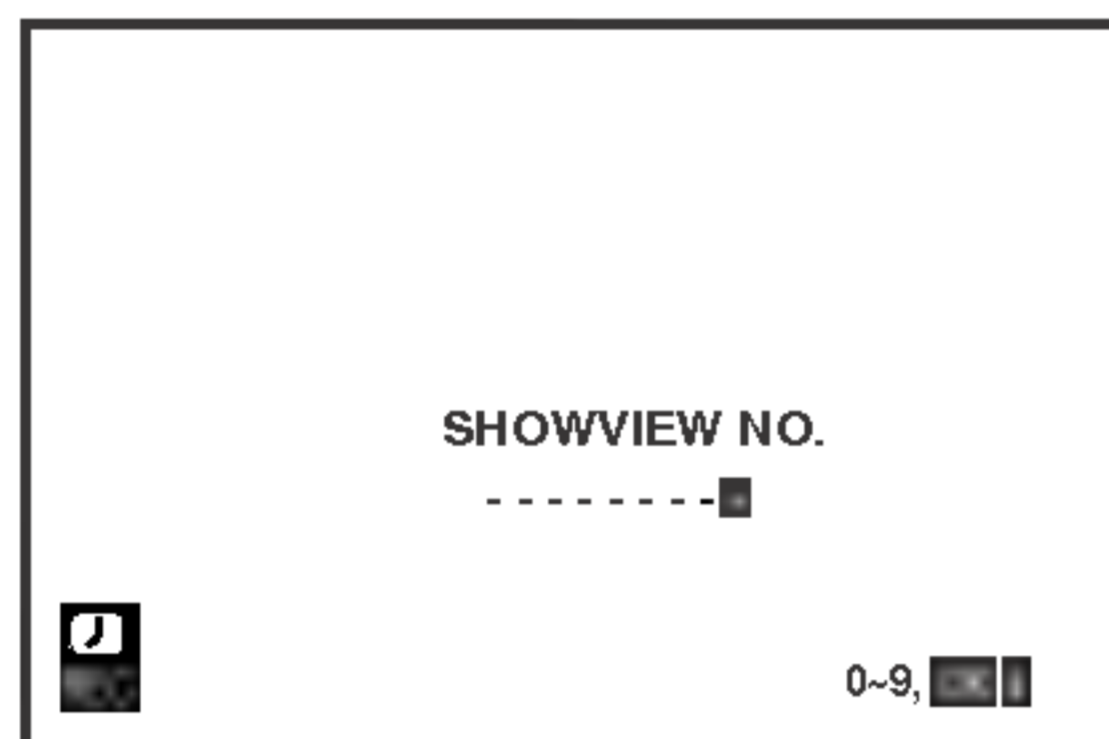
Aufnahme mit ShowView System

ShowView vereinfacht die Eingabe von Datum, Sender, Start- und Endzeit einer Timeraufnahme sehr, da Sie nur einen ShowView-Code eingeben müssen. Die ShowView-Codes sind in den meisten Fernsehzeitschriften abgedruckt, sie bestehen aus bis zu neun Ziffern.

SHOWVIEW ist ein eingetragenes Markenzeichen von Gemstar Development Corporation. Das SHOWVIEW-System wird unter Lizenz der Gemstar Development Corporation hergestellt.

1. Stellen Sie sicher, dass die Fernsehsender in der richtigen SHOWVIEW-Reihenfolge eingestellt und gespeichert wurden.
Legen Sie eine Videokassette mit Aufnahmeschutzreiter in den DVD+VCR ein.

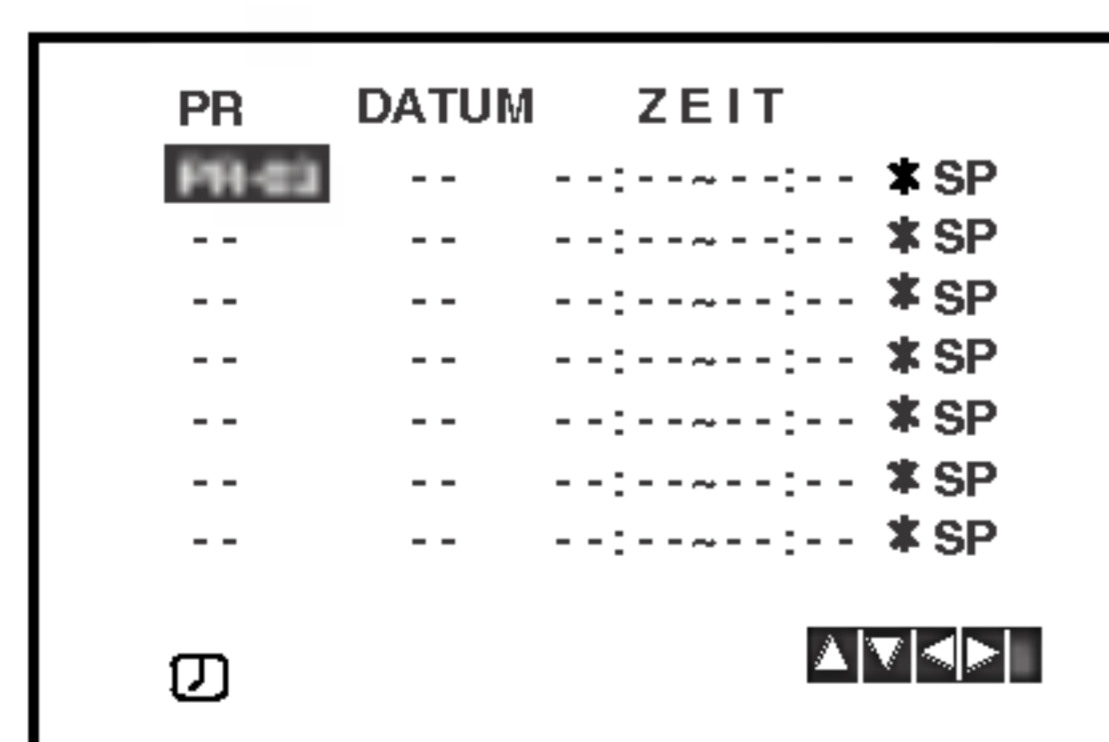
2. Drücken Sie **SHOWVIEW**.



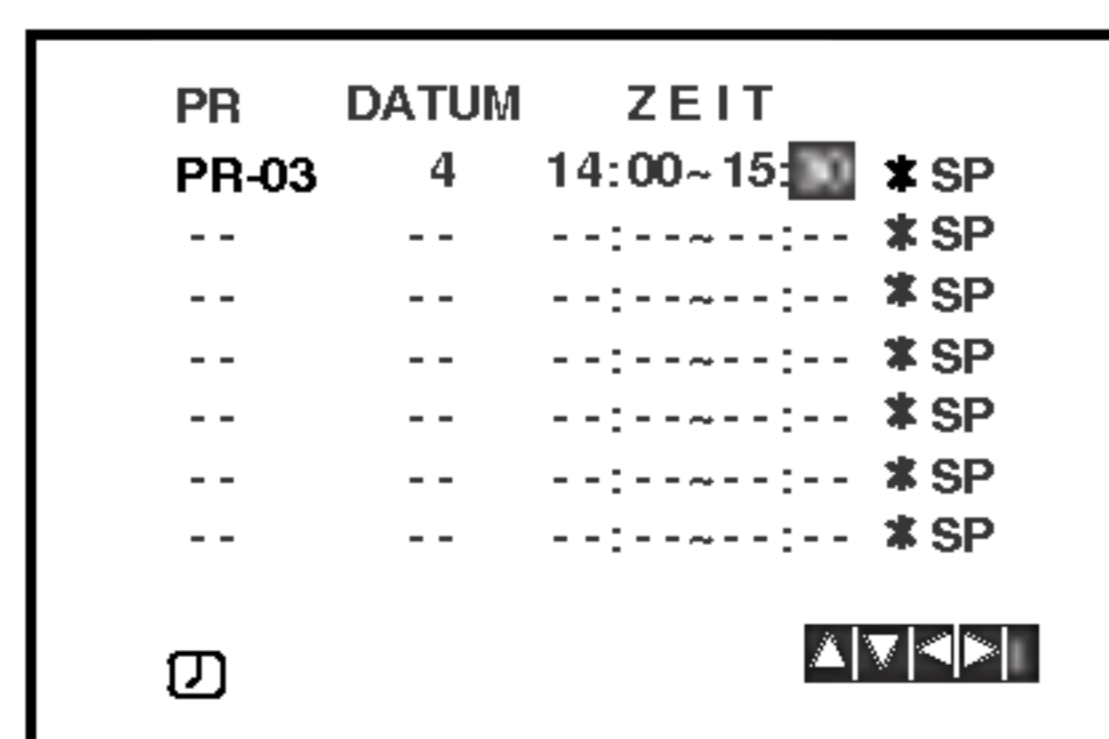
3. Drücken Sie die Zifferntasten, um den ShowView-Code der Sendung einzugeben, die Sie aufzeichnen möchten. Wenn Sie einen Fehler machen, drücken Sie **◀** und geben Sie dann die korrekte Nummer ein.



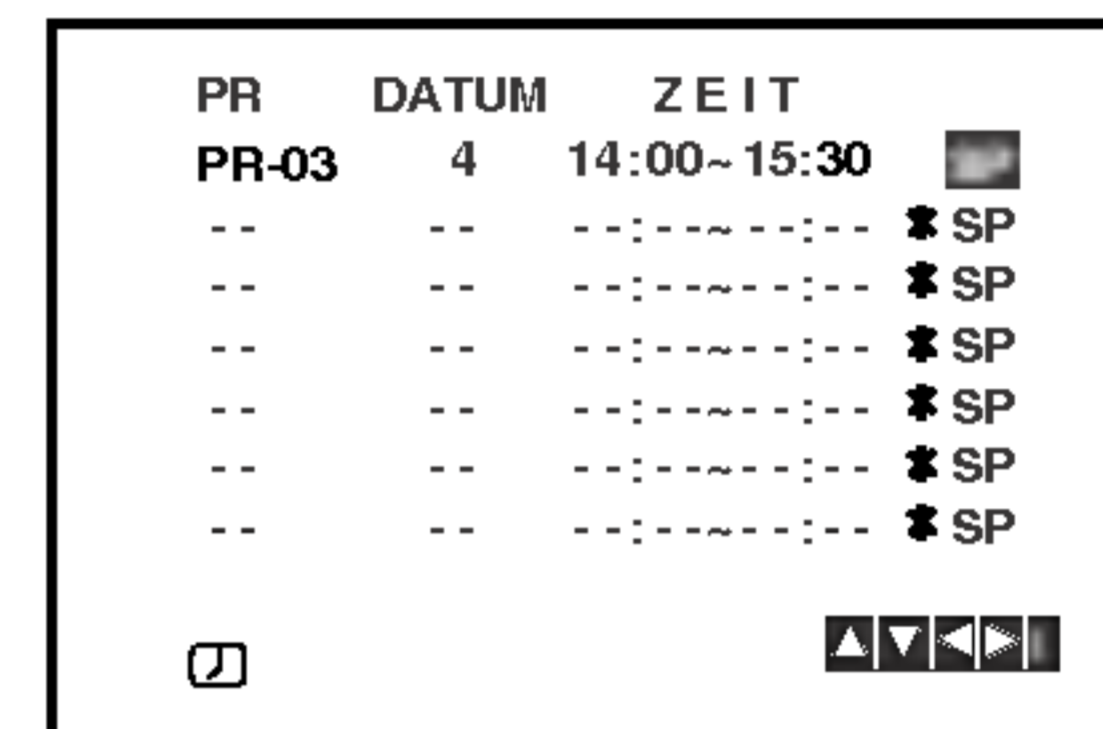
4. Drücken Sie **ENTER/OK**.
Wenn **BITTE PRÜFEN** angezeigt wird, haben Sie den falschen ShowView-Code eingegeben. Wenn "- -" angezeigt wird, müssen Sie die Programmnummer des Senders eingeben, von dem Sie aufnehmen möchten.



5. Drücken Sie **◀** und **▶** zur Auswahl der Einstellung, die Sie ändern möchten (PR, DATE, TIME und SP).
Drücken Sie **▲** oder **▼** zur Eingabe der richtigen Informationen.



6. Drücken Sie **▶** und dann **▲** oder **▼** um VPS ein- oder aus zu schalten.
Drücken Sie **▶**, um die Aufnahmegeschwindigkeit auszuwählen.
Drücken Sie **▲** oder **▼**, um die gewünschte Bandgeschwindigkeit auszuwählen (SP, IP oder LP).
Der IP-Modus bestimmt, wie viel Aufnahmezeit auf der Kassette verbleibt und ändert bei Bedarf die Geschwindigkeit zwischen SP und LP, um das vollständige Programm aufzuzeichnen.
Überprüfen Sie, ob die Angaben der Timeraufnahme korrekt sind. Wenn Sie über die Buchsen AUDIO IN und VIDEO IN an der Vorderseite des Geräts, oder über die Buchse EURO SCART an der Rückseite des Videorecorders aufnehmen möchten, drücken Sie **AV**, um die richtige Anzeige auszuwählen (AV1, AV2 oder AV3).



7. Wenn Sie eine weitere ShowView-Aufnahme durchführen möchten, wiederholen Sie die Schritte **2-7**.
Drücken Sie zweimal **i**.

Wenn **BITTE PRÜFEN** angezeigt wird, haben Sie falsche Informationen eingegeben und müssen die Daten erneut eingeben.

Drücken Sie **POWER**, um den DVD+VCR auszuschalten.

⓪ erscheint im Display des Videorecorders, während sich der Videorecorder im Aufnahme-Bereitschaftsmodus befindet. Um im Timeraufnahme-Bereitschaftsmodus eine DVD anzusehen, drücken Sie **POWER** und **DVD**, um zum DVD-Modus zu wechseln.

8. Drücken Sie **POWER**, um die Aufnahme zu beenden.

• VPS – DAS VIDEO-PROGRAMM-SYSTEM

Das Video-Programm-System (VPS) garantiert, dass die Fernsehsendungen, die Sie mit Timer-Programmierungen aufzeichnen möchten, vollständig aufgezeichnet werden, auch wenn die tatsächliche Sendezeit durch Verspätungen oder Überziehen von der programmierten Zeit abweicht. Dies gilt auch, wenn die Sendung unterbrochen wird (z. B. für dringende Nachrichtmeldungen). In diesem Fall wird die Aufzeichnung ebenfalls unterbrochen und beginnt wieder, wenn die Sendung fortgesetzt wird. Das VPS-Signal wird von den Fernsehstationen ausgestrahlt und korrigiert den Timer Ihres Videorecorders. VPS sollte bei allen Timer-Aufzeichnungen von Sendern, die ein VPS-Signal ausstrahlen, auf eingeschaltet (EIN) sein. Für Timer-Aufzeichnungen von Sendern, die kein VPS-Signal ausstrahlen, sollte VPS ausgeschaltet (AUS) sein. *** Ihr neuer Videorecorder erkennt ebenfalls das ähnliche PDC-System, das zur Zeit in den Niederlanden verwendet wird.


Betrieb mit VHS

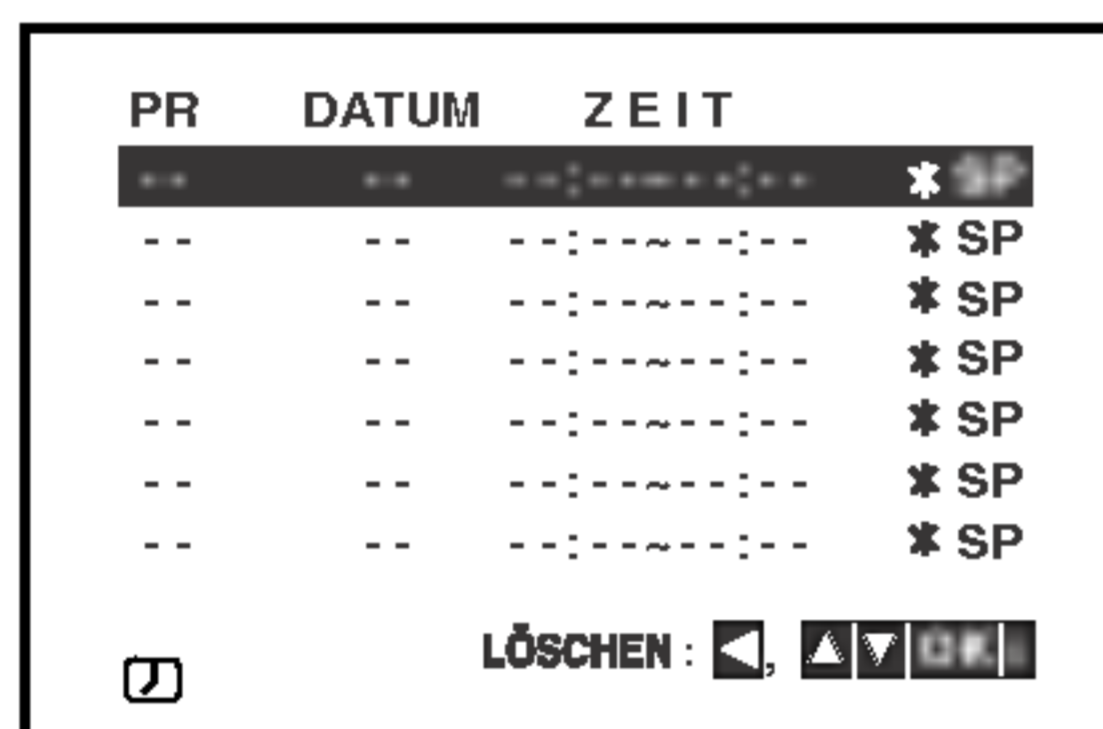
Programmieren des Timers über den Bildschirmdialog

Innerhalb eines Monats können bis zu 7 Aufzeichnungen vorprogrammiert werden.

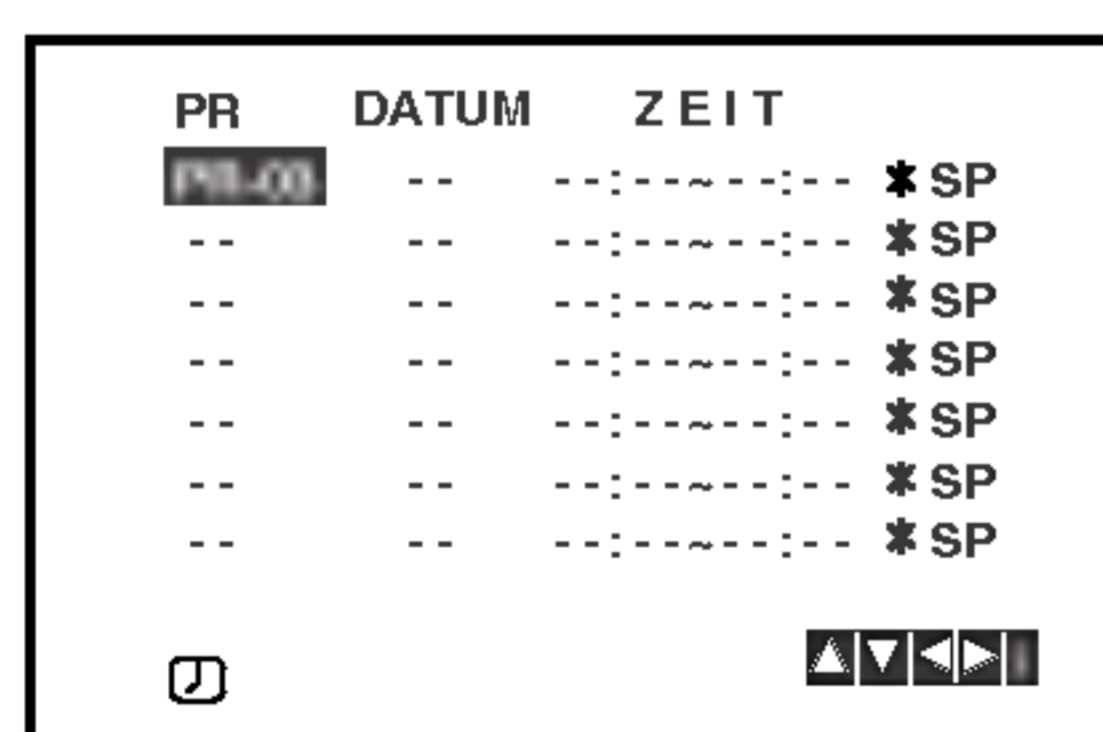
Anmerkung:

Bevor Sie den Timer programmieren, vergewissern Sie sich, dass Sie die Uhr des DVD-Videorecorders korrekt eingestellt haben und dass Sie wissen, welche Fernsehsender Sie auf dem DVD-Videorecorder gespeichert haben.

1. Legen Sie eine Videokassette mit einer Schutzlasche in Ihren DVD-Videorecorder ein. Achten Sie darauf, dass das Kassettenfenster beim Einlegen nach oben und der Pfeil in Richtung Kassettenfach zeigt.
2. Drücken Sie auf **i**. Benutzen Sie die Cursortasten **◀** und **▶**, um **REC** () auszuwählen. Drücken Sie auf **ENTER/OK**.



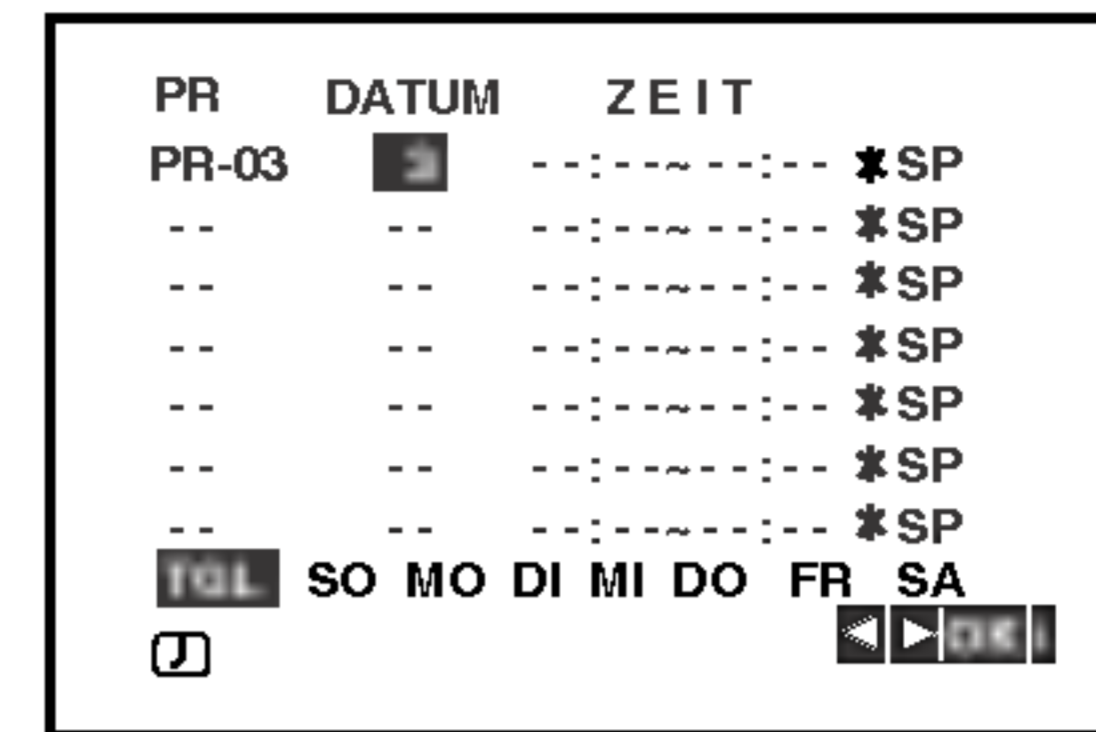
3. Drücken Sie auf **ENTER/OK**, um mit der Timer-Programmierung zu beginnen.
4. Wählen Sie über PR/TRK (**▲/▼**) den gewünschten Sender zur Aufnahme aus und drücken Sie auf **▶**.



Anmerkung:

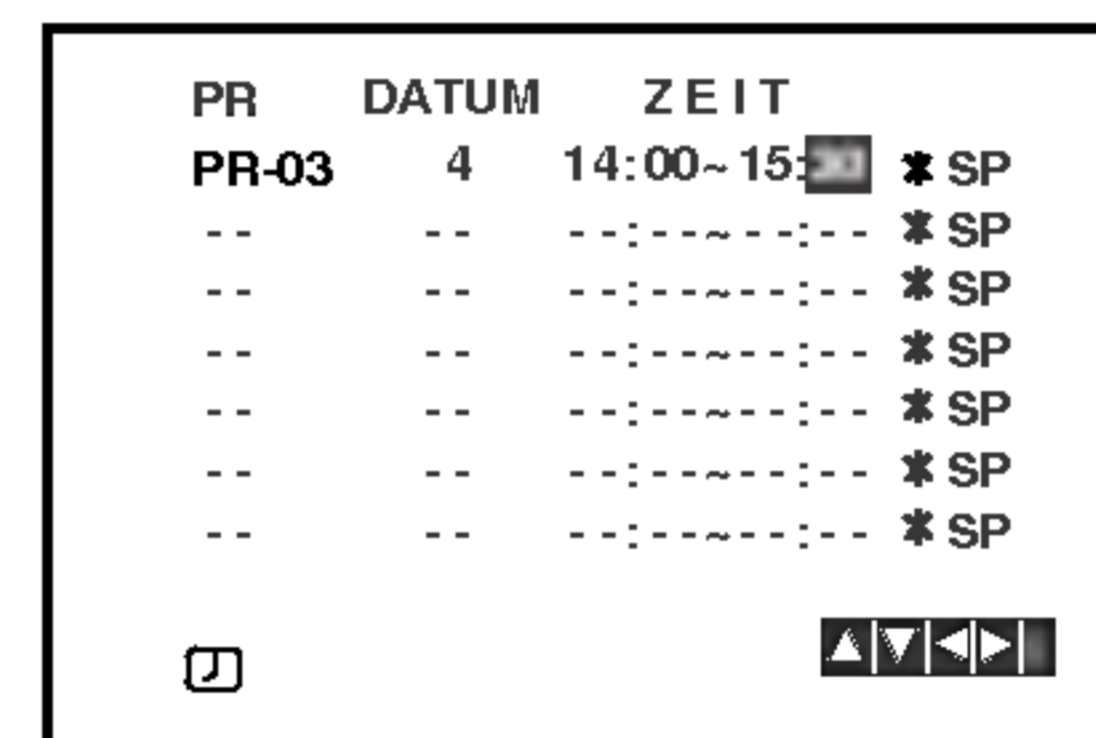
Wenn alle Programmierplätze besetzt sind, wählen Sie mithilfe der Cursortasten **▲** und **▼** einen Termin aus, den Sie löschen und ersetzen möchten. Drücken Sie auf **◀**, um den Termin zu löschen.

5. Geben Sie über PR/TRK (**▲/▼**) das Aufnahmedatum ein. Wenn Sie vor der Eingabe des Datum auf **ENTER/OK** drücken, können Sie eine der folgenden automatischen Aufzeichnungsfunktionen auswählen. Benutzen Sie die Cursortasten **◀** und **▶** zum Auswählen und drücken Sie **ENTER/OK** zur Bestätigung.
TGL(TÄGLICH) Für eine tägliche Aufzeichnung (ausgenommen samstags und sonntags) zur gleichen Uhrzeit.
SO~SA(Wöchentlich) Für eine wöchentliche Aufzeichnung zur gleichen Uhrzeit.

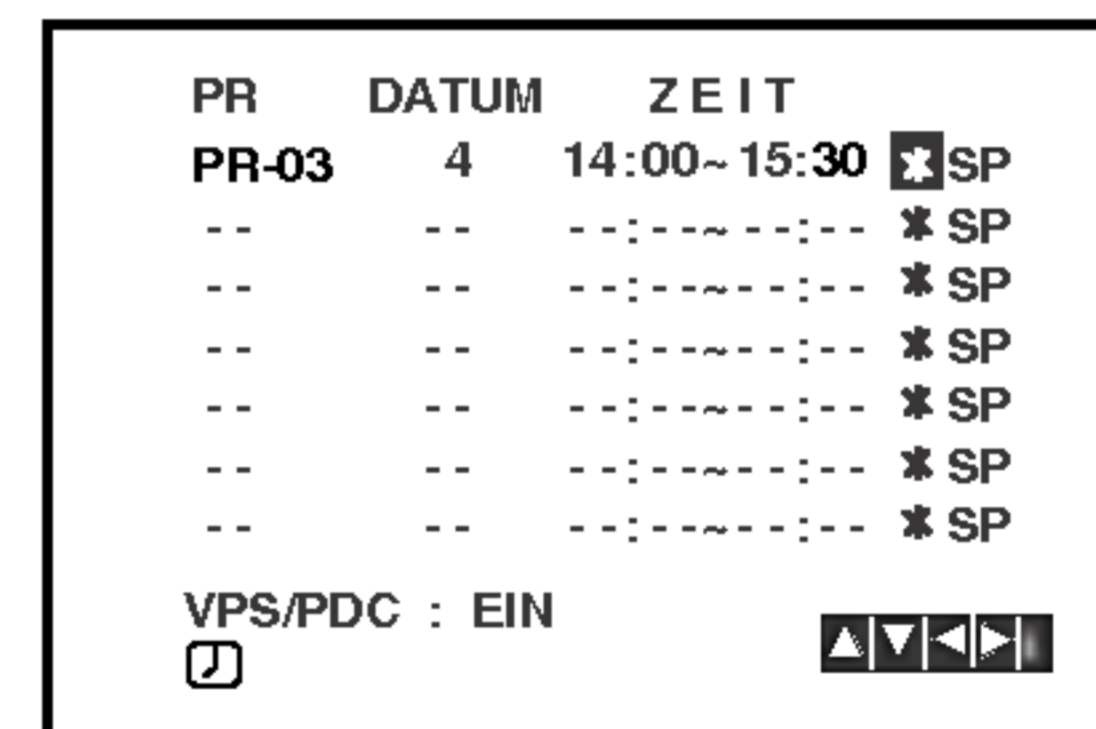


6. Geben Sie über die Tasten **▲/▼/◀/▶** den Beginn und das Ende der Aufnahme ein.

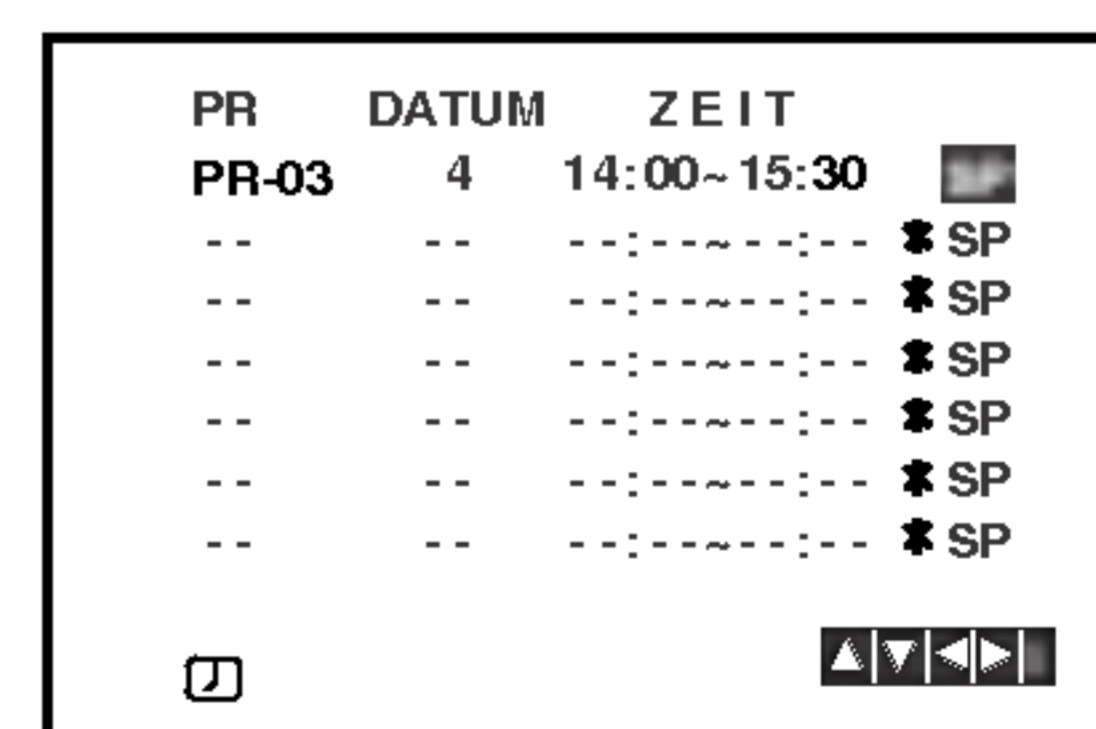
Bitte beachten Sie, dass Ihr DVD-Videorecorder eine 24-Stunden-Uhr benutzt, d. h. 1 pm wird als 13:00 angezeigt.



7. Drücken Sie auf **▶** und, benutzen Sie die Cursortasten **▲** und **▼**, um VPS/PDC zu aktivieren oder zu deaktivieren.



8. Drücken Sie auf **▶**, um die Aufnahmegeschwindigkeit auszuwählen. Drücken Sie auf **▲** oder **▼**, um die gewünschte Bandgeschwindigkeit auszuwählen (SP, IP, oder LP). Die IP-Funktion erkennt, wieviel Band übrig ist und schaltet, wenn nötig, von der SP-Geschwindigkeit auf die LP-Geschwindigkeit um, damit die Aufzeichnung beendet werden kann. Der IP-Modus ist nicht aktiviert, wenn VPS/PDC aktiviert ist.




Betrieb mit VHS

Programmieren des Timers über den Bildschirmdialog (Fortsetzung)

9. Drücken Sie auf **i**, um eine neue Aufzeichnung einzuprogrammieren und wiederholen Sie die Schritte 3 bis 8.
Vergewissern Sie sich, dass die Daten der Termine korrekt sind.
Drücken Sie zum Zurückkehren erneut auf **i**.

Wenn die Meldung **BITTE PRÜFEN** eingeblendet wird, haben Sie falsche Daten eingegeben und müssen die Eingabe korrigieren.
10. Drücken Sie **POWER** für den Timer-Standby-Modus.

Das Timer-Symbol () erscheint im Anzeigefenster, während das DVD+VCR-Gerät auf die Aufnahme wartet.
11. Drücken Sie zum Beenden der Timer-Aufnahme auf **POWER**.

Anmerkungen:

- Das DVD+VCR-Gerät schaltet sich nach Ende der Timer-Aufnahme automatisch ab.
- Im Standby-Modus der Timer-Aufnahme kann der DVD- bzw. VCR-Modus nicht aktiviert werden.
Drücken Sie **POWER** zum Betrieb des DVD+VCR-Gerätes. Drücken Sie dann **POWER** erneut für die Timer-Aufnahme im Standby-Modus.
- Wenn Sie zu einem späteren Zeitpunkt die Timer-Einstellungen **löschen** oder **ändern** möchten, können Sie dies auf einfache Art folgendermaßen tun:
Öffnen Sie das Timer-Menü. Wählen Sie mithilfe der Cursortasten **▲** und **▼** den Termin aus, den Sie **löschen** oder **ändern** möchten.

Drücken Sie auf **◀**, um den Termin zu löschen ...
oder:
Drücken Sie zum Ändern auf **ENTER/OK** und stellen Sie über **◀** und **▶** den Sender, das Datum, Beginn und Ende der Aufnahme sowie die Aufnahmegeschwindigkeit ein. Benutzen Sie die Cursortasten **▲** und **▼**, um die Daten zu korrigieren.
- **Überlappende Timer-Programmierung**
Vergewissern Sie sich, dass die einprogrammierten Zeiträume der Timer-Aufzeichnung nicht überlappen. Wenn Sie es tun sollten, wird der zuerst gespeicherten Sendung der Vorrang gegeben.

Beispiel:
Sendung 1 ist von 16:00 bis 17:00 einprogrammiert.
Sendung 2 ist von 16:30 bis 17:30 einprogrammiert.
(In diesem Fall wird die erste Sendung vollständig aufgezeichnet, während von der zweiten Sendung nur die letzten 30 Minuten aufgezeichnet werden.)
- Um während einer Timeraufnahme eine DVD abzuspielen, drücken Sie auf **DVD**, um den DVD-Modus auszuwählen.

Zusätzlicher Bandbetrieb

Hi-Fi Stereo Ton-System

Einführung

Dieser Videorecorder kann Hi-Fi-Stereo-Ton aufzeichnen und wiedergeben. Es gibt jedoch verschiedene Möglichkeiten, Ton aufzunehmen und wiederzugeben. Diese werden im folgenden beschrieben:

Audiospuren

Mit diesem Videorecorder bespielte Kassetten verfügen über eine normale Mono-Spur sowie über zwei VHS Hi-Fi-Stereo-Audio-Spuren. Damit können Sie Audio-Aufzeichnungen von einer Fernsehsendung, einem Stereo-Audio-System, einer Video-CD oder einem anderen Videorecorder entweder in Hi-Fi-Stereo oder Zweikanalton-Aufzeichnung aufzeichnen.

Eine Verbindung des Videorecorders mit einem Hi-Fi-Audio-System verbessert die Tonqualität Ihrer Kassetten.

Stereo, Zweikanalton-Aufzeichnung, Mono

STEREO AUDIO AUFZEICHNUNG- Bei einer Fernsehübertragung, die in Stereo-Ton ausgestrahlt wird, erscheint auf dem Bildschirm die Meldung STEREO. Während der Aufzeichnung wird der Stereo-Ton automatisch auf die Hi-Fi-Stereo-Spuren und der Mono-Ton auf die Mono-Spur der Kassette aufgezeichnet.

ZWEIKANALTON-AUDIO-AUFZEICHNUNG- Bei einer Fernsehübertragung, die in Zweikanalton-Aufzeichnung ausgestrahlt wird, erscheint auf dem Bildschirm die Meldung BIL. Während der Aufzeichnung wird der Stereo-Ton automatisch auf die Hi-Fi-Stereo-Spuren und der Hauptkanal (links) auf die Mono-Spur der Kassette aufgezeichnet.

Audio Ausgang während der Wiedergabe

Drücken Sie wiederholt auf die AUDIO-Taste, bis der gewünschte Audio-Modus erscheint. Zur Wahl stehen STEREO, LINKS (linker Kanal), RECHTS (rechter Kanal) oder MONO.

ACHTUNG: Während der automatischen Spurlagenfunktion kann der Hi-Fi-Stereo-Ton von Stereo auf Mono wechseln.

Zweikanal-Ausgang - Falls der Audio-Ausgang eine Zweikanalton-Aufzeichnung ist, erfolgt der Ausgang der ersten Sprache über den linken Kanal und der Ausgang der zweiten Sprache über den rechten Kanal, falls die Audio-Einstellung auf STEREO gesetzt ist. Falls die Audio-Einstellung auf MONO gesetzt ist, wird über beide Kanäle die erste Sprache ausgegeben.

Bildschirmanzeige (F.OSD)

Sie können einfach jederzeit zahlreiche Daten auf dem Bildschirm einblenden wie z. B. die Uhrzeit, das Bandzählwerk, die verbliebene Bandlänge ebenso wie Tag, Monat, Jahr, Wochentag, Programmnummer, Bandgeschwindigkeit und Betriebsmodus des DVD-Videorecorders. Wenn eine Aufzeichnung in Gang ist, werden diese Anzeigen nicht mit aufgezeichnet.

1. Drücken Sie auf **CLK/CNT**, um die Anzeige einzublenden.
Drücken Sie wiederholt auf **CLK/CNT**, um die verschiedenen Daten nacheinander abzufragen. Das Bandzählwerk und die verbliebene Bandlänge erscheinen nur, wenn eine Kassette eingelegt ist.
2. Nach 3 Sekunden werden die meisten Anzeigen wieder ausgeblendet, nur die das Bandzählwerk und die verbliebene Bandlänge bleiben weiterhin eingeblendet.
Drücken Sie erneut auf **CLK/CNT**, um alle Anzeigen auszublenden.

Anmerkung:

Falls f.OSD deaktiviert ist, können die Anzeigen nicht eingeblendet werden.

Bandzählwerkspeicherfunktion

Sie können das **digitale Bandzählwerk** anstelle der Uhrzeit einblenden, indem Sie die **CLK/CNT** -Taste auf der Fernbedienung drücken. Das digitale Bandzählwerk zeigt die Positionen von Aufzeichnungen auf der Kassette an.

1. Drücken Sie auf **CLK/CNT**.
Drücken Sie auf **CLEAR**, um das Zählwerk auf 0:00:00 zurückzustellen.
Drücken Sie auf **▶** oder Starten Sie eine Aufnahme.
Das Bandzählwerk zeigt die abgelaufene Zeit in Stunden, Minuten und Sekunden an.
2. Drücken Sie auf **STOP**, wenn die Wiedergabe oder die Aufzeichnung beendet sind.
Drücken Sie auf **BACKWARD**.
Die Kassette wird zurückgespult und wird automatisch gestoppt, wenn das Bandzählwerk wieder auf 0:00:00 springt.

Anmerkung:

Um die Kassette bis zum Anfang zurückzuspulen, drücken Sie erneut **BACKWARD**.

Einstellen des Decoders

Das Anschliessen eines Decoders für gebührenpflichtige Fernsehprogramme wie zum Beispiel DECODER und CANAL wurde bereits auf Seite 10 erläutert. Für das Aufzeichnen eines verschlüsselten Senders müssen keinerlei Einstellungen vorgenommen werden. Sie müssen nur den Sender auswählen und kurz warten, bis die Decodierung beginnt.

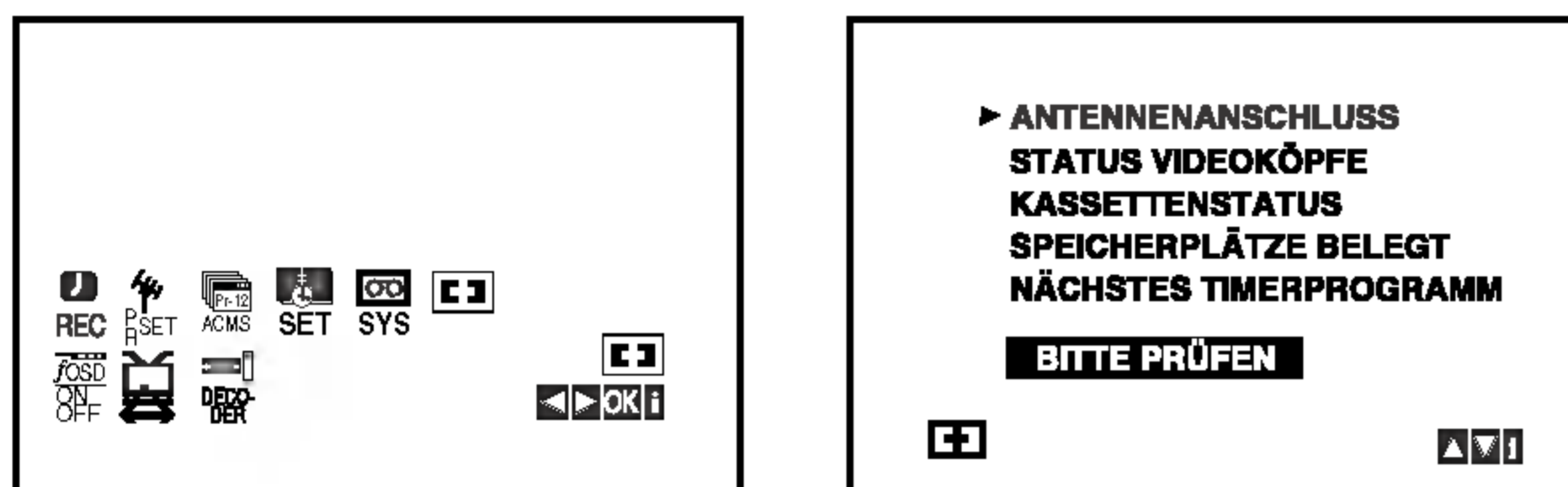
1. Drücken Sie auf **i**.
Das Hauptmenü wird eingeblendet.
Benutzen Sie die Cursortasten **◀** und **▶**, um **DECODER** auszuwählen.
Drücken Sie auf **ENTER/OK**.
2. Benutzen Sie die Cursortasten **▲** und **▼** zum Auswählen.
EIN: Wenn der Decoder an die AV2-Buchse angeschlossen ist.
AUS: Wenn ein anderer Videorecorder an die AV2-Buchse angeschlossen ist.
3. Drücken Sie auf **i**, um den Bildschirmdialog zu schliessen.

Zusätzlicher Bandbetrieb

Video-Doktor (Selbstdiagnose)

Diese Funktion informiert Sie über eventuelle Störungen des Videorecorders. Die Fehlermeldungen erscheinen auf dem Bildschirm.

1. Drücken Sie auf **i**.
Wählen Sie mithilfe der Cursortasten ◀ und ▶ **i** aus.
Drücken Sie auf **ENTER/OK**.



2. Benutzen Sie die Cursortasten ▲ und ▼, um ein Problem zu untersuchen.

ANTENNENANSCHLUSS

● BITTE PRÜFEN:

Schliessen Sie die Antenne fest an der Buchse an.

STATUS VIDEOKÖPFE

● BITTE REINIGEN:

Reinigen Sie die Videoköpfe.

KASSETTENSTATUS

● NICHT AUFNEHMBAR:

Legen Sie eine Kassette ein, deren Schutzlaschen noch intakt sind.

SPEICHERPLÄTZE BELEGT

● 2

Zeigt die Nummer der Timer-Aufzeichnung an.

NÄCHSTES TIMERPROGRAMM

● PR-01 26 10:00~11:00 SP

Zeigt den gegenwärtigen Zustand der Timer-Aufzeichnung an.

3. Drücken Sie auf **i**, um den Bildschirmdialog zu schliessen.

Kindersicherung

Die Einstelltasten auf der Vorderseite des DVD+VCR können ausgeschaltet werden, so dass Ihr DVD+VCR nur über die Fernbedienung bedient werden kann.

1. Drücken Sie auf **LOCK**.
Im Display wird **ON** und **SAFE** angezeigt.
Jetzt sind alle Tasten auf der Vorderseite des Videorecorders/DVD-Spielers gesperrt.
Wenn irgendeine Taste auf der Vorderseite des Geräts gedrückt wird, leuchtet **SAFE** einige Sekunden lang im Display auf.

2. Drücken Sie erneut auf **LOCK**, um die Kindersicherung zu deaktivieren.
Die **OFF**-Anzeige im Display erlischt.

Hinweis

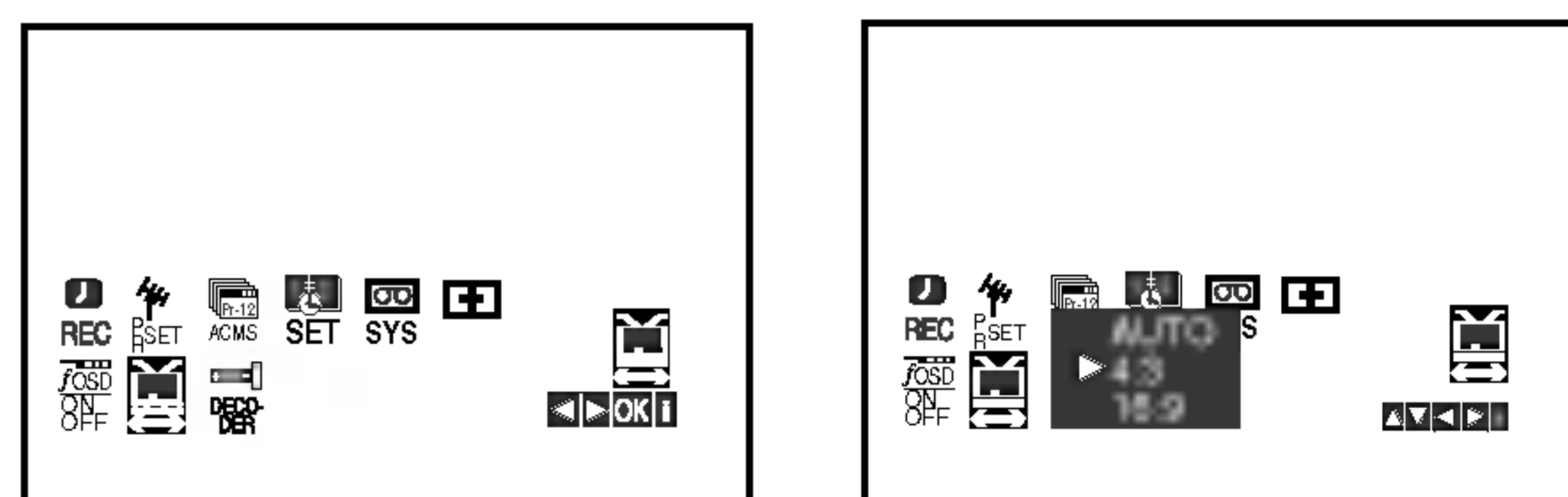
Die Kindersicherung ist im DVD-Modus nicht möglich.

Kompatibilität mit Breitbildformat

16:9

Dieser Videorecorder kann Sendungen im 16:9-Format aufzeichnen und wiedergeben. Um eine Sendung im Breitbildformat einwandfrei aufzuzeichnen, muss die der Fernsehsender die richtige Art von Breitbildsignal übertragen.

1. Schalten Sie Ihren Videorecorder ein.
Drücken Sie auf **i**.
Wählen Sie mithilfe der Cursortasten ◀ und ▶ das Format aus **i**.
Drücken Sie auf **ENTER/OK**.



2. Benutzen Sie die Cursortasten ▲/▼, um auszuwählen zwischen: **AUTO**, **4:3** und **16:9**.

AUTO

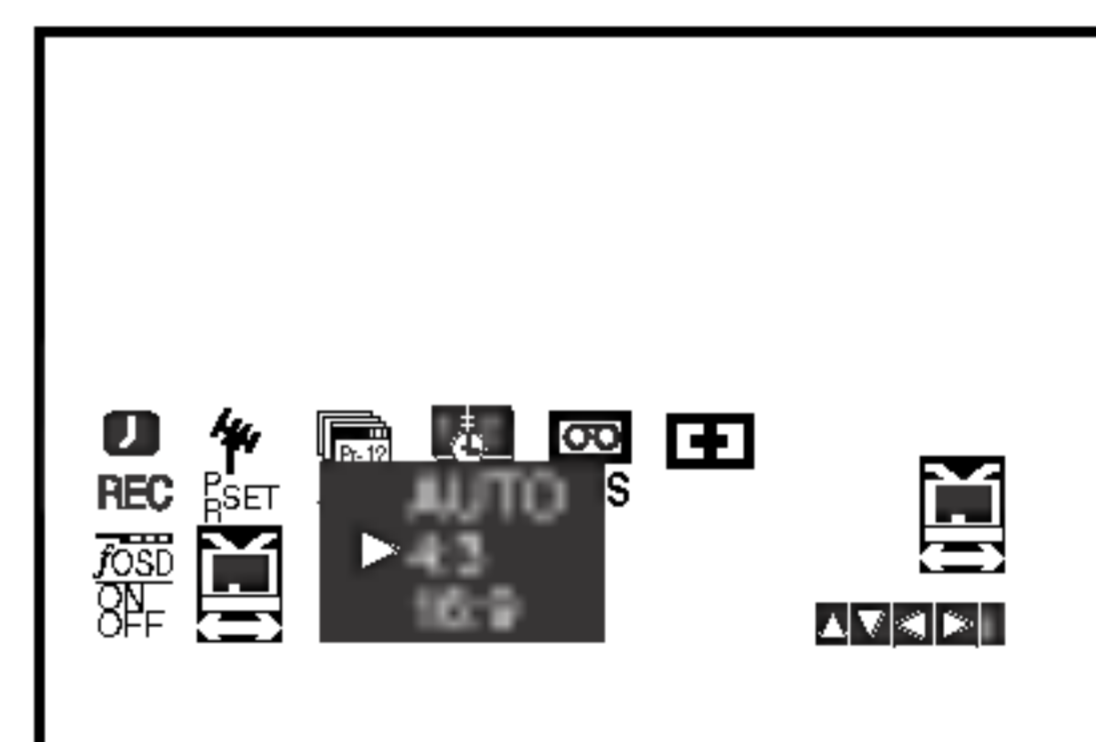
Breitbild-Programme werden automatisch als Breitbild und normale Programme normal wiedergegeben.

4:3

Wiedergabe und Aufzeichnung nur im Standardformat (4:3).

16:9:

Wiedergabe und Aufzeichnung nur im Breitbildformat (16:9).



3. Drücken Sie auf **i**, um den Bildschirmdialog zu schliessen.
Um einen Film in Breitbildformat sehen zu können, muss der Videorecorder über ein SCART-Kabel mit dem Fernsehgerät verbunden sein.

Zusätzlicher Bandbetrieb

Aufnahme von externen Geräten

Sie können Aufnahmen von an einen der externen Eingänge des DVD+VCR-Gerätes angeschlossenen externen Geräten erstellen, wie z. B. Camcorder oder Videorekorder.

1. Das Gerät, von dem eine Aufnahme erstellt werden soll, muss richtig an das DVD+VCR-Gerät angeschlossen werden.
2. Drücken Sie zur Auswahl der externen Aufnahmequelle mehrmals auf INPUT SELECT.
AV 1 Für Aufzeichnungen über den Steckplatz EURO AV1 SCART auf der Rückseite des Geräts.
AV 2 Für Aufzeichnungen über den Steckplatz EURO AV2 SCART auf der Rückseite des Geräts.
AV 3 Für Aufzeichnungen über die Buchsen VIDEO IN und AUDIO IN (L/R) auf der Vorderseite des Geräts.
3. Legen Sie eine Videokassette ein.
4. Drücken Sie zur Einstellung des gewünschten Aufnahmemodus (SP oder LP) mehrmals auf SP/LP.
5. Starten Sie die Band- oder Disc-Wiedergabe auf dem externen Gerät. Falls am DVD+VCR-Gerät ein Fernseher angeschlossen ist, ist das Videobild zu sehen.
6. Drücken Sie zur Aufnahme einmal auf REC/OTR. Daraufhin leuchtet die REC-Anzeige.
7. Drücken Sie zum Anhalten der Aufnahme auf STOP.

Anmerkungen:

- Spulen Sie das Aufnahmeband vor der Aufnahme an die richtige Stelle.
- Falls die Aufnahmequelle einen CopyGuard-Kopierschutz besitzt, ist keine Aufnahme möglich. Siehe Abschnitt Copyright auf Seite 2.
- Lesen Sie für eine festgelegte Länge der Aufnahme den Abschnitt One-Touch-Timer-Recording.

Von DVD auf VHS aufzeichnen

DVDs können auf VHS-Kassetten überspielt werden.

1. Legen Sie die zu kopierende Disk in das Diskfach und schliessen Sie es.
2. Legen Sie eine VHS-Leerkassette in das Kassettenfach des Videorecorders.
3. Suchen Sie mit Hilfe der Tasten ►, BACKWARD, FORWARD und PAUSE die Stelle auf der DVD, von der die Aufnahme beginnen soll. Am einfachsten ist es, wenn Sie an dieser Stelle jetzt Wiedergabe Pause drücken.
4. Drücken Sie die Taste REC/ITR auf der Fernbedienung. Die DVD-Wiedergabe beginnt und der Videorekorder startet die Aufnahme. Falls das DVD-Disc-Menü erscheint, starten Sie den Kopiervorgang über die Taste ► manuell.
5. Drücken Sie bei Wiedergabeende der DVD zum Beenden des Kopiervorgangs auf STOP.

Anmerkungen:

- Falls die zu kopierende DVD kopiergeschützt ist, ist kein Überspielen möglich. Mit Macrovision verschlüsselte DVDs (bzw. Discs) dürfen nicht kopiert werden. Das Symbol "Lock" wird im Anzeigefenster eingeblendet.
- Bei Wiedergabeende der DVD muss der Kopiervorgang manuell beendet werden. Ansonsten beginnt das Gerät die Aufnahme immer wieder erneut.
- Beim Anhalten der DVD-Wiedergabe während des Überspielens wird die Videorekorderaufnahme automatisch angehalten.

Betrieb mit DVD und Video-CD

Wiedergabe-Setup

1. Schalten Sie das Fernsehgerät ein, und stellen Sie als Videoquelle den Eingang ein, an den der DVD+VCR angeschlossen wurde.
2. Schalten Sie das Audio-Gerät ein, und wählen Sie die mit dem DVD+VCR verbundene Eingangsquelle aus.
3. Drücken Sie OPEN/CLOSE (▲), um das Disc-Fach zu öffnen und die Disc mit der bespielten Seite nach oben in das Fach einzulegen.
4. Drücken Sie auf (▲), um das Plattenfach zu öffnen. Die Wiedergabe wird automatisch gestartet. Drücken Sie auf ►, falls die Wiedergabe nicht gestartet wird.
In einigen Fällen wird statt dessen das Menü der Disc angezeigt.
5. Zum Unterbrechen der Wiedergabe drücken Sie auf ■.
Abhängig von der Disc merkt sich das Gerät den Anhaltepunkt. "II■" erscheint kurz auf dem Bildschirm. Drücken Sie ► zum Fortsetzen der Wiedergabe (vom Szenenpunkt ab). Bei erneutem Drücken von ■ oder beim Auswerfen der Disc ("■" wird eingeblendet), wird der Anhaltepunkt gelöscht. Drücken Sie zum Auswerfen der Disc auf OPEN/CLOSE (▲).
Drücken Sie zum Schliessen des Disc-Fachs OPEN/CLOSE (▲) bzw. POWER.
Das Fach wird automatisch geschlossen und das Gerät ausgeschaltet.

Vorgehensweise, wenn ein Menübildschirm angezeigt wird

Beim Einlegen einer DVD oder einer Video-CD mit Menü kann es sein, dass zuerst der Menübildschirm angezeigt wird.

DVD

Wählen Sie mit den Tasten ◀ ▶ ▲ ▼ den Titel/das Kapitel aus, das Sie anzeigen möchten, und drücken Sie anschliessend auf ENTER/OK, um die Wiedergabe zu starten. Drücken Sie auf DISC MENU oder TITEL, um zum Menübildschirm zurückzukehren.

VCD

Verwenden Sie die Zifferntasten, um den gewünschten Track auszuwählen. Mit RETURN kehren Sie zum Menü-Bildschirm zurück. Die Menüeinstellungen und Bedienungsverfahren können unterschiedlich ausfallen. Folgen Sie den Anleitungen auf jedem Menübildschirm. Folgen Sie den Anleitungen auf den einzelnen Menü-Bildschirmen. Sie können PBC auf Aus setzen (siehe "PBC" auf Seite 18).

Anmerkungen:

- Wenn die Kindersicherung eingestellt ist und die Sicherheitsstufe der Disc höher als die des Players ist, müssen Sie das Kennwort eingeben. (Siehe "BLOCK" auf Seite 19).
- DVDs können einen Regionalcode haben. Ihr Wiedergabegerät kann keine Discs abspielen, deren Regionalcode von dem des Gerätes abweicht. Der Regionalcode für dieses Wiedergabegerät ist 2(zwei).

Allgemeine Funktionen

Anmerkung:

Alle beschriebenen Bedienverfahren erfolgen über die Fernsteuerung, sofern nicht ausdrücklich anders vermerkt. Einige Funktionen sind auch im Menü "Setup" verfügbar.

Zu einem anderen TITEL wechseln **DVD**

Wenn eine Disc mehr als einen Titel enthält, können Sie zu einem anderen Titel wechseln: Drücken Sie DISPLAY gefolgt von der Nummer (0-9) oder wechseln Sie mit ◀ / ▶ zu einem anderen Titel.

Zu einem anderen KAPITEL / TITEL wechseln

DVD VCD

Wenn ein Titel auf einer Disc mehr als ein Kapitel oder eine Disc mehr als einen Titel enthält, können Sie folgendermaßen zwischen den Kapiteln/Titeln wechseln:

- Drücken Sie während der Wiedergabe kurz auf ►► oder ◀◀ um das nächste Kapitel / den nächsten Titel auszuwählen oder um zum Anfang des aktuellen Kapitels / Titels zurückzukehren.
- Drücken Sie das/den vorherige(n) Kapitel/Track zweimal schnell hintereinander ◀◀.
- Um während der DVD-Wiedergabe direkt zu einem Kapitel/Tracks zurückzukehren, drücken Sie DISPLAY und danach ▲ / ▼, um das Kapitel-/ Tracksymbol auszuwählen. Geben Sie danach die Kapitel-/ Tracknummer ein, oder verwenden Sie ◀ / ▶.

Anmerkung:

Bei Video-CDs mit PBC muss die Option PBC im Setup-Menü deaktiviert werden (s. "PBC" auf Seite 18).

Zeitlupe **DVD VCD**

1. Drücken Sie während der Betriebsart "Wiedergabe" oder "Still" die Taste ►►.
Das DVD+VCR-Gerät startet die Zeitlupe.
2. Wählen Sie über die Taste ►► die gewünschte Geschwindigkeit :
►► 1/7, ►► 1/6, ►► 1/4, oder ►► 1/2 (vorwärts).
3. Drücken Sie auf ►, um den Zeitlupen-Modus zu verlassen.

Anmerkung:

Eine Zeitlupe rückwärts ist nicht möglich.

Betrieb mit DVD und Video-CD

Standbild und Bild-für-Bild-Wiedergabe

DVD VCD

1. Drücken Sie während der Wiedergabe auf **■**. Setzen Sie die Wiedergabe Bild für Bild fort, indem Sie **■** drücken.
2. Sie können den Standbild-Modus beenden, indem Sie **▶** drücken.

Suchen **DVD VCD**

1. Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste **◀** oder **▶▶**.
2. Zur Auswahl der gewünschten Geschwindigkeit drücken Sie mehrmals die Taste **◀** oder **▶▶**:
DVD disc; X2, X4, X16 oder X100
Video-CD; X2, X4, X8
3. Sie können den SEARCH-Modus beenden, indem Sie **▶** drücken.

Zeitsuche **DVD VCD**

Wiedergabe von einem beliebigen Zeitpunkt der Disc:

1. Drücken Sie während der Wiedergabe auf DISPLAY. Im Zeitfeld erscheint die bisherige Wiedergabezeit.
2. Drücken Sie **▲** / **▼**, um das Uhersymbol aus-zuwählen. ":-:--" wird eingeblendet.
3. Geben Sie die gewünschte Startzeit in Stunden, Minuten und Sekunden ein. Falls Sie die falschen Werte eingegeben haben, drücken Sie CLEAR, um die Eingabe zu löschen. Geben Sie dann die richtigen Werte ein.
4. Drücken Sie zur Bestätigung ENTER/OK. Die Wiedergabe beginnt an der ausgewählten Zeit.

Anmerkung:

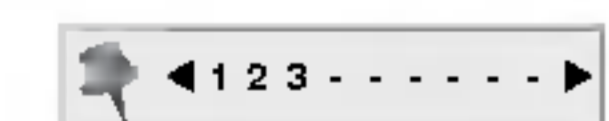
On a Video CD with PBC, you must set PBC to Off on the setup menu to use this function (See "PBC" on page 18).

Markierungssuch **DVD VCD**

So geben Sie eine Markierung ein:  #5 1/5

Sie können die Wiedergabe an einer von neun gespeicherten Stellen starten. Geben Sie eine Markierung ein, indem Sie an der gewünschten Stelle auf der Disc MARKER drücken. Auf dem Fernsehbildschirm wird kurz das Markierungssymbol angezeigt. Wiederholen Sie diese Schritte, um bis zu neun Markierungen einzugeben.

So rufen Sie eine markierte Szene ab oder löschen Sie:



1. Drücken Sie während der Disc-Wiedergabe auf SEARCH. Das Menü für die MARKIERUNGSSUCHE erscheint auf dem Fernsehbildschirm.
2. Drücken Sie innerhalb von zehn Sekunden **◀** / **▶**, um eine Markierungsnummer auszuwählen, die Sie abrufen oder löschen möchten.
3. Drücken Sie ENTER/OK. Die Wiedergabe startet ab der markierten Szene. Oder drücken Sie CLEAR. Die Markierungsnummer wird aus der Liste gelöscht.
4. Sie können jede Markierung wiedergeben, indem Sie ihre Nummer im Menü für die Markierungssuche eingeben.

Wiederholen **DVD VCD**

Sie können ein(en) Titel/Kapitel/Alles/Track auf einer Disc wiedergeben.

Drücken Sie während der Wiedergabe REPEAT, um einen gewünschten Wiederholungsmodus auszuwählen.

DVD-Video-Discs – Wiederholung Kapitel/ Titel/Aus

- Kapitel: Wiederholt das aktuelle Kapitel.
- Titel: Wiederholt den aktuellen Titel.
- Aus: Keine wiederholte Wiedergabe.

Video-CDs - Wiederholung Track/Alle/Aus

- Track: Wiederholt den aktuellen Track.
- Alle: Wiederholt alle Tracks auf einer Disc.
- Aus: Keine wiederholte Wiedergabe.

Anmerkungen:

- On a Video CD with PBC, you must set PBC to Off on the setup menu to use this function (siehe "PBC" auf Seite 18).
- Wenn Sie einmal während der Wiedergabe Kapitel (Track) wiederholen **▶▶** drücken, wird die wiederholte Wiedergabe abgebrochen.

A-B-Passage wiederholen **DVD VCD**

So wiederholen Sie eine Titelpassage:

1. Drücken Sie am gewünschten Anfangspunkt auf A-B RPT. Auf Ihrem Fernsehbildschirm wird kurz "A - " angezeigt.
2. Drücken Sie am gewünschten Endpunkt erneut auf A-B RPT. Auf dem Fernsehschirm wird kurzzeitig "A - B" eingeblendet, und die Wiederholungssequenz beginnt.
3. Drücken Sie erneut A-B RPT, um die Wiederholung abzuberechnen.

Zoomen **DVD VCD**

Vergrößern Sie das Videobild mit Hilfe der Zoom-Funktion.

1. Drücken Sie während der Wiedergabe oder im Pause-Modus auf ZOOM, um die ZOOM-Funktion zu aktivieren. Am rechten unteren Rand des Bildes wird der viereckige Rahmen kurz angezeigt.
2. Bei jedem Drücken der Taste ZOOM ändert sich der TV-Bildschirm wie folgt:
100% Größe → 150% Größe → 200% Größe → 300% Größe → 400% Größe → 100% Größe.
3. Benutzen Sie die Tasten **◀** **▶** **▲** **▼**, um das vergrößerte Bild nach links oder rechts sowie auf oder ab zu bewegen.
4. Drücken Sie zur normalen Wiedergabe mehrmals auf ZOOM bzw. CLEAR.

Anmerkung:

Die Zoom-Funktion steht eventuell nicht für alle DVDs zur Verfügung.

Betrieb mit DVD und Video-CD

Ändern des Tonkanals **VCD**

Drücken Sie während der Wiedergabe wiederholt auf AUDIO, um einen anderen Tonkanal anzusteuern (Stereo, Left, Right).

Letzte Szene merken **DVD** **CD** **VCD1.1**

Dieser Player merkt sich die zuletzt gespielte Szene der letzten Disc. Die letzte Szene bleibt gespeichert, auch wenn die Disc aus dem Player genommen oder das Gerät ausgeschaltet wird. Beim Einlegen dieser Disc wird die gemerkte Szene automatisch aufgerufen.

Anmerkung:

Dieser Player merkt sich die letzte Szene der Disc nicht, wenn der Player ohne Anhalten der Wiedergabe ausgeschaltet wird.

Instant-Replay **DVD**

Durch Drücken der Taste **AV** während der Wiedergabe können Sie für 10 Sekunden auf ein Rückwärts-Bildsuchlauf umschalten. Danach wird die Wiedergabe vom gleichen Punkt an fortgesetzt.

Bildschirmschoner

Der Bildschirmschoner wird eingeblendet, wenn der DVD+VCR ca. fünf Minuten im Stopp-Modus betrieben wird.

Besondere DVD-Inhalte

Abfragen des Inhalts einer DVD: Menüs

DVDs können mit Menüs ausgestattet sein, welche den Zugriff auf spezielle Funktionen ermöglichen. Drücken Sie auf DISC MENU, um das Menü der Disc zu verwenden. Geben Sie die entsprechende Nummer ein, oder markieren Sie Ihre Auswahl mit den Tasten ◀ ▶ ▲ ▼. Drücken Sie danach ENTER/OK.

Titelmenü **DVD**

1. Drücken Sie auf TITLE. Wenn der aktuelle Titel ein Menü besitzt, erscheint dieses auf dem Fernsehbildschirm. Anderenfalls kann sich stattdessen auch das Disc Menü öffnen.
2. Das Menü enthält Kamerawinkel, Tonspuren, Untertiteloptionen und Kapitel für den Titel.
3. Drücken Sie TITLE, um das Menü zu beenden.

Disc-Menü **DVD**

Drücken Sie DISC MENU, um das Disc-Menü anzuzeigen.

Drücken Sie erneut die Taste DISC MENU, um das Menü zu beenden.

Kamerawinkel **DVD**

Wenn die DVD Szenen enthält, die mit verschiedenen Kameraeinstellungen aufgenommen wurden, ist es möglich, während der Wiedergabe in eine andere Kameraeinstellung zu wechseln. Drücken Sie während der Wiedergabe mehrmals auf ANGLE, um den gewünschten Kamerawinkel auszuwählen. Beachten Sie, dass die Nummer des aktuellen Kamerawinkels auf dem Display angezeigt wird.

Tipps:

Bei zusätzlichen Blickwinkeln auf der Disc wird das Blickwinkel-Symbol auf dem Bildschirm angezeigt.

Tonspurwechsel **DVD**

Drücken Sie während der Wiedergabe mehrmals auf AUDIO, um eine andere Sprache oder Tonspur auszuwählen.

Untertitel **DVD**

Drücken Sie während der Wiedergabe mehrmals auf SUBTITLE, um die Untertitelsprache zu ändern.

Anmerkung:

Falls keine Untertitel verfügbar sind, erscheint das Symbol ⊗.

Andere TV-Geräte über die Fernbedienung bedienen

Lautstärke, Eingangsquelle und das Ein-/Ausschalten von Nicht-LG TV-Geräten können ebenfalls bedient werden.

Wenn Ihr TV-Gerät in der folgenden Liste aufgeführt wird, stellen Sie den entsprechenden Herstellercode ein.

1. Halten Sie die Taste TV POWER gedrückt und wählen Sie den Herstellercode für Ihr TV-Gerät über das Nummernfeld aus (siehe folgende Tabelle).
2. Lassen Sie die Taste TV POWER los.

Codenummern bedienbarer TV-Geräte

Wenn mehr als eine Codenummer aufgeführt ist, versuchen Sie eine Nummer nach der anderen, bis eine der Nummern mit Ihrem TV-Gerät funktioniert.

Hersteller	Codenummer
LG / GoldStar	1 (Standard), 2
Zenith	1, 3, 4
Samsung	6, 7
Sony	8, 9
Hitachi	4

Hinweise:

- Abhängig von Ihrem TV-Gerät funktionieren u. U. einige oder keine der Tasten mit dem Gerät, selbst wenn der richtige Herstellercode eingegeben wurde.
- Wenn Sie eine neue Codenummer eingeben, wird die zuvor eingegebene Nummer gelöscht.
- Wenn die Batterien der Fernbedienung ausgetauscht werden, wird die eingegebene Codenummer möglicherweise auf die Standardeinstellung zurückgesetzt. Geben Sie die entsprechende Codenummer erneut ein.


Zusätzliche Betriebsfunktionen

Bildschirmmenü - DVD

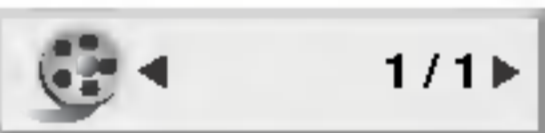
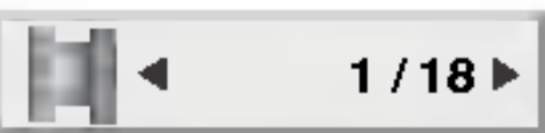
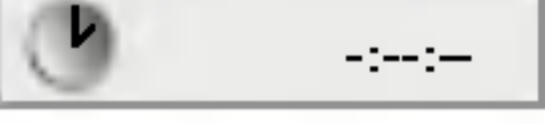
Der allgemeine Wiedergabestatus kann am Fernschirmschirm angezeigt werden. Einige Menüpunkte können im Menü geändert werden. So verwenden Sie das Bildschirmmenü:

1. Drücken Sie während der Wiedergabe DISPLAY.
2. Wählen Sie mit ▲ / ▼ die gewünschte Option aus. Die aktuell ausgewählte Option wird farblich hinterlegt.
3. Drücken Sie ◀ / ▶, um die Einstellung zu ändern. Sie können bei Bedarf auch die numerischen Tasten verwenden (zum Beispiel für die Eingabe der Titelnummer). Bei einigen Funktionen müssen Sie ENTER/OK wählen, um die Einstellung zu übernehmen.

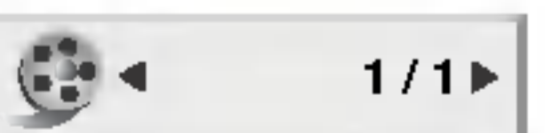
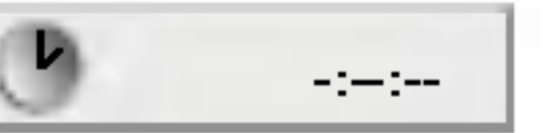
Anmerkungen:

- Die oben genannten Bildschirmmenüs stehen möglicherweise nicht bei allen Discs zur Verfügung.
- Wenn 10 Sekunden lang keine Taste gedrückt wird, wird das Bildschirmmenü ausgeblendet.
- Wenn das Symbol  erscheint, ist die Funktion nicht möglich.

Beispiel: Bildschirmmenü bei der Wiedergabe einer DVD

Optionen	Auswahlverfahren
Titelnummer	 1 / 1 ▶ ◀ / ▶, Zifferntasten ENTER/OK
Kapitelnummer	 1 / 18 ▶ ◀ / ▶, Zifferntasten ENTER/OK
Zeitsuche	 Zifferntasten, ENTER/OK

Beispiel: Bildschirmmenü bei der Wiedergabe von VCD-Optionen

Optionen	Auswahlverfahren
Tracknummer (oder PBC-Modus)	 1 / 1 ▶ ◀ / ▶, Zifferntasten ENTER/OK
Zeitsuche	 Zifferntasten ENTER/OK

Wartung und Service

Lesen Sie die Informationen in diesem Kapitel, bevor Sie sich an einen Servicetechniker wenden.

Handhabung des Geräts

Beim Versand des Geräts

Bewahren Sie den Original-Versandkarton und das Verpackungsmaterial auf. Wenn Sie das Gerät einsenden müssen, verpacken Sie es wieder so, wie es ab Werk geliefert wurde, um es optimal zu schützen.

Außenseiten sauber halten

- Verwenden Sie keine flüchtigen Flüssigkeiten wie Insektizidsprays in der Nähe des Geräts.
- Gummi- oder Kunststoffgegenstände sollten nie längere Zeit mit dem Gerät in Kontakt bleiben. Sie hinterlassen Spuren auf der Oberfläche.

Reinigen des Geräts

Reinigen Sie den Player mit einem weichen, trockenen Tuch. Wenn die Oberfläche sehr verschmutzt ist, verwenden Sie ein mit einer milden Putzmittellösung angefeuchtetes weiches Tuch.

Verwenden Sie keine starken Lösungsmittel wie Alkohol, Benzin oder Verdünner, da sie die Oberfläche des Geräts beschädigen können.

Wartung des Geräts

Der DVD+VCR ist ein Hightech-Präzisionsgerät. Wenn die optische Pickup-Linse und die Teile des Disc-Laufwerks verschmutzt oder abgenutzt sind, kann sich die Bildqualität verschlechtern.

Je nach Betriebsumgebung empfehlen wir regelmäßige Prüfungen und Wartungen nach jeweils 1.000 Stunden Betrieb.

Informationen erhalten Sie bei einem Händler in Ihrer Nähe.

Wiedergabe von Audio-CDs und MP3-Discs

Der DVD-Spieler kann auf CD-ROM, CD-R oder CD-RW vorliegende Aufzeichnungen in den Formaten MP3 wiedergeben.

Audio-CD

Nachdem Sie eine Audio-CD eingelegt haben, wird auf dem Fernsehbildschirm ein Menü eingeblendet. Drücken Sie ▲ / ▼, um einen Track auszuwählen, und drücken Sie danach ► oder ENTER/OK. Daraufhin wird die Wiedergabe gestartet.



MP3


1. Drücken Sie ▲ / ▼, um einen Ordner auszuwählen, und drücken Sie ENTER/OK, um den Ordnerinhalt anzuzeigen.
2. Drücken Sie ▲ / ▼, um einen Track auszuwählen. Drücken Sie ► oder ENTER/OK. Die Wiedergabe wird gestartet.



ID3 TAG

- Beim Abspielen einer Datei, die z. B. Track-Titel enthält, können diese Informationen durch Drücken auf DISPLAY angezeigt werden. [Song, Artist, Album, Comment, Genre (Titel, Künstler, Album, Kommentar, Genre)]
- Falls keine Informationen verfügbar sind, wird "No ID3 TAG" eingeblendet.

Tipps:

- Wenn Sie sich in einer Dateiliste im MUSIC-Menü befinden und zu der Ordnerliste zurückkehren möchten, markieren Sie  mit ▼ / ▲, und drücken Sie ENTER/OK.
- Titel können direkt über die Nummerntasten (0-9) ausgewählt werden.
- Auf einer gemischten CD mit MP3 und JPEG-Datei können Sie das Menü MP3 und das Menü JPEG wechseln. Drücken Sie auf TOP MENU. Daraufhin wird MUSIC oder PHOTO am Menüanfang markiert.

Die Kompatibilität von MP3-Discs mit diesem Wiedergabegerät unterliegt den folgenden Einschränkungen:

- Abtastfrequenz: zwischen 8 - 48 kHz (MP3), zwischen 32 - 48kHz (WMA)
- Übertragungsgeschwindigkeit: zwischen 8 - 320kbps (MP3), zwischen 32 - 192kbps (WMA)
- Der Player kann MP3-Dateien mit anderen Dateierweiterungen als ".mp3" nicht lesen.
- Das physikalische Format der CD-R sollte der Norm "ISO 9660" entsprechen
- Bei der Aufnahme von MP3-Dateien mit einer Software, die kein Dateisystem erstellen kann (z. B. Direct-CD), ist die Wiedergabe von MP3-Dateien nicht möglich. Wir empfehlen die Verwendung von Easy-CD Creator. Diese Software erstellt ein Dateisystem, das ISO 9660 entspricht.
- Dateinamen dürfen maximal acht Buchstaben lang sein und müssen die Erweiterung .mp3 enthalten.
- Dateinamen dürfen keine Sonderzeichen wie beispielsweise / ? * : " < > | usw. enthalten.
- Auf einer Disc sollten nicht mehr als 1500 Dateien und 300 Ordner enthalten sein.

Um eine optimale Wiedergabequalität zu erzielen, müssen die auf dem DVD+VCR abgespielten Discs und Aufnahmen bestimmte technische Standards erfüllen. Für bereits bespielte DVDs werden diese Normen automatisch eingestellt. Beschreibbare Disc-Formate können viele unterschiedliche Formate aufweisen (z. B. eine CD-R mit MP3-Dateien), die bestimmte Voraussetzungen erfüllen müssen (s. o.), um die Kompatibilität bei der Wiedergabe zu gewährleisten. Da sich diese Technologie noch in der Entwicklung befindet, übernimmt Toshiba keine Garantie für eine optimale Wiedergabequalität von beschreibbaren Discs. Die in diesem Benutzerhandbuch angeführten Technologien dienen nur als Richtweisung.

Außerdem ist zu beachten, dass für das Herunterladen von MP3 / WMA-Dateien und Musik aus dem Internet eine Genehmigung erforderlich ist. Unser Unternehmen ist nicht zur Erteilung einer solchen Genehmigung berechtigt. Die benötigten Genehmigungen sind stets bei dem jeweiligen Inhaber des Urheberrechts einzuholen.

Wiedergabe von Audio-CDs und MP3-Discs

Leistungsmerkmale von Audio-CDs und MP3-Discs

Pause **CD** **MP3**

1. Drücken Sie während der Wiedergabe auf **II**.
2. Drücken Sie **▶** oder erneut **II**, um zur Wiedergabe zurückzukehren.

Ein anderes Stück ansteuern **CD** **MP3**

1. Drücken Sie während der Wiedergabe kurz auf **SKIP ▶▶** oder **◀◀**, um das nächste Stück anzusteuern oder um an den Anfang des aktuellen Kapitels zurückzuspringen.
2. Drücken Sie für den vorherigen Track zweimal schnell hintereinander **◀◀**.
3. Sie können jeden Track wiedergeben, indem Sie seine Nummer eingeben.

Wiederholen Stück / Alle / Aus **CD** **MP3**

Sie können ein(en) Track/Alles auf einer Disc wiedergeben.

1. Drücken Sie **REPEAT** bei der Wiedergabe einer Disc. Das Wiederholungssymbol wird angezeigt.
2. Drücken Sie **REPEAT**, um einen gewünschten Wiederholungsmodus auszuwählen.
 - **Track**: Wiederholt den aktuellen Track.
 - **Alle**: Wiederholt alle Tracks auf einer Disc.
 - **Aus (Keine Anzeige)**: Keine wiederholte Wiedergabe.

Anmerkung:

Wenn Sie einmal, während der Track Wiedergabewiederholung, **▶▶** drücken, wird die wiederholte Wiedergabe abgebrochen.

Spulen **CD** **MP3**

1. Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste **◀◀** oder **▶▶**.
2. Zur Auswahl der gewünschten Geschwindigkeit drücken Sie mehrmals die Taste **◀◀** oder **▶▶**:
X2, X4, X8 rückwärts oder vorwärts.
3. Um den **SUCH**-Modus zu beenden, drücken Sie wieder auf die Taste **▶**.

Zufallswiedergabe **CD** **MP3**

1. Drücken Sie **RANDOM** während der Wiedergabe. Die zufällige Wiedergabe startet sofort und im Menübildschirm erscheint **RANDOM** (Zufällig).
2. Drücken Sie zur normalen Wiedergabe mehrmals **RANDOM**, bis **RANDOM** nicht mehr im Menübildschirm angezeigt wird.

Tipps:

Wenn Sie die Taste **▶▶** während der Random-Wiedergabe drücken, wählt das Gerät einen anderen Track und setzt die Random-Wiedergabe fort.

A-B-Passage wiederholen **CD**

1. Um eine bestimmte Passage zwischen zwei ausgewählten Punkten zu wiederholen, drücken Sie während der Wiedergabe am gewünschten Anfangspunkt auf **A-B RPT**. Auf dem Menübildschirm werden das Symbol "Repeat" und "A -" eingeblendet.
2. Drücken Sie am gewünschten Endpunkt nochmals **A-B RPT**. Das Symbol Wiederholen "A-B" erscheint auf dem Bildschirmmenü, und die markierte A-B-Passage wird nun wiederholt wiedergegeben.
3. Um die Wiederholung der A-B-Passage zu beenden und zur normalen Wiedergabe zurückzukehren, drücken Sie wieder auf die Taste **A-B RPT**. Auf dem Bildschirm wird das Symbol "Repeat" angezeigt.


Wiedergabe von Audio-CDs und MP3-Discs

Programmierte Wiedergabe

Mit der Programmierfunktion ist es möglich, Lieblingstitel von verschiedenen Discs auf dem Wiedergabegerät zu speichern.

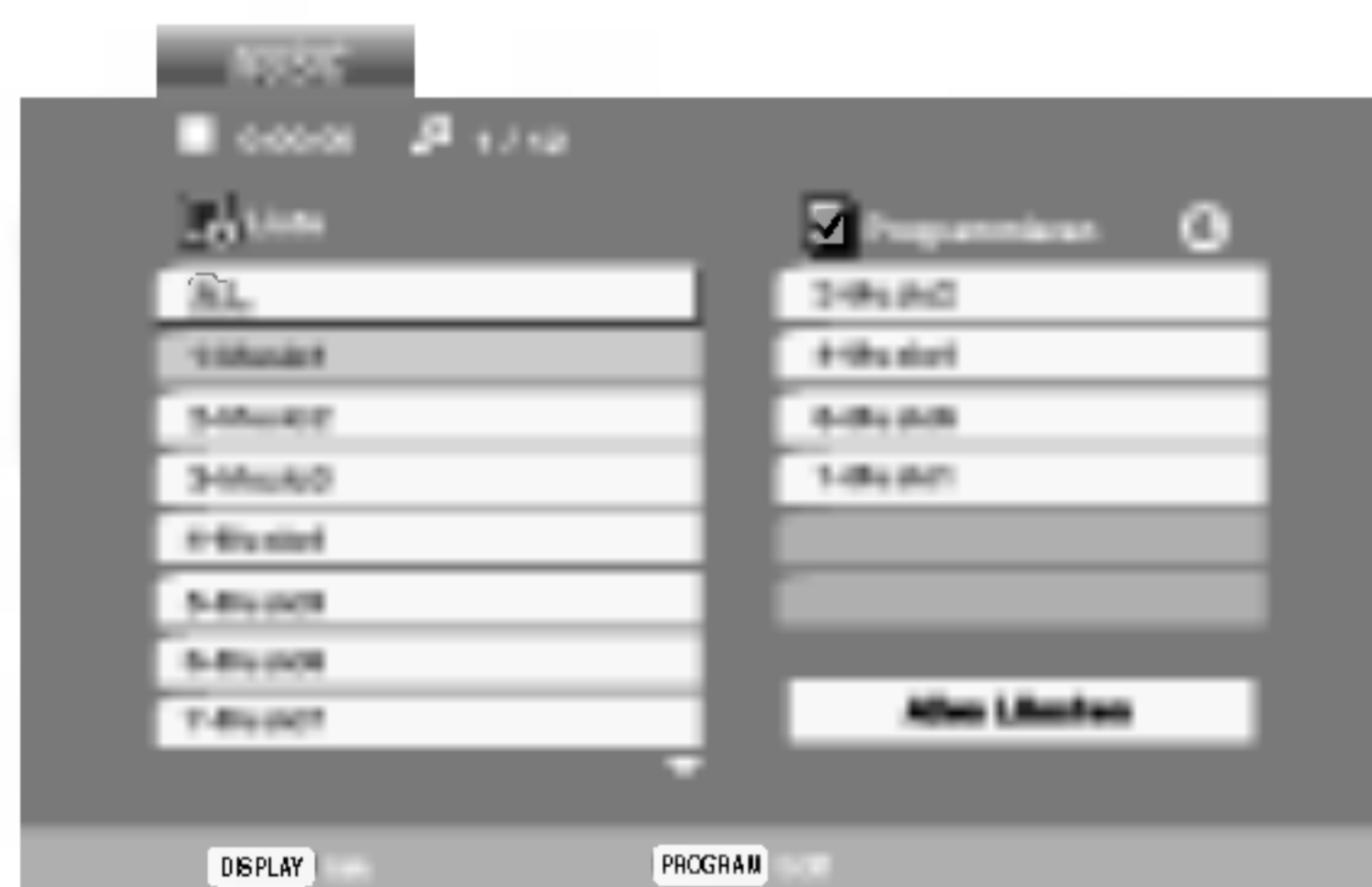
Es können bis zu 30 Titel programmiert werden.

1. Legen Sie eine Disc ein.
Das AUDIO CD- bzw. MUSIC-Menü erscheint.
2. Drücken Sie die Taste PROGRAM.

Das Symbol  erscheint rechts neben dem Wort "Programmieren" auf der rechten Menübildschirmseite.







Audio-CD-Programm-Menü



MP3/WMA-Menü

Anmerkung:

Drücken Sie nochmals auf PROGRAM, um die Programmierung zu beenden. Daraufhin erscheint das Symbol .

3. Wählen Sie einen Track aus der Liste und drücken Sie ENTER/OK, um ihn in der Programmliste aufzunehmen.
Wiederholen Sie dies, für weitere Tracks in der Liste.
4. Drücken Sie .
- Wählen Sie den wiederzugebenden Track aus der Programmliste.
5. Drücken Sie zum Starten  oder ENTER/OK. Die Wiedergabe erfolgt in der programmierten Reihenfolge der Tracks und endet nach der Wiedergabe aller Tracks in der Programmliste.
6. Um zur normalen Wiedergabe zurückzukehren, wählen Sie einen Track aus der AUDIO CD (oder MUSIC) Liste und drücken Sie  oder ENTER/OK.

Anmerkung:

Bei Wiedergabe des programmierten Titels wird das Symbol  ausgeblendet und die Programmierung gelöscht.


Programmierte Titel wiederholt abspielen

1. Drücken Sie während der Wiedergabe einer Disc auf REPEAT. Das Wiederholen-Symbol erscheint.
2. Drücken Sie REPEAT für den gewünschten Wiederholungsmodus.
 - Track: wiederholt den aktuellen Track
 - Alle: wiederholt alle Tracks der Programmliste.
 - Aus (Keine Anzeige): keine Wiederholung.





Anmerkung:

Wenn Sie während der wiederholten Wiedergabe einmal  drücken, wird die wiederholte Wiedergabe beendet.

Titel aus der Programmliste löschen

1. Drücken Sie im STOP-Modus auf PROGRAM.
Daraufhin erscheint das Symbol .
2. Wählen Sie mit  /  /  den Titel aus, der aus der Programmliste gelöscht werden soll.
3. Drücken Sie auf CLEAR. Wiederholen Sie diese Schritte für weitere Tracks in der Liste.

Löschen der gesamten Programmliste

1. Drücken Sie im STOP-Modus auf PROGRAM.
Daraufhin erscheint das Symbol .
2. Wählen Sie mit  /  /  in der Programmliste die Option "Alles Löschen" und drücken Sie ENTER/OK.

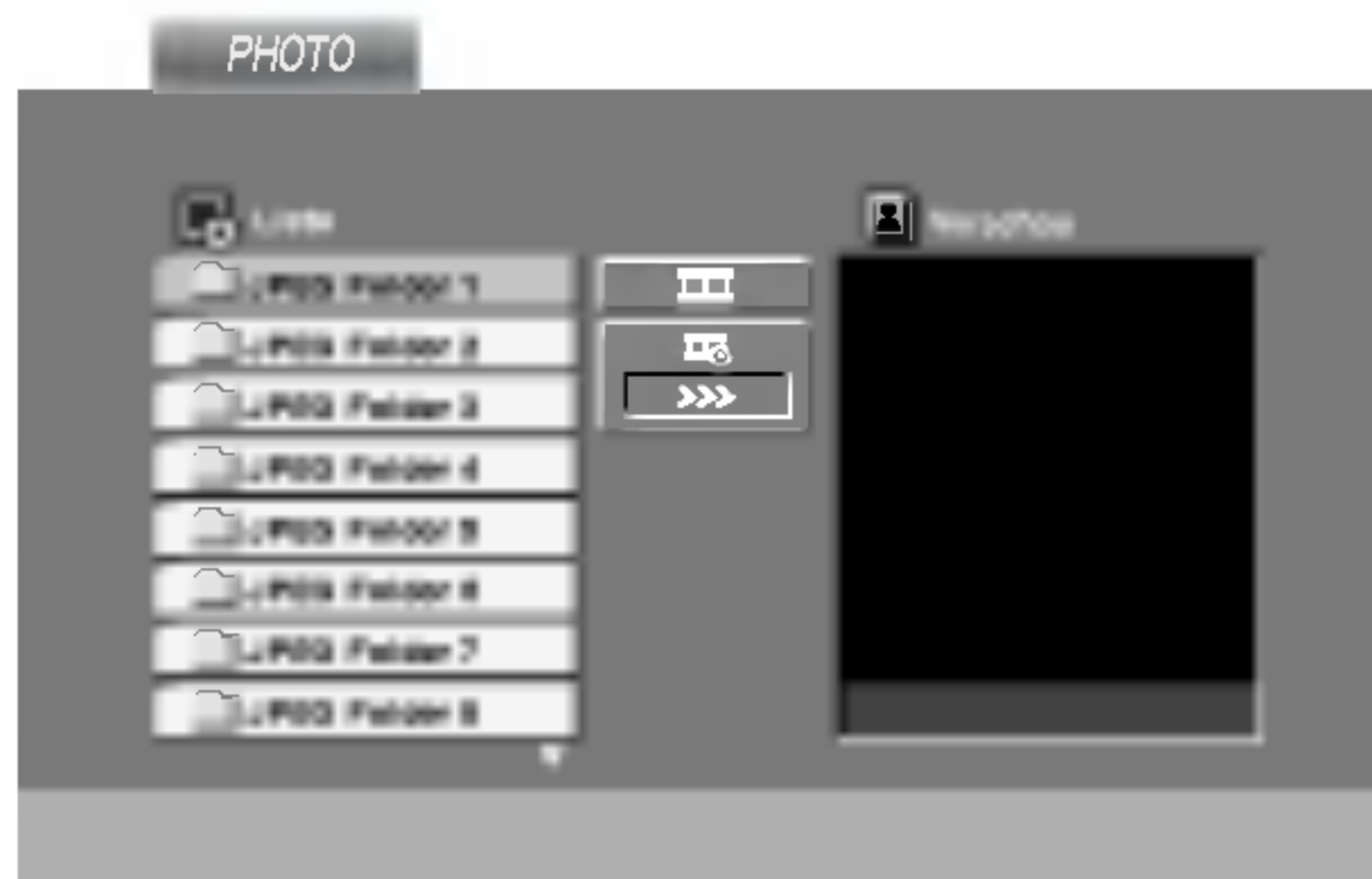
Anmerkung:

Die Programme werden auch dann gelöscht, wenn keine Disc eingelegt ist.

Wiedergabe von JPEG-Discs

Dieser DVD+VCR kann Discs mit JPEG-Dateien wiedergeben.

1. Legen Sie eine Disc ein und schliessen Sie das Plattenfach. Das PHOTO-Menü wird auf dem Fernsehbildschirm angezeigt.



2. Drücken Sie auf ▲/▼ um einen Ordner auszuwählen, und drücken Sie dann auf ENTER/OK. Eine Liste der in dem Ordner enthaltenen Dateien wird eingeblendet. Wenn Sie sich in einer Dateiliste befinden und zu der Ordnerliste zurückkehren möchten, verwenden Sie die Taste ▲ / ▼ auf der Fernbedienung, um zu markieren, und drücken Sie ENTER/OK.
3. Wenn Sie eine bestimmte Datei anzeigen möchten, drücken Sie auf ▲/▼, um sie zu markieren und anschliessend auf ENTER/OK oder . Die ausgewählte Datei wird angezeigt. Während Sie eine Datei anzeigen, können Sie drücken, um zum vorherigen Menü (PHOTO-Menü) zurückzukehren.

Diashow **JPEG**

Verwenden Sie ▲ ▼ ◀ ▶, um die Dia-Show zu markieren, und drücken Sie ENTER/OK.

Tipps:

- Es gibt drei Anzeigegeschwindigkeiten : >>> (Schnell), >> (Normal) und > (Hoch)
- Auf einer Disc mit MP3 und JPEG können Sie zwischen MP3/WMA und JPEG wechseln. Drücken Sie TITLE und MUSIC oder PHOTO wird oben im Menü hervorgehoben.
- Drücken Sie RETURN, die Datei-Information wird ausgeblendet.

Einzelbild **JPEG**

1. Drücken Sie während der Diashow auf . Das Wiedergabegerät wird in den Modus PAUSE versetzt.
2. Drücken Sie auf oder erneut auf , um zur Diashow zurückzukehren.

Zu einer anderen Datei wechseln **JPEG**

Drücken Sie einmal oder oder den Cursor oder während der Bildanzeige, um die nächste/vorherige Datei aufzurufen.

Zoomen **JPEG**

Mit Zoom kann das Foto vergrößert werden. (siehe Seite 29)

Bild drehen **JPEG**

Drücken Sie während der Bildvorführung auf ▲ / ▼ um das Bild im Uhrzeigersinn oder im entgegengesetzten Uhrzeigersinn zu drehen.

Die Kompatibilität von JPEG-Discs und diesem Player unterliegt den folgenden Einschränkungen:

- Je nach Größe und Anzahl der JPEG-Dateien kann das Lesen der auf der DVD befindlichen Daten durch den DVD-Spieler sehr lange dauern. Wenn nach mehreren Minuten keine Bildschirmanzeige erscheint, sind einige der Dateien u. U. zu groß — verringern Sie die Auflösung der JPEG-Dateien auf unter 5760 (Horizontal) x 4608 (Vertikal) Bildpunkte und brennen Sie eine neue Disc.
- Die Gesamtanzahl von Dateien und Ordnern darf die folgenden Werte nicht überschreiten:
Dateien: < 1500, Ordner: < 300.
- Manche Discs sind aufgrund ihres Zustands oder abweichender Aufzeichnungsformate nicht kompatibel.
- Alle ausgewählten Dateien müssen die Erweiterung ".jpg" haben, wenn in das CD-Layout kopiert wird.
- Dateien mit den Erweiterungen ".jpe" oder ".jpeg" müssen zu ".jpg" umbenannt werden.
- Dateien ohne die Dateinamenerweiterung ".jpg" können von diesem DVD-Spieler nicht gelesen werden, auch wenn sie in Windows Explorer als JPEG-Bilddateien angezeigt werden.

Liste der Sprach- und Ländercodes

Sprachencodes

Geben Sie die Codenummer der gewünschten Sprache für die folgenden Grundeinstellungen ein:
Disc Audio, Disc Untertitel, Disc Menü.

Sprache	Code	Sprache	Code	Sprache	Code	Sprache	Code
Abchasisch	6566	Fidschi	7074	Lingala	7678	Singhalesisch	8373
Afar	6565	Finnisch	7073	Litauisch	7684	Slowakisch	8375
Afrikaans	6570	Französisch	7082	Mazedonisch	7775	Slowenisch	8376
Albanisch	8381	Friesisch	7089	Malagassi	7771	Somali	8379
Amharisch	6577	Galizisch	7176	Malaiisch	7783	Spanisch	6983
Arabisch	6582	Georgisch	7565	Malajalam	7776	Sudanesisch	8385
Armenisch	7289	Deutsch	6869	Maltesisch	7784	Swahili	8387
Assamesisch	6583	Griechisch	6976	Maori	7773	Schwedisch	8386
Aymara	6588	Grönländisch	7576	Marathi	7782	Tagalog	8476
Aserbaidshanisch	6590	Guarani	7178	Moldawisch	7779	Tadschikisch	8471
Baschkirisch	6665	Gujarati	7185	Mongolisch	7778	Tamilisch	8465
Baskisch	6985	Hausa	7265	Nauru	7865	Tatarisch	8484
Bengalisch; Bangla	6678	Hebräisch	7387	Nepalesisch	7869	Telugu	8469
Bhutanisch	6890	Hindi	7273	Norwegisch	7879	Thai	8472
Bihari	6672	Ungarisch	7285	Oriya	7982	Tibetisch	6679
Bretonisch	6682	Isländisch	7383	Pandschabi	8065	Tigrinya	8473
Bulgarisch	6671	Indonesisch	7378	Paschtu	8083	Tongaisch	8479
Burmesisch	7789	Interlingua	7365	Farsi	7065	Türkisch	8482
Weißbrussisch	6669	Irish	7165	Polnisch	8076	Turkmenisch	8475
Kambodschanisch	7577	Italienisch	7384	Portugiesisch	8084	Twi	8487
Katalanisch	6765	Japanisch	7465	Quechua	8185	Ukrainisch	8575
Chinesisch	9072	Javanisch	7487	Rätoromanisch	8277	Urdu	8582
Korsisch	6779	Kannada	7578	Rumänisch	8279	Usbekisch	8590
Kroatisch	7282	Kaschmir	7583	Russisch	8285	Vietnamesisch	8673
Tschechisch	6783	Kasachisch	7575	Samoanisch	8377	Volapük	8679
Dänisch	6865	Kirgisch	7589	Sanskrit	8365	Walisisch	6789
Niederländisch	7876	Koreanisch	7579	Schottisches Gälisch	7168	Wolof	8779
Englisch	6978	Kurdisch	7585	Serbisch	8382	Xhosa	8872
Esperanto	6979	Laotisch	7679	Serbokroatisch	8372	Jiddisch	7473
Estisch	6984	Latein	7665	Shona	8378	Yoruba	8979
Färöisch	7079	Lettisch	7686	Sindhi	8368	Zulu	9085

Liste der Ländercodes

Wählen Sie aus der folgenden Liste einen Ländercode.

Land	Code	Land	Code	Land	Code	Land	Code
Afghanistan	AF	Athiopien	ET	Malaysia	MY	Saudi-Arabien	SA
Argentinien	AR	Fidschi	FJ	Malediven	MV	Senegal	SN
Australien	AU	Finnland	FI	Mexiko	MX	Singapur	SG
Österreich	AT	Frankreich	FR	Monaco	MC	Slowakische Republik	SK
Belgien	BE	Deutschland	DE	Mongolei	MN	Slowenien	SI
Bhutan	BT	Großbritannien	GB	Marokko	MA	Südafrika	ZA
Bolivien	BO	Griechenland	GR	Nepal	NP	Südkorea	KR
Brasilien	BR	Grönland	GL	Niederlande	NL	Spanien	ES
Kambodscha	KH	Heard-und-McDonald- Inseln	HM	Niederländische Antillen	AN	Sri Lanka	LK
Kanada	CA	Hongkong	HK	Neuseeland	NZ	Schweden	SE
Chile	CL	Ungarn	HU	Nigeria	NG	Schweiz	CH
China	CN	Indien	IN	Norwegen	NO	Taiwan	TW
Kolumbien	CO	Indonesien	ID	Oman	OM	Thailand	TH
Kongo	CG	Israel	IL	Pakistan	PK	Türkei	TR
Costa Rica	CR	Italien	IT	Panama	PA	Uganda	UG
Kroatien	HR	Jamaika	JM	Paraguay	PY	Ukraine	UA
Tschechische Republik	CZ	Japan	JP	Philippinen	PH	Vereinigte Staaten	US
Dänemark	DK	Kenia	KE	Polen	PL	Uruguay	UY
Ecuador	EC	Kuwait	KW	Portugal	PT	Usbekistan	UZ
Ägypten	EG	Libyen	LY	Rumänien	RO	Vietnam	VN
El Salvador	SV	Luxemburg	LU	Russische Föderation	RU	Simbabwe	ZW

Störungsbehebung

Wenn an Ihrem DVD-Spieler Störungen auftreten, lesen Sie deren mögliche Ursache bitte zunächst in der folgenden Tabelle nach, bevor Sie sich an unseren Kundendienst wenden.

Symptom	Mögliche Ursache(n)	Abhilfe
Der DVD-Spieler oder der Videorecorder funktioniert nicht ordnungsgemäß.	<ul style="list-style-type: none"> Die DVD- bzw. die VCR-Taste ist nicht richtig gedrückt. 	<ul style="list-style-type: none"> Siehe Seite 2.
Das Gerät lässt sich nicht einschalten.	<ul style="list-style-type: none"> Das Netzkabel steckt nicht fest genug in der Steckdose. 	<ul style="list-style-type: none"> Stecken Sie den Netzstecker fest in die Steckdose.
Das Gerät lässt sich einschalten, funktioniert jedoch nicht.	<ul style="list-style-type: none"> Es liegt keine Disc im Gerät. 	<ul style="list-style-type: none"> Legen Sie eine Disc ein.
Kein Bild.	<ul style="list-style-type: none"> Der Fernseher wurde nicht für den Empfang der vom DVD-Spieler ausgehenden Signale eingerichtet. 	<ul style="list-style-type: none"> Wählen Sie den geeigneten Video-Eingangsmodus an Ihrem Fernsehgerät aus, damit das Bild des DVD-Spielers auf dem Fernsehbildschirm erscheinen kann.
	<ul style="list-style-type: none"> Das Videokabel wurde nicht fest genug eingesteckt. 	<ul style="list-style-type: none"> Stecken Sie das Videokabel fest in die dafür vorgesehenen Anschlüsse.
Kein Ton.	<ul style="list-style-type: none"> Die über das Audiokabel angeschlossenen Geräte wurden nicht für den Empfang der vom DVD-Spieler ausgehenden Tonsignale eingerichtet. 	<ul style="list-style-type: none"> Wählen Sie den richtigen Eingangsmodus an Ihrem Audio-Receiver, damit die Tonsignale des DVD-Spielers dort erkannt werden können.
	<ul style="list-style-type: none"> Die Audiokabel wurden nicht fest genug eingesteckt. 	<ul style="list-style-type: none"> Stecken Sie das Audiokabel fest in die dafür vorgesehenen Anschlüsse.
	<ul style="list-style-type: none"> Die über das Audiokabel angeschlossenen Geräte sind nicht eingeschaltet. 	<ul style="list-style-type: none"> Schalten Sie alle Geräte ein, die über ein Audiokabel mit dem DVD-Spieler verbunden sind.
	<ul style="list-style-type: none"> Der digitale Audioausgang ist falsch eingestellt. 	<ul style="list-style-type: none"> Wählen Sie die richtige Position für den digitalen Audioausgang und schalten Sie den DVD-Spieler anschließend mit der Taste POWER erneut ein.
Das Wiedergabebild ist schlecht.	<ul style="list-style-type: none"> Die Disc ist verschmutzt. Die Fernsender sind nicht ordnungsgemäß eingestellt. 	<ul style="list-style-type: none"> Reinigen Sie die Disc. Überprüfen Sie die Sendereinstellung. Stellen Sie die Sender neu ein.
Der DVD-Spieler beginnt nicht mit der Wiedergabe.	<ul style="list-style-type: none"> Es liegt eine Disc im Gerät, die nicht wiedergegeben werden kann. 	<ul style="list-style-type: none"> Legen Sie eine Disc ein, die der DVD-Spieler wiedergeben kann. (Überprüfen Sie das Discformat, das Farbsystem des Fernsehers und den Regionalcode.)
	<ul style="list-style-type: none"> Die Disc wurde verkehrt herum eingelegt. 	<ul style="list-style-type: none"> Legen Sie die Disc mit der beschrifteten Seite nach oben ein, so dass die Datenseite nach unten zeigt.
	<ul style="list-style-type: none"> Die Disc liegt nicht richtig im Discfach. 	<ul style="list-style-type: none"> Legen Sie die Disc im Discfach in die dafür vorgesehene und leicht abgesenkte Fläche.
	<ul style="list-style-type: none"> Die Disc ist verschmutzt. 	<ul style="list-style-type: none"> Reinigen Sie die Disc.
	<ul style="list-style-type: none"> Die Kindersicherung ist aktiviert. 	<ul style="list-style-type: none"> Deaktivieren Sie die Kindersicherung oder ändern Sie den aktuellen Wert für die Sicherheitsstufe.
Die Fernbedienung funktioniert nicht richtig.	<ul style="list-style-type: none"> Zwischen der Fernbedienung und dem Gerät befindet sich ein Hindernis. 	<ul style="list-style-type: none"> Entfernen Sie den Gegenstand, falls dieser den Signalempfangssensor am Gerät verdeckt.
	<ul style="list-style-type: none"> Die Batterien in der Fernbedienung sind verbraucht. 	<ul style="list-style-type: none"> Ersetzen Sie die verbrauchten Batterien durch neue.
Kassette kann nicht eingeschoben werden	<ul style="list-style-type: none"> Ist das Kassettenfach leer? 	<ul style="list-style-type: none"> Drücken Sie auf die Eject-Taste, um die eingelegte Kassette herauszunehmen.
Kein Hi-Fi Ton	<ul style="list-style-type: none"> Der Audio-Modus ist nicht richtig eingestellt. 	<ul style="list-style-type: none"> Wählen Sie "STEREO" aus, indem Sie wiederholt auf die "AUDIO"-Taste der Fernbedienung drücken.

Technische Daten

Allgemein

Stromversorgung	AC 200-240V, 50Hz
Leistungsaufnahme	17W
Abmessungen (ca.)	430 X 78,5 X 265 mm (B/H/T)
Gewicht (ca.)	4.2 kg
Betriebsbedingungen	5°C bis 35°C (41°F bis 95°F)
Luftfeuchte	5 % bis 90 %
Timer	24-Stunden-Anzeige
RF Modulator	UHF 22-68 (einstellbar)

System

Laser	Halbleiterlaser, Wellenlänge 650 nm
Videokopf	6-Kopf-Doppel-Azimut, Wendelabtastungssystem
Signalsystem	PAL
Abtastfrequenz	DVD (PCM 96 kHz): 8 Hz bis 44 kHz DVD (PCM 48 kHz): 8 Hz bis 22 kHz CD: 8 Hz bis 20 kHz
Signal-Rauschabstand	Mehr als 100dB (nur an den ANALOG OUT Anschlüssen)
Harmonische Verzerrung	Niedriger als 0.008%
Dynamikbereich	Mehr als 100 dB (DVD) Mehr als 95 dB (CD)

Eingänge (VCR)

Audio	-6.0dBm, mehr als 10 k Ω (SCART) -6.0dBm, mehr als 47 k Ω (RCA)
Video	1.0 Vp-p, 75 ohms, unsymmetrisch (SCART/RCA)

Ausgänge (DVD)

Audio-Ausgang (Coaxial Audio)	0,5 V (p-p), 75 Ω , Stecker RCA x 1
Audio-Ausgang (Analog Audio) SCART (an TV)	2,0 V rms (1 KHz, 0 dB), 600 Ω , Stecker RCA (linker [L], rechter [R])x2/

Ausgänge (VCR)

Audio	-6.0dBm, niedriger als 1 k Ω (SCART)
Video	1.0Vp-p, 75 ohms, unsymmetrisch (SCART)

- Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben auch ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.

Hergestellt unter Lizenz der Dolby Laboratories. "Dolby" und das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen der Dolby Laboratories.

"DTS" und "DTS Digital Out" sind eingetragene Warenzeichen der Digital Theater Systems, Inc.



P/NO: 3834RV0036F